LISTOPAD 2021

czas na Wnętrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI



Ciepło w domu

jak rozgrzać ciało i zmysły?

164 strony trendów

sypialnia ze snów

niech nas zachwyca o każdej porze dnia

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

Numer 11/2021



Kalkulator ceny w m^2

Montaż lub dowóz w całym kraju

Deski, legary, klipsy

Szybkie płatności

Odwiedź stronę i przekonaj się

gardin.pl

GARDIN by JAF

eprasa.pl 643bc424e3



Gardin **Deco**

Wykonana w innowacyjnej technologii Co-extrusion. Dwustronna i dwukolorowa. Jej kolor jest fabrycznie bardziej odporny na wszelkie odbarwienia m.in. spowodowane promieniowaniem UV. Powierzchnię desek zdobi realistyczne usłojenie 3D, które wygląda jak autentyczne drewno, chociaż nie wymaga sezonowej renowacji.

22,5 x 145 x 3000/4000 mm - cztery kolory

Gardin **Natur**

Innowacyjny sposób wytłaczania formuje twardszą i głębszą strukturę na wzór drewna, charakteryzującą się walorami antypoślizgowymi. Te deski umiejętnie naśladują procesy zachodzące w naturze - z czasem przybierają nawet nieco inny odcień - zupełnie jak drewno. Od prawdziwego drewna odróżnia je jednak brak jakichkolwiek sęków, drzazg i wycieków żywicy.

23 x 146 x 3000/4000 mm - cztery kolory

Gardin **Plus**

Idealne rozwiązanie dla tych, którzy cenią sobie wygodę i estetykę naturalnego wyglądu tarasu. Swoją wyjątkową wytrzymałość zawdzięczają 6-komorowej, grubościennej budowie, która podparta jest 7 solidnymi wspornikami. Czyni ją to jedyną na rynku deską o tak mocnej konstrukcji przy zachowaniu doskonałej geometrii i estetyce wykonania.

23 x 146 x 3000/4000 mm - pięć kolorów

gardin.pl

Tutaj sprawnie wybierzesz taras na lata. Poznaj rodzinę nowoczesnych desek kompozytowych, które połączyliśmy z błyskawicznym konfiguratorem online. Już nie musisz czekać na wycenę, martwić się transportem, a nawet montażem. Chyba, że wolisz ułożyć swój taras osobiście? Nasza strona zadba o wszystko.

eprasa.pl 643bc424e3

Boho. Wolność tworzenia

Boho to jeden z moich ulubionych stylów, niezmiennie zachwycający mnie lekkością i oryginalnością. Jego wyjątkowa różnorodność z jednej strony akcentuje etniczną naturalność, z drugiej śmiało manifestuje luz i nonszalancję.

Boho nie potrzebuje marki. Pozostaje niezależne i rozwija się w pełnej wolności, a każdy projektant rozumie je trochę inaczej.

Zanim jednak stworzyłem rozwiązania dla kolekcji Boho, wniknąłem w historię i kulturowe wątki związane z tym eklektycznym stylem. Moja droga do niego wiodła przez wspomnienie podróży do Meksyku oraz skojarzenia z artystyczną swobodą i lekkością.

Projektując, wykorzystałem swoje doświadczenie. Najpierw stworzyłem moodboard zawierający pomysły, przemyślenia oraz fragmenty materiałów, co pozwoliło mi w płynny sposób rozwijać cały projekt.





Moja osobista potrzeba swobody i naturalności ma swoje korzenie w meksykańskim Tulum

Zanurzone w dżungli miasteczko hipnotyzuje odwiedzających zmysłowym zapachem żywicznych kadzidełek copal, spirytualną, relaksującą muzyką i kultywowaną od wieków atmosferą kultury szamańskiej. Pełen eteryczności i naturalności klimat dopełnił moją interpretację boho jako stylu lekkich, niebanalnych połączeń i pięknych, wolnych ludzi.

Hipnotyzujący miks

We współpracy z TU_kolektywem rozpoczęliśmy prace od wyboru bieli i czerni na neutralne tło dla kolekcji, pozwalające na wprowadzanie różnorodnych elementów i swobodne łączenie stylów,

Moim ulubionym elementem kolekcji są ścienne cegiełki Boho Brick w formacie 237 x 78 mm, przypominające azulejo. Wyrazistym wzornictwem odznacza się duża, gresowa płytka Boho, przypominająca spłowiały jeans. Inspirowana była orientalnym wzornictwem o delikatności koronki, jednak poprzez dodanie jako tła niebieskości i faktury tkaniny dała efekt etniczny i orientalny. W kolekcji Boho nie mogło też zabraknąć drewna, chyba najbardziej bliskiego naturze materiału.

Wśród płytek znajdują się także czarno-białe mozaiki podłogowe Fashion – eleganckie i, wydawałoby się, zupełnie oderwane od reszty ceramiki. By jednak stworzyć stylistyczny miszmasz, podkreślić różnorodność korzeni i inspiracji stylu boho oraz jego swobodę i wolność – potrzeba wielu różnych składników.





Maciej Zień,
kreator mody, projektant wnętrz

TU_kolektyw

Pracujemy w kolektywie. Nasz zespół budują osoby związane zarówno z klasycznym, użytkowym designem, wzornictwem przemysłowym i architekturą, jak również zaproszeni goście. W tym przypadku jest to uznany projektant mody Maciej Zień. Wspólnie szukamy rozwiązań, które najlepiej oddadzą klimat naszych inspiracji.

eprasa.pl 643bc424e3

”

W świecie, którym rządzą z góry ustalone schematy, doceniam wartość kreatywnej swobody i piękno różnorodności. Maciej Zień



TUBADZIN

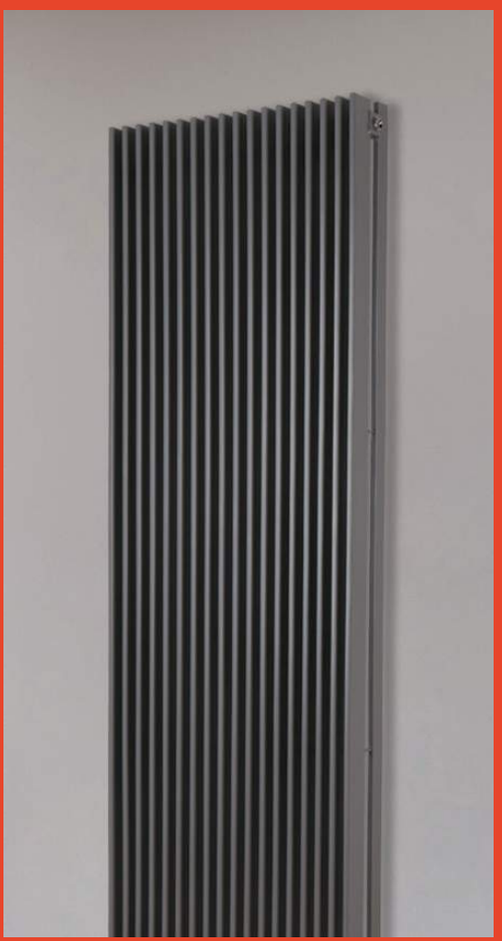
kreacja

Maciej Zień

eprasa.pl 643bc424e3

VIVAT

Instal Projekt





NOBILIS

Kalmar



V8
Antrax

WARSZAWA
GDAŃSK
POZNAŃ
WROCŁAW
KATOWICE
KRAKÓW
WILCZA GÓRA

kalmar
kalmar
kalmar
kalmar
kalmar

www.kalmar.waw.pl

30 lat na rynku

eprasa.pl 643bc424e3

∞ ▽ kalmar

festiwal dobrych marek

→→ 15.09.2021-31.12.2021

GRZEJNIKI
OD RĘKI

Z GWARANCJĄ

NAJNIŻSZEJ
CENY

→



CHARLESTON

Zehnder

eprasa.pl 643bc424e3

spis treści

NA OKŁADCE

W domu estetów

Ten loft w Madrycie zachwyca nie tylko designerskimi meblami i dodatkami, ale przede wszystkim swoim klimatem

STRONA 68







Potęga *niuansu*

Elegancki apartament urzeka starannym doborem elementów wyposażenia oraz palety barw

STRONA 82

Elegancja *po męsku*

Kreatywność i wyczucie stylu znajdują odzwierciedlenie w aranżacji tego mieszkania

STRONA 96

Najnowsze trendy ze stolicy światowego designu



Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

Wydanie mobilne
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

Portal internetowy
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

Instagram
Obserwuje nas ponad **21 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

Facebook
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze

14 *Inspiracje*
Nowości z targów w Mediolanie

26 *Moda*
Przezroczyste przedmioty

28 *Mistrz*
Maarten De Ceulaer i jego język emocji

34 *Rzecz kultowa*
Piękne zegary marki Vitra

36 *Odkrycia*
Ręcznie tkane kilimy marki Splot

38 *Wywiad*
Architektka Agnieszka Musiał-Chmielnik



eprasa.pl 643bc424e3

KLUDI
WATER IN PERFECTION

Twoje źródło **inspiracji**



Twoje potrzeby to nasz priorytet, dlatego tworzymy rozwiązania wpisujące się we współczesny styl życia. Od prawie 100 lat produkujemy baterie, które są odpowiedzią na potrzeby milionów użytkowników na całym świecie.

Nad wzornictwem i użytecznością naszej armatury czuwają specjaliści. Każdy model sygnowany marką KLUDI to wynik naszej wspólnej pracy – działań, które prowadzą do harmonii między funkcjonalnością a doskonałą formą.

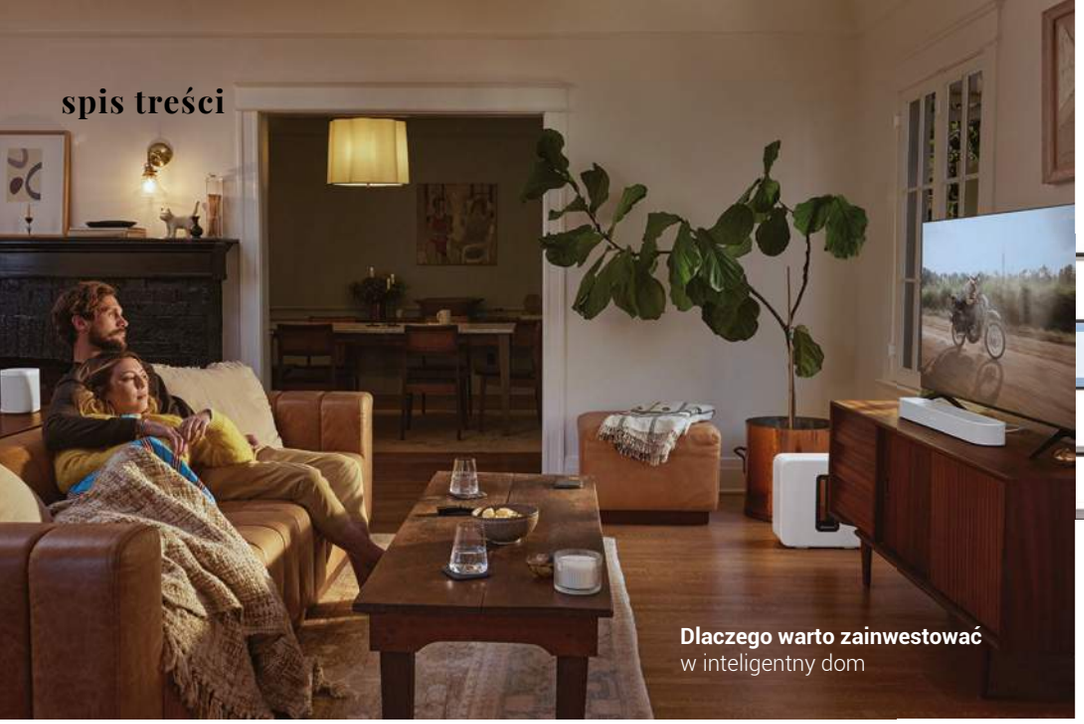
www.kludi.com



Kludi Armaturen Sp. z o.o.
tel. 77 456 40 84, e-mail: info@kludi.pl

eprasa.pl 643bc424e3

spis treści



Dlaczego warto zainwestować
w inteligentny dom



Przepis na wnętrze
Mieszkaj jak bohaterowie naszych reportaży

40 *Biżuteria*
Magia złota w projektach Aurum Bloom

42 *Rynek*
Przyroda oczami współczesnych malarzy

46 *Wystawy*
Co, gdzie i kiedy w galeriach i muzeach

108 *Dossier*
Najlepsze urządzenia i rozwiązania smart home

124 *Praktyczne rozwiązania*
Efektowne kominki, piękne grzejniki oraz klimatyczne świece

130 *Na czasie*
Jesienne pomysły na pyszne kawy i herbaty

138 *Zawsze modne*
Co na podłogę? Parkiet czy terakota?

146 *Relacje*
Najciekawsze wydarzenia ze świata designu

152 *Premiery*
Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać

158 *Wizytownik*

160 *Prenumerata*

161 *Adresownik*

162 *Zachwyt*



tn

Temat Numeru

Sypialnie jak ze snu

STRONA 48

sprasa.pl 643bc424e3

GEBERIT

LEPSZA ŁAZIENKA, **LEPSZE ŻYCIE**

Pomysłowo zaprojektowana przestrzeń do przechowywania łazienkowych akcesoriów

Optymalna dostępność przyborów dzięki płycie magnetycznej



Świeże powietrze z modułem odciągania zapachów DuoFresh



Miska WC Rimfree Geberit Acanto z wypinaną deską – łatwe czyszczenie i higiena na co dzień

DESIGN MEETS FUNCTION

Komfort i wygoda na co dzień? Z łazienką Geberit to naprawdę proste. Nowoczesne technologie, innowacyjne rozwiązania i funkcjonalność na najwyższym poziomie – wszystko ujęte w eleganckiej, ponadczasowej formie. Zobacz, jak Geberit może poprawić Twoje życie.
Dowiedz się więcej na **www.geberit.pl/inspiracje/potrzeby**

eprasa.pl 643bc424e3



Jesień pełna trendów!

Ten rok jest pod wieloma względami wyjątkowy. Najważniejsze targi designu, w Mediolanie, odbyły się we wrześniu, a nie jak przed pandemią, w kwietniu. Warto było je odwiedzić!

Zaczynamy i kończymy to wydanie magazynu Czas na Wnętrze w Mediolanie. To właśnie tutaj odbywają się najważniejsze targi designu. Przed pandemią organizowane w kwietniu, odwołane w ubiegłym roku, w tym odbyły się we wrześniu. To była zupełnie niezwykła edycja! Skromniejsza, mniej wystawna, a przez to jakaś bardziej ludzka. Designem żył cały Mediolan. Oprócz hal targowych, także miasto pełne było ekscytujących wystaw i prezentacji. Nasza redakcja przywiozła z Mediolanu przegląd trendów, które prezentujemy w dziale Inspiracje. Natomiast nasz Zachwyt poświęciliśmy ekspozycji Masterly, która jest przeglądem wzornictwa Holandii.
Po powrocie ze słonecznego Mediolanu czekały nas warszawskie słoty. Jesienią i zimą warto zadbać o dobry sen, który wzmacnia odporność. Dlatego Temat Numeru poświęciliśmy sypialniom. Aby dobrze i mądrze je urządzić, oddaliśmy głos ekspertom, którzy doradzą nam, jak ze zwykłego pokoju stworzyć miejsce prawdziwego relaksu. Zasługujemy bowiem na dobry odpoczynek w pięknym otoczeniu. Wypoczęci pomyślmy, co jeszcze chcemy zmienić w naszych domach. Niech Inspiracje Czasu na Wnętrze będą do tych zmian prawdziwą inspiracją!

Anna Grużewska

Anna Grużewska
Redaktor Naczelna

Zdjęcia Jacek Poremba, makijaż Julita Jaskółka, produkcja Dorota Sikorska/Vizja Art



Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

eprasa.pl 643bc424e3

Nasze rekomendacje

1 Miśnieńskie „białe złoto”

Manufaktura Meissen to ponad 300 lat tradycji tworzenia przedmiotów o najwyższej jakości i wyjątkowej urodzie, z dbałością o detal i artystyczny kunszt. „Gra Fal” i „Serwis Łabędzi” są doskonale znane miłośnikom porcelany, a już niebawem oferta salonów Rosenthal poszerzy się o elementy dekorowane słynnym logo z motywem dwóch skrzyżowanych mieczy.

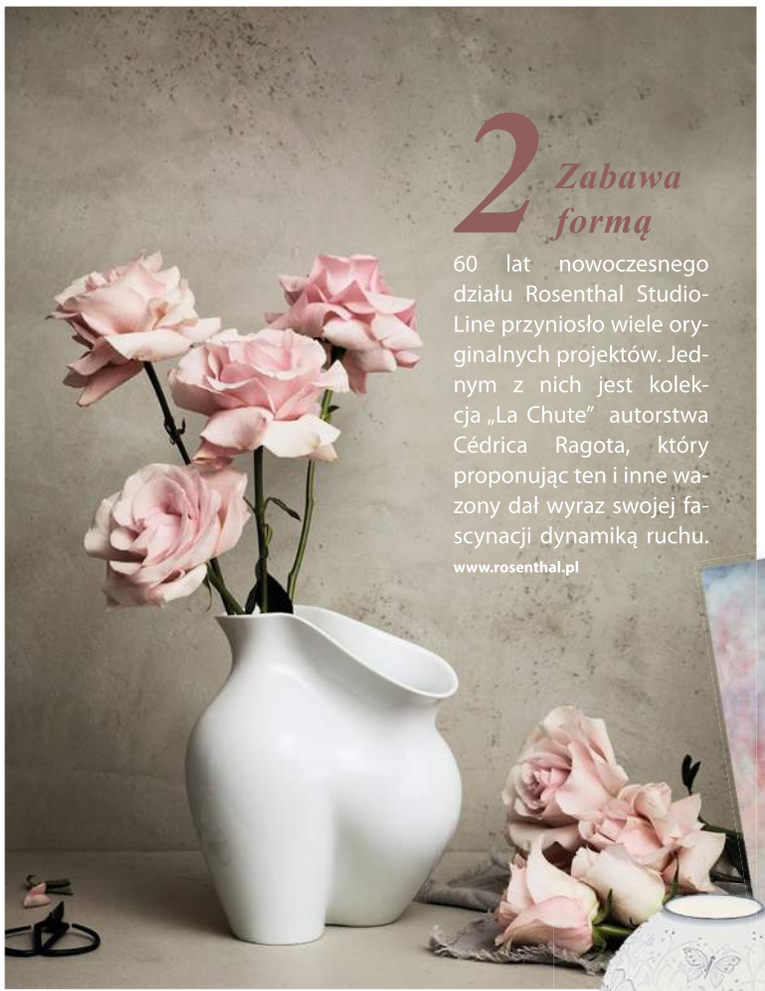
www.meissen.com.pl



2 Zabawa formą

60 lat nowoczesnego działu Rosenthal Studio-Line przyniosło wiele oryginalnych projektów. Jednym z nich jest kolekcja „La Chute” autorstwa Cédrica Ragota, który proponując ten i inne wazony dał wyraz swojej fascynacji dynamiką ruchu.

www.rosenthal.pl



3 Zrodzone w ogniu

Dzieła mistrzów pędzla takich jak m.in. Renoir, Picasso czy Modigliani, przenoszone techniką emalierską na miedziane płytki przy użyciu specjalnych farb i wypalane w wysokiej temperaturze to prawdziwa gratka dla entuzjastów wyrafinowanych akcentów we wnętrzu. **www.rosenthal-gallery.com**



4 Porcelanowe lampiony

Te niewielkie przedmioty dekoracyjne zawdzięczają swoje właściwości opatentowanej 200 lat temu we Francji technice „litophanie”. Podświetlone reliefowe ornamenty fascynują delikatną grą światła i cieni, która ożywia motywy przedstawione na powierzchni białej nieszkliwionej porcelany. **www.rosenthal-gallery.com**



5 Maison Berger Paris

Francuska marka o ponad 120 latach tradycji zaskakuje różnorodnością! Lampa katalityczna w połączeniu z jedną z 40 kompozycji zapachowych odmieni wnętrze: oczyszczając powietrze, wprowadzi do niego nuty paryskich perfum.

www.lampeberger.com.pl

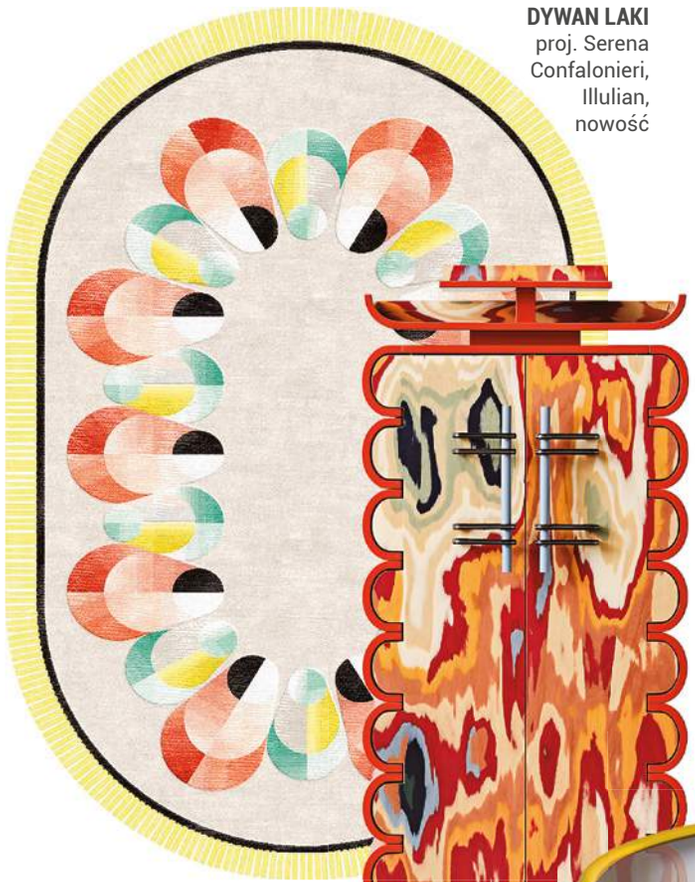
6 Wyrafinowany styl Sambonet

Dzięki bogatej tradycji, współpracy z projektantami tej rangi co m.in. Gio Ponti i najnowszym technologiom, włoska marka proponuje sztućce i akcesoria łączące funkcjonalność z wyszukaną formą, wśród których ostatnio pojawiły się stalowe pojemniki w odcieniach miedzi, złota, a nawet czerni.

www.rosenthal.pl



eprasa.pl 643bc424e3



DYWAN LAKI
proj. Serena Confalonieri, Illulian, nowość

KABINET MEISEN
wykonany z drewna ALPI, proj. Bethan Laura Wood, Nilufar Gallery, cena na zapytanie



SOFA SALON NANÀ
proj. Annabel Karim Kassar, Moroso, nowość



STOLIK SANGAKU
proj. Elena Salmistraro, Driade, nowość

Efekt *palety*

Malarskie inspiracje zagościły w świecie designu. Obiekty użytkowe stają się bardzo dekoracyjne, zachwycając niezwykłymi zestawieniami kolorystycznymi.



FOTELIK CIUFFO
projekt i produkcja, Fratelli Boffi, nowość



SOFA DS-602
de Sede, nowość

opracowanie Anna Grużewska
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3



HybriQ + ® i HybriQ Technology® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Cosentino. Seria Sunlit Days obejmuje chronione projekty i technologie.

eprasa.pl 643bc424e3

SOFA NOONU W ODCIENIACH MALEDIWÓW
proj. Antonio Citterio, B&B Italia, nowość



PROSTA SOFA CURRY
proj. Piero Lissoni, Porro, nowość





KOMPLET TOTORO
proj. Kateryna Sokolova, Driade, nowość



MEBLE WYPOCZYNKOWE COSTUME
proj. Stefan Diez, Magis, nowość

Jasna strona *wypoczynku*

We współczesnych wnętrzach komfort ma zdecydowanie jasne oblicze. Rządzi biel, delikatna szarość i beż.



FOTEL Z WYSOKIM ZAGŁÓWKIEM I PODNÓŻKIEM HARBOR
proj. Naoto Fukasawa, B&B Italia, nowość





SOFA CLOUDSCAPE
proj. Diesel Designers, Moroso, nowość

opracowanie Adnna Grużewska, zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3

NOWOŚĆ

ĆMIELÓW
1790

DOBRY WZÓR 2021
FINALISTA KONKURSU





— JENNY —
PIERROT

ĆMIELÓW 1790 · CHODZIEŻ 1852 · Ćmielów Design Studio · LUBIANA
POLSKA GRUPA PORCELANOWA

porcelana.pl

/CmielowPorcelana /porcelanacmielow

Salon Ćmielów: ul. Ostrowiecka 45, tel. +48 15 861 57 39, **Salon Chodzież:** ul. Kasprzaka 26, tel. +48 67 282 94 58, **Salon Łubiana:** ul. Zakładowa 1, tel. +48 58 680 35 30,
Salon Warszawa: Galeria Mokotów – piętro 1., tel. +48 606 673 227, **Salon Kraków:** ul. Stradomska 3, tel. +48 883 363 472, **Salon Łódź:** Manufaktura – parter, tel. +48 882 340 452

eprasa.pl 643bc424e3



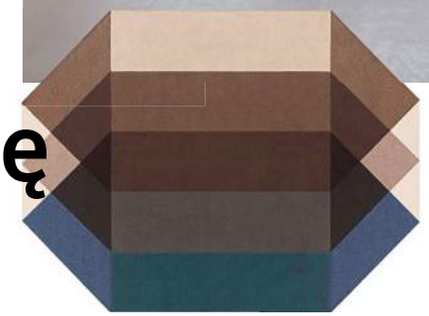
RĘCZNIE TKANY DYWAN SAMA
Moroso, nowość

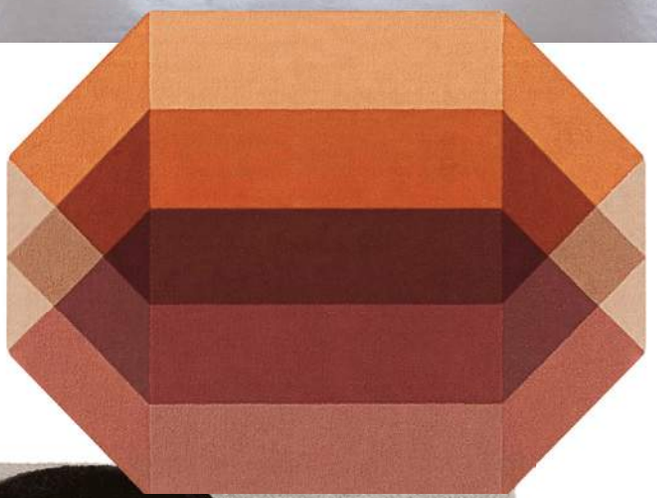


KOLEKCJA DYWANÓW ROOTS
projekt Inma Bermúdez, GAN, nowość

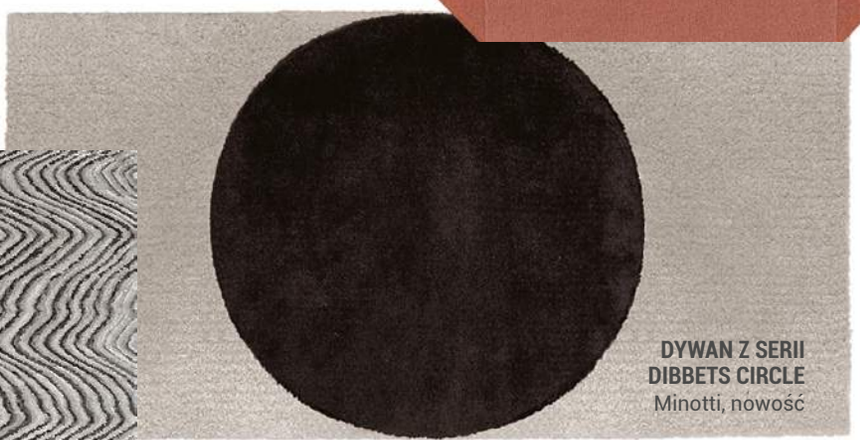
Na podłogę *i ścianę*

Ogłaszamy wielki powrót dywanów! Niech zagoszczą pod naszymi stopami i na naszych ścianach!





KILIM DIAMOND
projekt Charlotte Lancelot, GAN, nowość



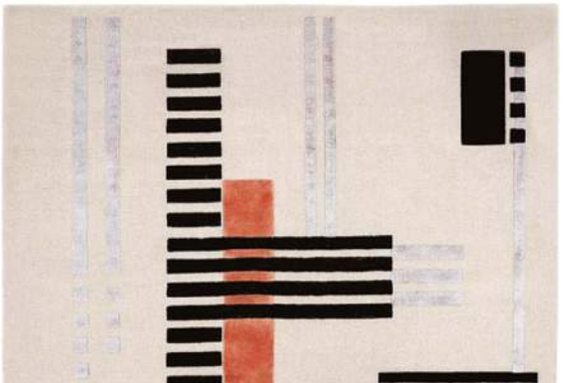
DYWAN Z SERII DIBBETS CIRCLE
Minotti, nowość

opracowanie Anna Grużewska, zdjęcia materiały prasowe



DYWAN VENEER
projekt Arik Levy, Illulian, nowość

KOLEKCJA DYWANÓW AROUND COLORS
projekt Paola Pastorini, Gebrüder Thonet Vienna, nowość



643bc424e3

ERKADO



w klimacie LOFT

MISKANT

nowość z oferty ERKADO

www.erkado.pl

eprasa.pl 643bc424e3

Geometria *rzeczy*

Nowe regały mają tak piękną formę, że same w sobie są rzeźbiarską dekoracją wnętrza.



BIBLIOTEKA SAILOR
Living Divani,
cena w zależności
od rozmiaru
i wykończenia

REGAŁ SECRET CUBIC
proj. Olafur Eliasson,
Moroso, nowość



BIBLIOTECZKA FRAME-SHIFT
proj. Gabriele
i Oraz Buratti,
Moroso, nowość

opracowanie Anna Grużewska, zdjęcia materiały prasowe



SYSTEM PÓŁEK MECANO
Diesel Living
we współpracy
z Moroso,
nowość



WITRYNA SUPERQUADRA
projekt Marcio Kogan
/studio mk27, Minotti,
nowość



PÓŁKI NA KSIĄŻKI NUAGE À PLOTS
proj. Charlotte
Perriand, Cassina,
od 22 300 zł

eprasa.pl 643bc424e3


Odkryj
nowy nurt.
DESIGN
Woda
w eleganckiej formie.
Perfekcja i finezja współczesnego wzornictwa
w duecie z trwałością oraz oszczędzaniem zasobów.
Poznaj nowe kolekcje baterii do łazienek i kuchni!
www.f-design.pl



BUJAK SITLALI
proj. Philippe Bestenheider, Fratelli Boffi, nowość

FOTELIK OUTDOOROWY PANAREA
proj. CMP Design, Pedrali, 6600 zł

Forma *siedzenia*

Nowe modele krzeseł udowadniają, że zdolny projektant może nawet z prostego mebla wykreować zaskakującą ikonę designu.



TAPICEROWANE KRZESŁO MISS MIDA
Bonaldo, nowość



KRZESŁO DUDET
proj. Patricia Urquiola Cassina, nowość



KRZESŁO BELL
proj. Konstantin Grcic Magis, 1800 zł



TAPICEROWANE KRZESŁO TROY
proj. Marcel Wanders, Magis 7100 zł



KRZESŁO Z TAPICEROWANYM SIEDZISKIEM BABILA XL
proj. Odo Fioravanti, Pedralli, nowość

opracowanie Anna Grużewska, zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3

Francesco Guardi Collezione

Sztuka inspiracji



Masa o efekcie kryształu

www.fguardi.com.pl

eprasa.pl 643bc424e3

Design na *okrągło*

W czasach, gdy wszyscy potrzebujemy czułości, projektanci wychodzą naprzeciw naszym uczuciom, proponując łagodnie zaokrąglone formy.

GRZEJNIK MILANO
Tubes, cena w zależności od wersji



BERŻERA WAM 1571
proj. Marco Zito, Bross, nowość





KRZESŁO FLAIR O' I STÓŁ ALLURE O'
proj. Monica Armani, B&B Italia, nowość





FOTEL LIDO
proj. GamFratesi, Minotti, nowość



PUF TABA
proj. Alfredo Häberli, Moroso, nowość



STÓŁ MATERI
proj. Piero Lissoni, Porro, nowość

STOLIKI PILOTIS
proj. Rodolfo Dordoni, Minotti, nowość

opracowanie Anna Grużewska, zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3

DRE wybór architektów

Styl loftowy? Skandynawski? Glamour?

Wybierz idealne drzwi do Twojego wnętrza.



drzwi DRE Lux 10 wenge

Polecam

dre.pl

eprasa.pl 643bc424e3



1



2



4

3



Collection II, SWAROVSKI

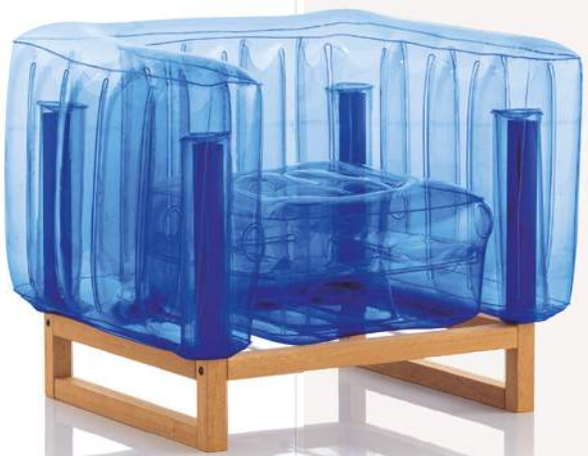
Nic do ukrycia

Przezroczyste przedmioty teraz wiodą prym nie tylko w modzie, ale również we wnętrzach!

tekst **Adrianna Tarnowska**



5



6



Collection II, SWAROVSKI

Z miłości do sentymentów

Kolorowe szkło i plastik to nawiązanie wprost do wzornictwa lat 70.

1. Szklana podpórka na książki, Hübsch, FABRYKA FORM, 424 zł 2. Lampa wisząca Kiki, MINEHEART, 523 zł 3. Kolorowe kieliszki na wino, Bloomingville, YESTERSEN, 169 zł/3 szt. 4. Lampa wisząca Mun, VG NEW TREND, cena na zapytanie 5. Wazon Zigzag, Bloomingville, SF MEBLE, 120 zł 6. Fotel Eco Yomi, Mojow, LIME LACE, 2989 zł

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3



1



2



3

Widoczne jak na dłoni

Transparentny znaczy jawny. Tu nie ma miejsca na wnętrzarskie grzeszki.



4



5



6



7



Collection II, SWAROVSKI



Collection II, SWAROVSKI



8

1. Lampa Taraxucum, Flos, ANOTHER DESIGN, 20 964 zł 2. Lampa Sagat, Hübsch, SF MEBLE, 526 zł 3. Lampa wisząca Bolle, Giopato & Coombes, NEGDIS, 7913 zł 4. Owalny wazon, Hübsch, FABRYKA FORM, 185 zł 5. Wazon Bubble, House Doctor, MORE MADAM, 169 zł 6. Krzesło Cyborg Couplings, Magis, FABRYKA FORM, 1993 zł 7. Komoda Pandora, Gallotti & Radice, GO MODERN FURNITURE, 28 831 zł 8. Szklany stolik kawowy, HKliving, DUTCHHOUSE, 1299 zł

eprasa.pl 643bc424e3

Język *emocji*

Maarten De Ceulaer lubi, gdy mebel jest czymś więcej niż tylko pięknym krzesłem lub wspaniałym stołem. Ten młody, belgijski projektant chce, by jego przedmioty opowiadały historie, przywoływały wspomnienia, budziły zachwyt i inspirowały.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Na zaprojektowaną dla CC-Tapis kolekcję Feathers składają się ręcznie tkane dywany o nieregularnych kształtach, które mogą być ozdobą zarówno podłogi, jak i ściany, aranżacja studio MILO, fot. Jeremias Morandell.

eprasa.pl 643bc424e3



Maarten De Ceulaer (ur. 1983)

Belgijski projektant, studiował projektowanie wnętrz w Sint-Lukas Hogeschool w Brukseli, a potem, w Design Academy Eindhoven. Nagrodzony Belgijską Nagrodą Młodego Projektanta w 2007 roku oraz Henry Van De Velde Award jako Młody Talent 2013. Projektował dla takich firm jak CC-Tapis, Vibia, Fendi i Casamania. Jego prace znajdują się w kolekcjach prywatnych i publicznych, były wystawiane w muzeach, na festiwalach, biennale i targach na całym świecie.

zdjęcia Maarten De Ceulaer

eprasa.pl 643bc424e3



Meble z serii Suitcase wykonane są z walizek i teczek ze szlachetnych skór, powstałych w ścisłej współpracy z Ralphem Baggaleyem – jednym z najbardziej uznanych producentów wyrobów skórzanych w Belgii.

Wkroczył na scenę designu serią Suitcase, na którą składają się meble z modułów w formie walizek. Była to jego praca dyplomowa na Design Academy Eindhoven. Od tego czasu Maarten De Ceulaer zachwyca konceptualnym podejściem do projektowania, a podróże, które dały mu impuls do stworzenia debiutanckiej kolekcji, nadal pozostają jedną z jego najważniejszych inspiracji.

Maarten De Ceulaer jest znany z bardzo sugestywnego, poetyckiego podejścia do projektowania. Chce, aby jego prace opowiadały historie, wzbudzały emocje i zachwyt, a także inspirowały. Nieustannie szuka nowych pomysłów i materiałów, bada najnowocześniejsze technologie. Równocześnie czerpie z rzemieślniczych tradycji rożnych zakątków świata, wybierając do realizacji swoich projektów najlepszych wykonawców i zawsze stawiając na najlepsze materiały. I tak, szkło, marmur i skóry, których używa, produkowane są na miejscu, w Belgii, witraże powstają w bawarskiej pracowni, a dywany z serii Feathers są ręcznie tkane w Nepalu, a każda sztuka to cztery miesiące pracy jednego rzemieślnika.

Projektant dużą wagę przywiązuje do detali, a emocjonalny aspekt przedmiotów jest dla niego równie ważny jak funkcjonalny. Lubi wykorzystywać materiały w niekonwencjonalny sposób. Dlatego jego meble nigdy nie przestają zaskakiwać.



Meble z serii Mutation wydają się podlegać ciągłemu rozwojowi. Powstały z fascynacji mikroskopowymi zdjęciami wirusów, bakterii i struktur komórkowych oraz sposobem ich namnażania.

eprasa.pl 643bc424e3

RAVON

manufactura

ESSENCE OF THE BATHROOM

manufactured in POLAND

ravon.pl

Wanna wolnostojąca Ravon Tulipano.
Wykończenie w wersji Limited Gold.

Tulipano łączy w sobie nowoczesny design i uniwersalną formę, która lubi reprezentacyjną przestrzeń.

Wanna wykonana jest w 100% ręcznie z kompozytu QualTec. Materiał ten jest doskonałym wyborem dla osób ceniących sobie najwyższą jakość. Jest bardzo przyjemny i ciepły w dotyku, a jego powierzchnia jest idealnie gładka. Wanna może być wykonana w dowolnym kolorze z palety Ravon, RAL lub NCS.



LAUR KLIENTA ODKRYCIE 2021

ŁAZIENKA WYBÓR ROKU 2019

ŁAZIENKA WYBÓR ROKU 2020 WYRÓŻNIENIE

finalista konkursu DOBRY WZÓR 2019

produkt rekomendowany do konkursu DOBRY WZÓR 2020

JAKOŚĆ • ZAUFANIE • RENOMA POLSKA DOBRA MARKA 2020

JAKOŚĆ • ZAUFANIE • RENOMA DOBRA MARKA 2020

eprasa.pl 643bc424e3

Ciekawy pomysł, wysokiej jakości materiały oraz perfekcyjne wykonanie to przepis De Ceulaera na dobry mebel.



Krzesła z serii Mutation wydają się podlegać ciągłemu rozrostowi. Ich formę zainspirowały gatunek mchów rosnących w Andach.

Tectonic Tables to trzy stoły wykonane z marmuru, które można zbliżać lub odsuwać od siebie w zależności od potrzeb albo używać ich osobno. Wyprodukowała je renomowana belgijska firma kamieniarska Vandenweghe.



eprasa.pl 643bc424e3

Widok na piękny ogród – modelowanie przestrzeni światłem.



Czy świat za oknem musi zniknąć po zapadnięciu zmroku albo prezentować się bezbarwnie i ponuro o zmierzchu? Stworzona w USA technologia dekoracyjnego oświetlenia oparta o sterownik Luxor® od FX Luminaire pozwala po raz pierwszy na przeniesienie efektów oświetlenia teatralnego do ogrodu i cieszenie się mnogością niepowtarzalnych scenografii, gry światła i cienia oraz zmiany intensywności.

W zależności od naszego nastroju, okoliczności, pory dnia lub pory roku nasz ogród może prezentować się zupełnie inaczej, dopasowując swój wygląd do naszych aktualnych potrzeb i wymagań. Każda z czterdziestu zaprogramowanych indywidualnie scenerii świetlnych pojawia się za dotknięciem ekranu smartfona lub po wydaniu komendy głosowej za pośrednictwem Amazon Alexa ™. Użytkownik dysponuje nie tylko możliwością modulacji temperatury światła (od ciepłożółtej do zimnej bieli), co w sposób istotny wpływa na eksponowanie bogactwa odcieni i barw roślin czy małej architektury, ale także, celebrując specjalne wydarzenia lub poszukując nowych doznań estetycznych, może aktywować jeden z 30 000 dostępnych kolorów światła i to w każdej lampie oraz scenie oddzielnie. Luxor® pozwala podzielić system nawet na 250 indywidualnie sterowanych grup. Prestiż i unikalność systemu podkreśla możliwość dopasowania koloru obudów projektorków w taki sposób, aby doskonale komponowały się z otoczeniem, niezależnie, czy będzie to kamień, jak granit lub piaskowiec, brązowa kora, zielony trawnik czy po prostu minimalistyczne otoczenie, akceptujące tylko czerń lub biel. Również wykończenia w szlachetnie patynującym się mosiądzu i miedzi są dostępne w standardzie i doskonale pasują do ogrodów w stylu retro.
Zainstalowanie oświetlenia w ogrodzie przyczynia się też do podniesienia bezpieczeństwa po zmroku, dzięki wyraźnemu oznaczeniu stref komunikacji, jak również miejsc niebezpiecznych, takich jak basen czy sadzawka.

Rozwiązanie proponowane przez FX Luminaire skutecznie odstraszy nieproszonego gościa, a instalacja na napięcie 15V eliminuje niebezpieczeństwo przypadkowego porażenia prądem dzieci, zwierząt domowych i innych użytkowników. Wykorzystywana w Luxor® technologia powerline pozwala na doprowadzenie światła nawet na odległość 1000 m, co w przypadku rozległych posesji jest niezwykle istotne.
Możliwości automatycznego ściemniania lamp oraz zastosowanie ultranowoczesnych diod LED renomowanego amerykańskiego producenta zapewnia wysoką energooszczędność, a 10-letnia gwarancja udzielana na wszystkie elementy systemu potwierdza niezrównaną trwałość i zapewnia długą bezobsługową eksploatację. Jako jedyne w swojej klasie projektorki od FX Luminaire mogą być wyposażane w wiele akcesoriów optycznych, umożliwiających łatwą modyfikację wiązki światła (szeroki – wąski) i mocy, przez co system może „rosnąć" wraz z ogrodem. Warto też wspomnieć o przemyślanej konstrukcji lamp, która miała na względzie dbałość o wysoki komfort poprzez ograniczenie efektu nieprzyjemnego olśniewania. Osobom wrażliwym na ograniczenie ingerencji człowieka w dziką naturę polecamy zastosowanie specjalnych diod LED, których światło nie odstrasza dzikich zwierząt (wildlife-friendly certified). Nowoczesne wnętrze to często element inteligentnego domu, którego ideą jest zintegrowanie wszystkich instalacji domowych w celu podniesienia wygody użytkowników. System Luxor® jako jedyny sterownik zewnętrznych instalacji oświetlenia ogrodowego pracujących na bezpiecznym napięciu 15V umożliwia integrację oświetlenia ogrodu z wybranymi platformami SMART HOME.



Wszystkich z Państwa zainteresowanych współpracą lub poznaniem większej ilości szczegółów na temat niezwykłych możliwości wykorzystania nowoczesnych i przyjaznych środowisku oraz człowiekowi rozwiązań oświetleniowych w swoim ogrodzie zapraszamy do kontaktu:

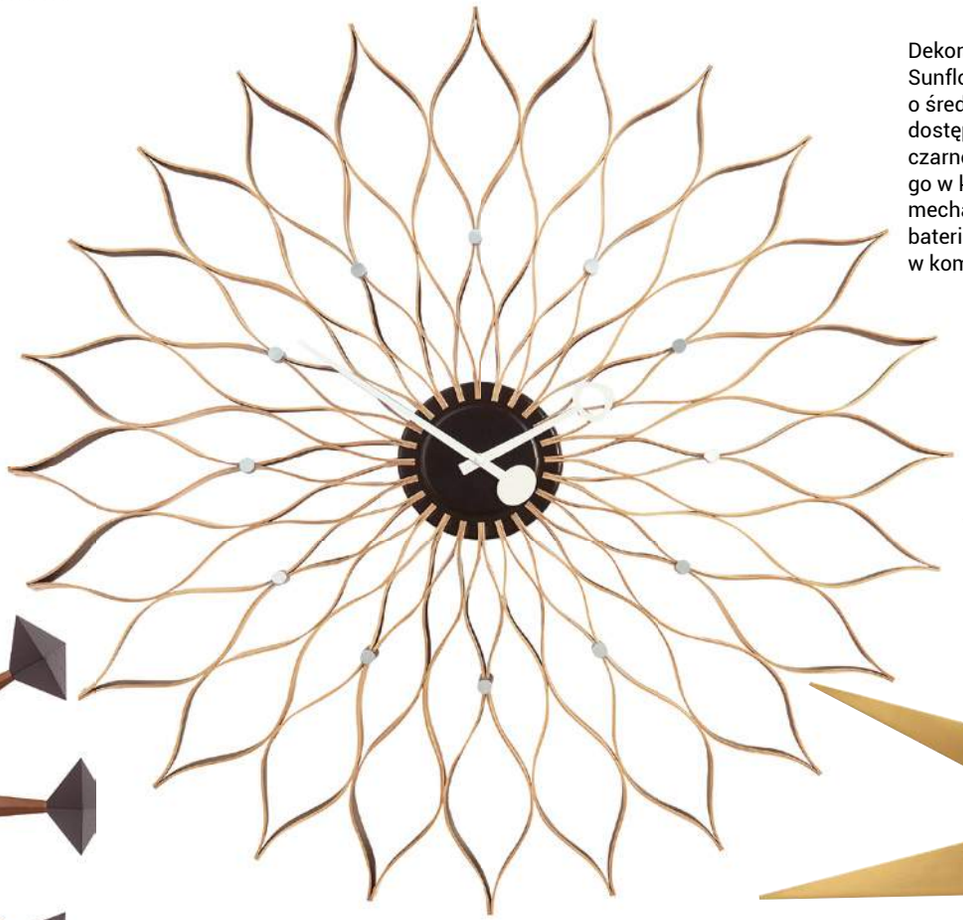
FXLuminaire®

www.fxl.com, fxluminaire.europe@gmail.com

Amazon, Alexa i wszystkie powiązane logo są znakami towarowymi Amazon.com, Inc. lub jej firm stowarzyszonych



Polygon Clock
ma średnicę 43 cm.



Dekoracyjny zegar Sunflower Clock o średnicy 75 cm dostępny także w wersji czarnej. Wyposażono go w kwarcowy mechanizm elektroniczny, bateria AA 1,5VV w komplecie.



Turbine Clock. Różnorodnością i pięknem kształtów zegary George'a Nelsona odzwierciedlają „joie de vivre", czyli amerykańską radość życia lat 50. XX wieku.

Premiera *po czasie*

Piękne, radosne zegary produkowane przez firmę Vitra czekały na swoją premierę pół wieku. A dziś, gdy zyskały popularność, okazuje się, że skrywają pewną mroczną tajemnicę.

tekst **Anna Grużewska**

Producent prezentowanych zegarów ściennych podaje bez żadnej wątpliwości, że ich autorem jest George Nelson, wieloletni dyrektor artystyczny marki Herman Miller. To właśnie ta marka razem ze szwajcarską Vitrą odpowiada za produkcję XX-wiecznych ikon wzornictwa.

W rzeczywistości George Nelson był szefem studia projektowego George Nelson Associates. Zatrudniał wielu utalentowanych designerów, by wspomnieć tak znane dla amerykańskiego projektowania nazwiska jak: George Mulhauser, Robert Brownjohn (stworzył meble, które zagrały na planie filmu „Goldfinger" o Jamesie Bondzie) czy Don Chadwick.

eprasa.pl 643bc424e3



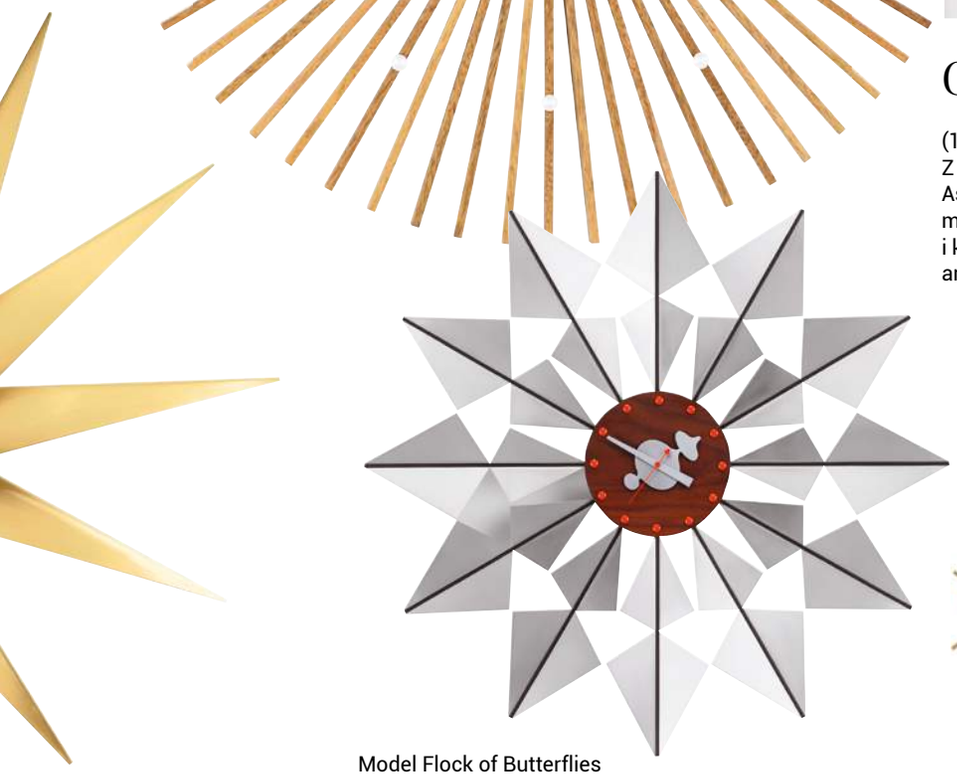
Popsicle Clock wykonany jest z różnych gatunków drewna. Średnica zegara to 35 cm.



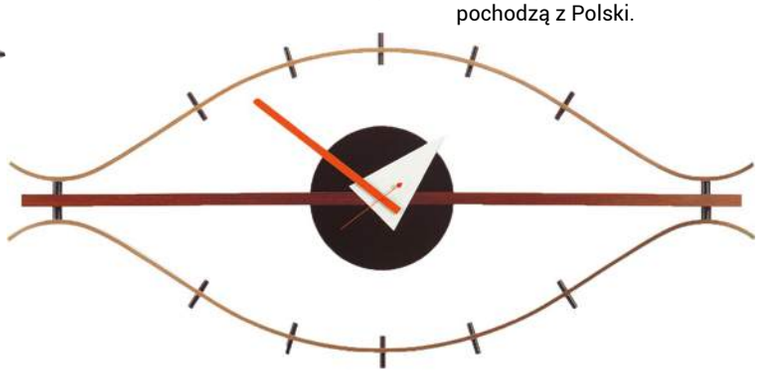
George Nelson

(1908–1986) pionier amerykańskiego modernizmu. Z wykształcenia architekt. Stworzył firmę George Nelson Associates, z którą pracował dla amerykańskiego koncernu meblowego Herman Miller. Był również popularyzatorem i krytykiem wzornictwa, autorem niezliczonych artykułów i wielu książek.

Zegar ścienny Eye z mosiądzu i drewna orzechowego. Obecnie drewniane części do zegarów produkowanych przez Vitrę pochodzą z Polski.



Model Flock of Butterflies inspirowany jest chmarą motyli swobodnie unoszących się w powietrzu.



Był wśród nich także niezwykle zdolny Irving Harper (1916--2015). To on właśnie wymyślił, żeby zaprojektować nowoczesne w formie zegary. Nie wiadomo, ilu dokładnie był twórcą, wiadomo natomiast, że wszystkie projekty, które powstawały pod szyldem George Nelson Associates, sygnowane były nazwiskiem założyciela firmy George'a Nelsona. Czy to umniejsza zasługi samego Nelsona? Historycy designu twierdzą, że był on bez wątpienia twórcą niezwykłym, nie tylko praktykiem, ale także teoretykiem. Z powodzeniem kierował dużymi zespołami projektowymi. W latach 40. i 50. XX wieku, podobnie jak przed II wojną światową, zespół miał grać na lidera i kropka. Nikt z tym nie dyskutował, ani szefowie, ani podwładni. Podobny los, który spotkał Irvinga Harpera, był także udziałem Charlotte Perriand, współpracowniczki Le Corbusiera. Charlotte po latach odzyskuje swoje nazwisko. Mamy nadzieję, że do życiorysu Irvinga Harpera także będzie można dopisać kolejne osiągnięcia.

Zegary produkowane przez Vitrę różnią się diametralnie formą, ale mają jedną cechę wspólną – na cyferblatach nie ma umieszczonych cyfr.

zdjęcia serwis prasowy Vitra

eprasa.pl 643bc424e3

Teraz **kilim**

Ręcznie tkane kilimy marki Splot łączą najlepszą tradycję polskiego rękodzieła z nowoczesnym i odważnym wzornictwem.

tekst **Anna Grużewska** zdjęcia **Kaśka Jabłońska-Marcinkiewicz**



Nagrodzony Must Have kilim „Świt". Ręcznie tkany o geometrycznym wzorze. Wykonany ze 100% naturalnej wełny na osnowie lnianej.

zdjęcia: materiały prasowe

eprasa.pl 643bc9



Kilim „Zmierzch" jest tkaniną zamykającą cykl prac Piotra Niklasa „Świt-Zenit-Zmierzch". Ma wymiary 100 x 200 cm i może być eksponowana zarówno w pionie, jak i w poziomie.

Kilimy marki Splot podpisane są dwoma nazwiskami, zarówno tego, kto projektuje, jak i tego, kto tka.

Aby narodziła się marka Splot, potrzebny był także splot... dobrych okoliczności. Gdy ze swoim marzeniem o nowoczesnych polskich kilimach założyciel marki Przemysław Cepak trafił do tkaczek ostatniej działającej w Polsce spółdzielni, w Bobowej, wiedział, że razem zrobią coś wyjątkowego. Wieloletnią tradycję i doświadczenie, niespotykane dziś umiejętności, ale przede wszystkim miłość do rzemiosła postanowił połączyć z wzornictwem i wrażliwością młodszych projektantów i projektantek. Wśród nich był Piotr Niklas, projektant znaków graficznych i interfejsów internetowych. Może dlatego, że do tej pory nie miał do czynienia z tkaninami, potraktował je w nowoczesny i kreatywny sposób.

Oprócz współpracy ze spółdzielnią w Bobowej marka Splot wraz z ukraińskimi warsztatami „Zena" wskrzesza tradycje tkackie w Glinianach, miejscowości w zachodniej Ukrainie, 50 km na wschód od Lwowa. To właśnie tam, od drugiej połowy XIX wieku działał największy w austro-węgierskiej Galicji, a potem w II RP ośrodek tkania kilimów. Gliniany, który podobnie jak Miśnia czy Murano stał się synonimem wysokiej jakości wyrobu. Obecnie Splot oferuje kilimy, których nie tkano przez ostatnie kilkadziesiąt lat. O jakość produktów dba artystka i profesorka Lwowskiej Narodowej Akademii Sztuk Zenovia Szulga, zajmująca się tkaniną od blisko półwiecza. Nowe kilimy gliniańskie powstają z recyklingowanych wełen kowarskich. Ich wartością dodaną jest to, że wspierają lokalną społeczność przez kontynuowanie tradycji tkackich.

Splot debiutował kilimem „Świt". Tak jak wstaje nowy dzień, tak powstała marka, która ceni to, co nieoczywiste. Nieśpieszną pracę, ekologiczne materiały, nowoczesne wzornictwo. Wszystko to łączy w sobie tylko znany sposób, oferując nam piękno, które zachwyca swoją niepowtarzalnością.



Piotr Niklas

Ukończył Europejską Akademię Sztuk w Warszawie. Na co dzień tworzy identyfikacje, plakaty, interfejsy i strony internetowe dla instytucji kulturalnych, gier komputerowych i firm technologicznych.

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | ŁÓDŹ KREUJE

must have SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL

eprasa.pl 643bc424e3



Musiał Studio to autorska pracownia architektury wnętrz. Do każdego projektu podchodzi indywidualnie, zwracając szczególną uwagę na potrzeby inwestora, kreatywne i ponadczasowe rozwiązania oraz budżet.

Wartość dodana

Agnieszka Musiał-Chmielnik jest architektką, osobowością telewizyjną, Ambasadorką marki Geberit. Ma także swój kanał w serwisie YouTube. Jednak tym, co ceni sobie najbardziej, jest osobisty kontakt z klientami, poznawanie ich historii i wcielanie w życie ich marzeń.

tekst **Anna Grużewska**



Wanna Soana ma organiczną formę z obłymi krawędziami, cienkimi rantami i wyprofilowanym oparciem, które gwarantuje wygodną pozycję podczas kąpieli.

Kraków, Wiedeń, Wrocław, Oslo, Warszawa. W życiu Agnieszki Musiał-Chmielnik było wiele adresów. Różne miasta i style nauczyły ją otwartości i zrozumienia rozmaitych oczekiwań, z jakimi przychodzą do niej klienci. Uważa, że kontakt z ludźmi jest fantastyczną wartością dodaną do zawodu architekta wnętrz, jaki uprawia. A to, że potrafią się przed nią otworzyć, jest powodem do satysfakcji równie dużym jak finalne zadowolenie z projektu.

Jaka droga doprowadziła Panią do zawodu architekta wnętrz?
To był całkowicie naturalny proces, który zaczął się w dzieciństwie. Uwielbiałam zajęcia artystyczne, jako nastolatka bez przerwy przestawiałam meble w swoim pokoju. Dlatego wiedziałam, że architektura wnętrz jest stworzona dla mnie.

eprasa.pl 643bc424e3



Miska WC Koło Modo Pure została wykonana z trwałej ceramiki, dzięki której przez długi czas będzie służyć w łazience. Jej charakterystyczny design, opierający się na łagodnych kształtach doskonale wkomponuje się w każdą nowoczesną łazienkę. Nowoczesna spłuczka Geberit Sigma jest akcentem kontrastującym z powierzchnią ściany.

„W ostatnich czasach łazienka przeszła prawdziwą metamorfozę. Ma być piękna i komfortowa. Oraz bardzo często tylko i wyłącznie dla nas!”

Wybrany zawód nigdy Pani nie rozczarował?
Nie, choć oczywiście, jak każdy, miewam chwile zwątpienia czy zrezygnowania. Jednak w tych trudniejszych momentach nigdy nie pomyślałam, że mogłabym robić coś innego. A to oznacza, że jednak wybrałam dobrze!

Polacy bardzo długo byli nieufni wobec takiej usługi, jaką jest projektowanie wnętrz. W tej chwili nasz stosunek do korzystania z pracy architekta radykalnie się zmienia. Czy Pani także obserwuje to w swojej pracowni?
Jak najbardziej! Polacy są coraz bardziej świadomi, dlatego zależy im na przebywaniu w przestrzeniach dobrze zaprojektowanych oraz atrakcyjnych wizualnie. Do tego są zabiegani i zapracowani, cenią więc swój czas. W tej sytuacji w kwestii projektu wnętrza wolą zaufać ekspertowi.

A czy mimo wszystko nie jest to zawód powtarzalny? Nowa mieszkaniówka jest w gruncie rzeczy dość podobna jeśli chodzi o rozwiązania architektoniczne i powierzchnie mieszkań?
Każdy projekt jest inny, bo każdy klient jest inny! Przychodzi z własną historią, doświadczeniami, bagażem życiowym. Fantastycznie jest też obserwować, jak pozornie podobne do siebie rodziny różnią się między sobą. W tej pracy nie można się nudzić, a podobny punkt wyjścia potrafi przynieść zaskakująco odmienne rezultaty.

Jak ważne miejsce w projekcie wnętrza zajmuje łazienka?
Jedno z najważniejszych! Projektowi łazienki lub łazienek w domach i mieszkaniach moich klientów poświęcam ostatnio coraz więcej czasu, tak by precyzyjnie odpowiadać na ich oczekiwania.

Hasło marki Geberit brzmi „Lepsza łazienka, lepsze życie", czy zgadza się Pani z tym stwierdzeniem?
Tak, co więcej, oddaje ono bardzo dobrze stosunek, jaki do łazienki mają inwestorzy. Oni chcą w niej poczuć się jak w domowym SPA! Pragną się wyciszyć i zrelaksować.

Czy oznacza to, że klienci są w stanie zainwestować w zaawansowane rozwiązania technologiczne, na przykład takie, jakie oferuje firma Geberit?
Zdecydowanie! Inwestorzy mają świadomość, że dobrze zaprojektowana i wykonana łazienka to rozwiązanie na lata, dlatego nie warto na nim oszczędzać. Co ciekawe, często najbardziej zaawansowane urządzenia są w łazienkach nieprzeznaczonych dla gości. To nie jest już polskie „zastaw się, a postaw się”. Mamy świadomość własnych potrzeb, chcemy je zaspakajać, ale niekoniecznie nimi epatować.

Co w produktach marki Geberit najbardziej cenią sobie Pani klienci?
Jakość i niezawodność. Ale też design. Ja od siebie dodałabym jeszcze bardzo szeroką gamę modeli. Tak dużą, że dzięki niej spełniam marzenia praktycznie każdego z moich klientów!

GEBERIT AMBASADOR



Agnieszka Musiał-Chmielnik

Musiał Studio to kameralna pracownia architektury wnętrz założona przez Agnieszkę Musiał-Chmielnik, architekta wnętrz, prowadzącą kanał YouTube „4 ściany z Agnieszką Musiał”, nowy program „Mieszkanie na miarę" na HGTV oraz „Usterkę" na TTV. Pracownia powstała ponad 5 lat temu. Realizuje projekty indywidualne i komercyjne dostosowane do potrzeb klientów.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3



Kolekcja In Praise of Shadows pokazuje nowoczesne oblicze złotej klasyki.

Magia *złota*

Aurum Bloom to młoda polska marka, która sięga po najszlachetniejszy z kruszców i nadaje mu ponadczasowe, minimalistyczne formy.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

eprasa.pl/b43bc424e8



Motywem przewodnim kolekcji Tear jest kształt łezki, w której pięknie odbija się światło.





Kolczyki Formicidae łączą współczesną formę i asymetrię, na nowo interpretując urodę mrówek.



Nowoczesny w formie wisiorek Sunday.

Prosty i elegancki pierścionek Laokoon I pochodzi z kolekcji inspirowanej słynną antyczną rzeźbą „Grupa Laokoona".



In Praise of Shadows to kolekcja, która ukazuje piękno we wzorach cieni, grze światła i ciemności.



Źródłem inspiracji dla projektantów z Aurum Bloom jest natura we wszystkich jej przejawach.

Pierścionek In Praise of Shadows II będzie świetnie wyglądał zarówno w pojedynkę, jak i z innymi elementami tej kolekcji.



zdjęcia materiały prasowe



Aurum Bloom

Biżuteria tej marki tworzona jest w harmonii z naturą i z troską o środowisko. Każdy wyrób powstaje z 18-karatowego złota, pochodzącego z recyklingu i jest pokrywany palladem, który zapobiega alergiom. Przyjazne dla środowiska pudełka powstają z drewna dębowego, które przez setki lat leżało pod wodą, bez dostępu powietrza. Ich wyjątkowy czarny odcień to dar natury, której różnorodnością inspirowane są wszystkie kolekcje Aurum Bloom. Projektanci szczególną uwagę przywiązują do precyzyjnej obróbki detali – załamania światła, naturalnej gładkości krzywizn, wrażeń podczas noszenia.
www.aurumbloom.com

Na zdjęciu Aliya Rizvanova, CEO i współzałożycielka marki.

eprasa.pl 643bc424e3



1

W malowanym *cieniu*

Jeśli marzymy o własnym drzewie albo nawet całym lesie, warto zainteresować się współczesnym malarstwem. Dzięki niemu będziemy cieszyć się obecnością w naszym domu i natury, i sztuki.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

eprasa.pl 643bc424e3

2



3



Natura na płótnie także potrafi wprowadzić nas w dobry nastrój.

Kochamy naturę, także tę ukazaną na płótnie. Nie dziwi więc, że malarstwo pejzażowe to gatunek chętnie wybierany jako dekoracja do naszych domów. Często sięgają po nie także artyści, dla których od wieków stanowi ono sprawdzian malarskiego warsztatu i daje możliwość zaprezentowania swojego stylu i wrażliwości. Można powiedzieć, że pejzaż przeżywa prawdziwy rozkwit, podobny temu jak w malarstwie holenderskim XVII stulecia czy w wieku XIX, kiedy to najpierw kochali go romantycy, nadający krajobrazowi symboliczny wymiar i pokazujący potęgę natury, potem realiści, którzy malowali go w plenerze, a jeszcze później impresjoniści, starający się uchwycić magię ulotnej chwili.

1. Grzegorz Bolek, „Róża", 2002, akryl na płótnie, 92 x 100 cm, cena 5000 zł **2.** Marta Rynkiewicz, „Niebiański ogród", 2020, akryl na płótnie, 150 x 100 cm, Tylkosztuka.pl, Galeria Sztuki Katarzyny Napiórkowskiej, cena 12 000 zł **3.** Luiza Los-Pławszewska, „Historie z dalekich krajów", technika mieszana, 90 x 80 cm, Gallerystore, cena 1510 zł

zdjęcia serwisy prasowe

eprasa.pl 643bc424e3



1

W malarstwie krajobrazowym ważnym od stuleci tematem były drzewa. Ukazujący je twórcy, zafascynowani urodą tych majestatycznych roślin, przedstawiali ich różnorodne gatunki, używając do tego rozmaitych środków wyrazu. Obrazy, których tematem są drzewa, nadal stanowią doskonałe pole do poszukiwań formalnych i artystycznych eksperymentów. Dlatego, jeśli chcemy kupić obraz ukazujący drzewo, możemy wybierać spośród rozmaitych konwencji i stylów. Znajdziemy zarówno przedstawienia realistyczne, jak i bardziej autorskie interpretacje natury, na przykład zmierzające w stronę surrealizmu, ekspresjonizmu czy abstrakcji.

W galeriach stacjonarnych i internetowych, a także w domach aukcyjnych trafimy na duży wybór prac. Możemy też spróbować dotrzeć do artysty bezpośrednio – kontakt znajdziemy na jego stronie internetowej lub w mediach społecznościowych. Jeśli nie mamy dużej wiedzy o aktualnych trendach, najbezpieczniej będzie udać się do galerii. Prowadzący galerię śledzą aktualną scenę artystyczną i wychwytują najlepiej rokujące talenty, a także wkładają dużo pracy w ich promocję oraz rozwój kariery. Decydując się na zakup obrazu w galerii, dostajemy zatem wyselekcjonowaną ofertę. A dobór konkretnego dzieła powinien być już tylko naszą decyzją. Najlepiej kierować się własnymi wrażeniami, jakie mamy, oglądając dany obraz. Bo to my mamy czuć się dobrze w jego obecności.

Różnorodność drzew inspiruje malarzy do poszukiwań coraz to nowych form oraz rozwiązań kolorystycznych.

1. Wiesław Szamborski, „Mały jesienny park",1998, olej na płótnie, 90x65 cm, Tylkosztuka.pl, Galeria Sztuki Katarzyny Napiórkowskiej **2.** Mariola Świgulska, „Staw pełen wytchnień", 2021, akryl na płótnie, 80 x 80 cm, Galeria Stalowa, XLIV STALOWA Aukcja Sztuki Aktualnej, 8 września 2021, cena wywoławcza 1000 zł, niesprzedane **3.** Jacek Malinowski, „Primavera", akryl na płótnie 93 x 62 cm, Art Office, cena 5400 zł **4.** Monika Stolarska, „Rynia I", 2020, kolaż i gwasz na papierze, 32 x 24 cm, Galeria Moderna, cena w galerii

eprasa.pl 643bc424e3

2



Sztuka potrafi całkowicie odmienić wnętrze i sprawić, że stanie się ono niezwykłe.

3



4



NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

17 listopada
286 Aukcja Sztuki Dawnej
Rempex, Warszawa
rempex.com.pl

99 Aukcja Sztuki Współczesnej
Rempex, Warszawa
rempex.com.pl

30 listopada
Sztuka współczesna. Klasycy Awangardy po 1945
Desa Unicum, Warszawa
desa.pl

4 grudnia
221 Aukcja Dzieł Sztuki
Rynek Sztuki, Łódź
www.rynekssztuki.eu

7 grudnia
Biżuteria. Dzieła Sztuki Jubilerskiej XIX-XX wieku
Desa Unicum, Warszawa
desa.pl

12 grudnia
Aukcja Sztuki Dawnej i Współczesnej
Agra-Art, Warszawa
www.agraart.pl

eprasa.pl 643bc424e3

Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wystawy oraz wydarzenia odbywające się w galeriach, muzeach i instytucjach kultury w całej Polsce.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Chanel Timeless Classic Bag, Karl Lagerfeld dla Chanel, kolekcja wiosna-lato 2015, © Victoria and Albert Museum, London

Wszystkie torebki duże i małe

Kopertówki, bagietki, listonoszki, kuferki, shopperki, hobo, tote, barrel – to tylko ta bardziej znana część torebkowego uniwersum, o którym marzą wszystkie modne panie. Teraz mogą one zobaczyć ponad 300 wspaniałych modeli – najsłynniejszych, najpiękniejszych, najbardziej pomysłowych – na wystawie w londyńskim Victoria & Albert Museum. Oczywiście panów też zachęcamy do odwiedzenia wystawy. Z pewnością im także przyda się wspaniała lekcja historii, funkcji i form tych zupełnie niedocenianych przez nich akcesoriów.

„Bags: Inside Out", Victoria & Albert Museum, Londyn, do 16 stycznia 2022 roku, www.vam.ac.uk



Eye Need You bag, Louis Vuitton i Takashi Murakami, kolekcja wiosna-lato 2003, © Victoria and Albert Museum, London



Lady Dior handbag, Christian Dior, 2020, © Victoria and Albert Museum, London



Gucci Tote Bag, Alessandro Michele we współpracy z Trevorem Andrew, kolekcja jesień-zima 2016

eprasa.pl 643bc424e3



Katsushika Hokusai, „Piękna pogoda przy południowym wietrze, Gaifu kaisei", z serii „Trzydzieści sześć widoków góry Fudżi | Fugaku sanju-rokkei," 1832, fot. Pracownia MNK

Mistrz japońskiego drzeworytu

Słynny kolekcjoner, wielbiciel sztuki Dalekiego Wschodu Feliks „Manggha" Jasieński, zgromadził ponad czterysta grafik autorstwa Katsushiki Hokusaia, w tym sześćdziesiąt kilka albumów. Teraz tę kolekcję, uzupełnioną ponad 80 drzeworytami podarowanymi przez dr. Jensa Wiebela, można oglądać w krakowskim Muzeum Narodowym. To świetna okazja, żeby zobaczyć prace tego japońskiego twórcy, działającego na przełomie XVIII i XIX wieku, wybitnego przedstawiciela drzeworytu.

„Hokusai. Wędrując…", Muzeum Narodowe w Krakowie, do 5 grudnia, mnk.pl



Talerz klejony przez dziadka, 2 poł. XX wieku, fot. Magdalena Lorek



„Fundamenty", fot. Marcin Wojdak

Na wczasy jak za dawnych lat

Na wystawie w Instytucie Dizajnu zobaczymy fotografie przedstawiające wczasowe ośrodki z lat 60. i 70. XX wieku. W taką sentymentalną podróż, na ostatni turnus, zabiera nas Marcin Wojdak, autor instagramowego profilu o architekturze powojennego modernizmu – Cosmoderna.

„Wystawa Ostatni turnus. Architektura ośrodków wypoczynkowych z czasów PRL-u", Instytut Dizajnu, Kielce, do 31 stycznia 2022 roku, idkielce.pl

Nie wyrzucamy – naprawiamy!

Dawne zasady wiejskiego i miejskiego gospodarowania mogą być wzorem dla dzisiejszych wyznawców idei zero waste. Recycling i upcycling są dziś popularnymi trendami we wzornictwie. To nie tylko chwilowa moda, lecz przede wszystkim wymóg czasów wynikający ze złej kondycji naszej planety. Trwająca we wrocławskim Muzeum Etnograficznym wystawa „Naprawiacze" opowiada o ludziach, których działalność obrazuje różne aspekty naprawiania. Podpowiada, jakie strategie postępowania z rzeczami przyjąć, gdy nie chcemy godzić się na świat obiektów jednorazowego użytku.

„Naprawiacze", Muzeum Etnograficzne we Wrocławiu, do 30 stycznia 2022 roku, mnwr.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Łóżko Cookie dla Gervasoni zaprojektowała Paola Navone, która jest dyrektorem artystycznym tej marki. Model zawdzięcza swoją nazwę wezgłowiu, podobnemu do wielkiego krakersa. **MOOD DESIGN**

eprasa.pl 643bc424e3



Sypialnia

jak ze snu

Niech będzie tak komfortowa, że cały dzień będziemy marzyć, by wreszcie ułożyć do snu. Oraz tak urządzona, żeby poranna pobudka była zastrzykiem piękna.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 643bc424e3

Łóżko kontynentalne Astoria jest odpowiedzią na potrzeby najbardziej wymagających. Najwyższy komfort snu w połączeniu z nietuzinkowym, eleganckim wyglądem. Głębokie, ręcznie wykonane piki na wezgłowiu współgrają z pionowymi przeszyciami dookoła podstawy. Nakładka, będąca integralną częścią materaca, została zaakcentowana grubą lamówką dookoła oraz pikami na powierzchni snu. **COMFORT4U**



W sypialni sprawdzą się drzwi z eleganckiej kolekcji NELLA, w której zastosowano bezpieczne szyby oraz nowoczesne laminaty o wysokim stopniu wytrzymałości, w tym z efektem odbicia lustrzanego. Solidna konstrukcja, brak przylgi oraz ukryte zawiasy nadają drzwiom indywidualny design. Drzwi najczęściej wybierane do nowoczesnych pomieszczeń. **DRE**



eprasa.pl 643bc424e3



OBUDŹ SIĘ PIĘKNIE

Hypnos Beds produkuje swoje łóżka ręcznie z naturalnych materiałów takich jak wełna, końskie włosie, alpaka czy kaszmir wykorzystując sprawdzone metody od 1904r. Dzięki temu zapewniają głęboko relaksujący i odmładzający sen, spełniający marzenia o długim i zdrowym życiu.

BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY THE QUEEN BEDDING AND UPHOLSTERY MANUFACTURERS HYPNOS LIMITED ENGLAND

HYPNOS®

THE MOST COMFORTABLE BEDS IN THE WORLD

LUXURY INTERIORS

Odwiedź nas w salonie a my zaprojektujemy łóżko dla Ciebie

Luxury Interiors Gdynia | Al. Zwycięstwa 235/3 | 81-521 Gdynia

Luxury Interiors Warszawa | Al. KEN 49 | 02-797 Warszawa

biuro@luxuryinteriors.pl | tel. 0048 518 692 663

THE QUEEN'S AWARDS FOR ENTERPRISE: SUSTAINABLE DEVELOPMENT 2020

THE QUEEN'S AWARDS FOR ENTERPRISE: INTERNATIONAL TRADE 2017

www.luxuryinteriors.pl

Handmade in Britain
with a 10-year guarantee

Hypnos is proud to be Carbon Neutral

eprasa.pl 643bc424e3



Dwa pojedyncze materace w jednym łóżku to doskonałe rozwiązanie dla par o dużej różnicy wagi, a także w przypadku odmiennych preferencji co do twardości materaca. **SENPO**

ZDANIEM EKSPERTA



Katarzyna Kołodzińska
Kierownik Działu Sprzedaży Internetowej SENPO

Jak dobrać twardość materaca do indywidualnych potrzeb?

Czy podczas wyboru materaca zastanawiasz się, na jakie parametry szczególnie zwrócić uwagę, aby wybrać odpowiedni produkt? Jedną z najważniejszych decyzji jest wybór dotyczący twardości materaca. Ma ona bowiem duży wpływ na komfort oraz jakość snu. Odpowiednio dobrana twardość materaca powinna zapewniać stabilną pozycję ułożenia ciała. Mamy kilka sprawdzonych sposobów na dobór materaca, bez możliwości położenia się na nim, tak jak w przypadku zakupu przez internet. Wzrost, waga i budowa ciała to kluczowe wskaźniki, ponadto musimy zwracać uwagę na pozycję snu i schorzenia oraz nasze preferencje co do twardości. Materace kieszeniowe, wysokoelastyczne, czyli o większym stopniu twardości, zalecane są osobom o dużej wadze ciała, osobom starszym, a także śpiącym na plecach. W przypadku wyboru typu materaca zwracamy uwagę także na inne istotne aspekty. Pary o dużej różnicy wagi, osoby o drobnej budowie ciała i śpiące na boku powinny wybrać materac bardziej dopasowujące się, np. z pianek termoelastycznych lub z dodatkiem lateksu. Wybór na rynku staje się coraz większy, a producenci często oferują dwie różne twardości jednego materaca. Jeżeli nie wiesz, jaką twardość oraz wypełnienie materaca wybrać dla siebie, skontaktuj się ze specjalistami w tej dziedzinie. Z przyjemnością odpowiemy na twoje pytania i pomożemy podjąć decyzję dotyczącą wyboru materaca, który wpłynie dobroczynnie na twoje zadowolenie i zdrowie.

eprasa.pl 643bc424e3

Nowa kolekcja Countdown to Christmas sprawi, że wyczekiwanie do Świąt będzie przepełnione radością i ciepłem. Stwórz wyjątkową atmosferę dzięki 5 nowym zapachom Yankee Candle i celebruj wyjątkowe momenty, odliczając dni do Bożego Narodzenia.

YANKEE CANDLE®



Duży słoik czas palenia do 150h/109zł, www.yankeecandle.pl

eprasa.pl/643bd424e3

Ta sypialnia stanowi połączenie przemyślanych elementów z użyciem jasnej kolorystyki. Zestawiono tutaj ze sobą biel, szarość z dopełnieniem złotego oświetlenia. Taki zabieg optycznie powiększył całą przestrzeń oraz rozjaśnił projektowane wnętrze. Elementami dekoracyjnymi stała się wzorzysta tapeta wokół wydzielonej garderoby. **DM HOME DESIGN**



Tej jesieni bardzo modne są miękkie, lejące się tkaniny w kolorach pastelowych, które dotąd zarezerwowane były zwykle na porę wiosenną. **WESTWING**

eprasa.pl 643bc424e3

RAD-POL

MEBLE STYLOWE, TKANINY



KLASYKA & STYL

ZAWSZE W MODZIE

Zapoznaj się z ofertą mebli i dodatków w salonach Rad-Pol w całej Polsce

WARSZAWA	GDAŃSK	POZNAŃ
WROCŁAW	KATOWICE	LUBLIN

Szukaj naszych tkanin w salonach w Warszawie oraz najlepszych studiach dekoracji okien w Twojej okolicy



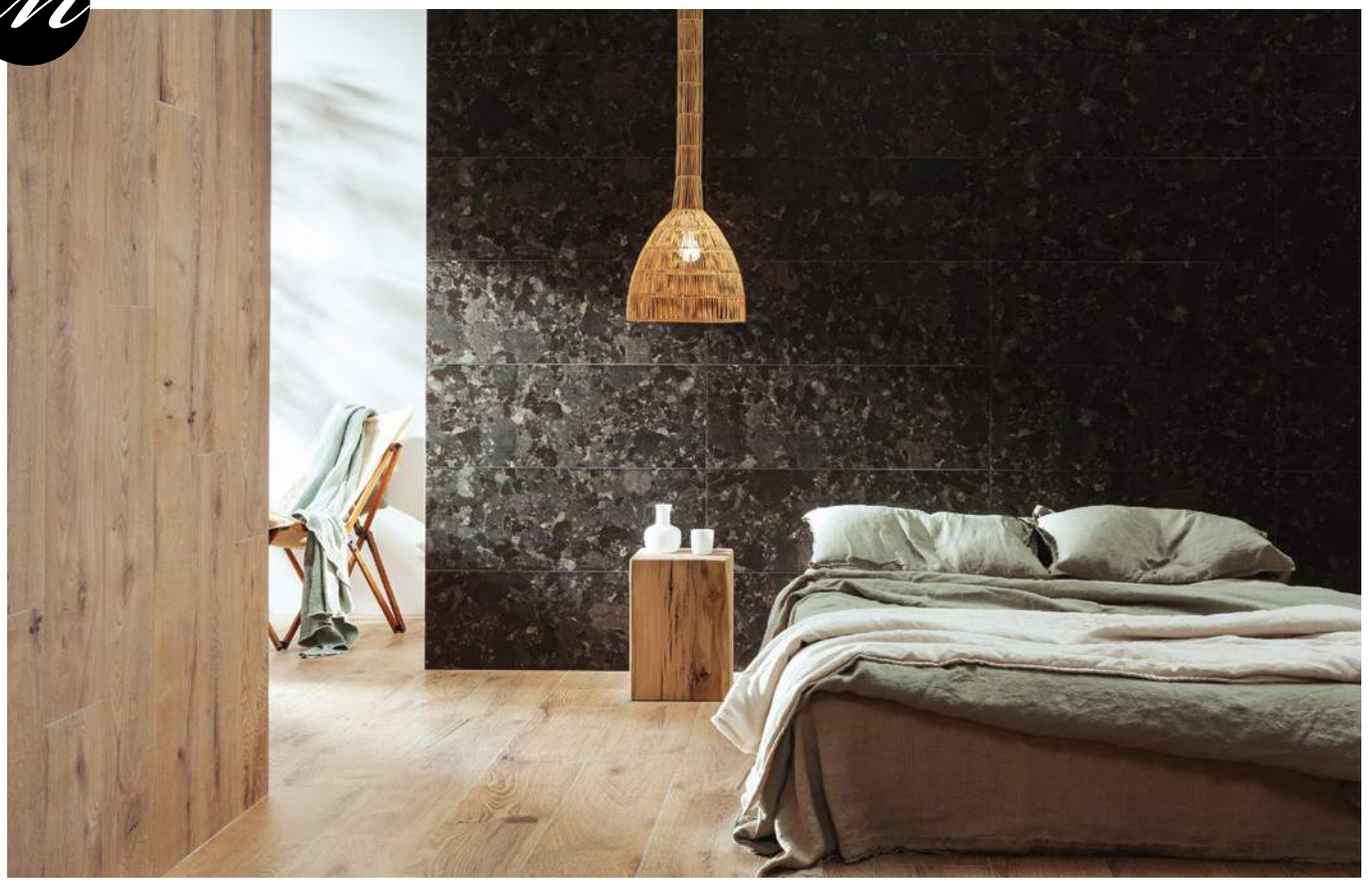
WIĘCEJ NA
rad-pol.com.pl

MEBLE I DODATKI
rad-pol.sklep.pl

TKANINY I PASMANTERIA
tkaninydekoracyjne.com.pl

JESTEŚMY NA FB | IG | YT

eprasa.pl 643bc424e3



Kolekcja Boho marki Tubądzin została zaprojektowana przez Macieja Zienia. W swojej różnorodności łączy etniczną naturalność z manifestacją luzu i nonszalancji. Płytki utrzymane w kolorystyce ziemi i wykonane z naturalnych materiałów są tak oryginalne, że idealnie nadają się także jako ozdoba ściany. **TUBĄDZIN**

Drewno na ścianach sypialni doda wnętrzu ciepła i przytulności.



Materac Virtus marki Somnus stworzono z ekologicznej wełny Herdwick i moheru, jest luksusowo wygodny i ma dodatkową opcję orto (extra twardy) dla dodatkowego wsparcia. Wyposażony w trzy rzędy bocznych szwów, wstawki z szczotkowanego metalu i luksusową, miękką tkaninę z adamaszku. **HH SOLUTIONS**

eprasa.pl 643bc424e3



Model Baldur w kolorze czarny ST CPL uszlachetniony specjalną powłoką AntiFinger, ograniczającą zabrudzenia i ślady odcisków palców. **ERKADO**

ZDANIEM EKSPERTA



Justyna Rogoźnicka
Specjalista
ds. Marketingu
ERKADO

Jaki drzwi zapewnią nam ciszę i spokój w sypialni?

Sypialnia to w każdym domu jedno z najważniejszych pomieszczeń, w którym odpowiednie warunki, takie jak cisza i spokój, pozwalają nam wypocząć i zregenerować organizm. Dlatego przy wyborze drzwi do sypialni warto zastanowić się nad modelami pełnymi lub tymi z delikatnym, nieprzeziernym przeszkleniem. Pozwolą one na zapewnienie intymności. Nie będą również przepuszczały do wnętrza światła z sąsiadujących pomieszczeń. Oprócz względów praktycznych warto także zwrócić uwagę na walory estetyczne drzwi, które powinny pasować do ogólnego wystroju całego domu. Duży wachlarz kolorystyczny oklein ERKADO umożliwi dokonanie właściwego wyboru. Wśród wielu propozycji warto zwrócić uwagę na cztery nowe dekory uszlachetnione specjalną powłoką AntiFinger, ograniczającą zabrudzenia i ślady odcisków palców. Możliwość personalizacji drzwi dzięki łączeniu dowolnych kolorów ościeżnicy, skrzydła bądź listew przypodłogowych pozwoli osiągnąć wymarzony efekt. Intrygującą propozycją ERKADO są wprowadzone niedawno na rynek lamele dekoracyjne. To przestrzenna forma stanowiąca ciekawe wykończenie pomieszczenia. Panele montuje się na ścianie jako element dekoracyjny, jednocześnie poprawiający akustykę w pomieszczeniu. Wraz z drzwiami będą one ciekawym wykończeniem sypialni, która stanie się przytulnym wnętrzem sprzyjającym odpoczynkowi.

eprasa.pl 643bc424e3



Łóżko kontynentalne Aleksander dedykowane jest miłośnikom komfortowego i zdrowego snu. Wykonane według technologii New Tech Bed, łączy w sobie naprzemiennie ułożone sprężyny kieszeniowe i multipocket. Ponadto nakładka została wykonana z innowacyjnej pianki Gelax, łączącej w sobie właściwości chłodzącego żelu, sprężystej pianki wysokoelastycznej oraz delikatnie „otulającej" pianki termoelastycznej. **COMFORT4U**

ZDANIEM EKSPERTA



Agnieszka Rechmal
Starszy specjalista ds. marketingu COMFORT4U

W jaki sposób zadbać o kręgosłup podczas snu?

Urządzając sypialnie, powinniśmy zwrócić szczególną uwagę na to, na czym będziemy spać. Łóżko, a właściwie materac, jest najważniejszym jej elementem, który ma zadanie zapewnić nam zdrowy, regenerujący sen. Prawidłowe podparcie kręgosłupa na każdym jego odcinku, dopasowanie się do naturalnych krzywizn ciała to gwarancja dobrze przespanej nocy oraz poranka bez bólu pleców czy zdrętwiałych kończyn. Wysokiej jakości komponenty i ich „kanapkowy" układ zapewnia wysoki komfort snu. Zdecydowanie na pozycji lidera plasują się łóżka kontynentalne, posiadające w swojej strukturze aż dwa poziomy sprężyn oraz dodatkową warstwę pianki w formie nakładki. Zyskują one coraz większą popularność wśród klientów, którzy docenili je zarówno za wygodę, jak i niebanalny, elegancki wygląd.

eprasa.pl 643bc424e3

comfort4u

ELEKTRYCZNY STELAŻ

Wygodny w każdym ustawieniu



„W pewnym momencie życia zaczęłam doceniać wysoki komfort. Miałam już dosyć bólu kręgosłupa i zdrętwiałych kończyn. Sporo szukałam w Internecie, czytałam, dopytywałam na forach... Wtedy trafiłam na łóżko kontynentalne z elektrycznym stelażem. Dzięki niemu nie tylko budzę się bez uczucia bólu, ale również mam swoje miejsce gdzie mogę się zrelaksować i oddać się swojej pasji jaką jest czytanie książek."

eprasa.pl 643bc42fe3



Kołdra wypełniona włóknem alpaki jest świetnym wyborem na zimowe noce, bo oddycha, jest termoregulacyjna i dostosowuje się do zmieniającej się w nocy temperatury naszego ciała. Nie zatrzymuje wilgoci, pochłaniając ją z ciała od razu wysycha, dzięki czemu nie pocimy się, ale też nie marzniemy. **MY ALPACA**

Stojąca przy łóżku komódka z uchwytami Leaf w kształcie liści to wspaniała ozdoba nastrojowej sypialni. Wykonane z mosiądzu chwyty Pap Deco mogą być również niezwykłą dekoracją ścienną, która dopełni całości aranżacji naszego wnętrza. **PAP DECO**



ZDANIEM EKSPERTA



Magdalena Kot-Kyriazis
właścicielka MY ALPACA

Jaka powinna być idealna pościel, by zapewnić nam najwyższy komfort snu?

Znalezienie idealnej kołdry jest sporym wyzwaniem – jak tu nie spocić się latem i nie zmarznąć zimą? Odczuwanie ciepła i zimna jest sprawą bardzo indywidualną, zależy od wielu czynników i nie ma idealnego rozwiązania dla wszystkich.
Na początek warto wiedzieć, że podczas snu funkcje fizjologiczne organizmu spowalniają, co powoduje, że zmienia się temperatura naszego ciała. Zazwyczaj wynosi ona 36.6°C, a spada w nocy o około 1°C i najniższą wartość osiąga około godziny piątej rano. A gdy nasze ciało za bardzo wychładza się lub nagrzewa, nasz sen staje się niespokojny. Jeśli jest nam zbyt gorąco, to faza REM, w której pojawiają się tzw. marzenia senne, staje się bardzo krótka.

Żeby poprawić jakość snu, powinniśmy wydłużyć fazę snu głębokiego, w trakcie którego najlepiej odpoczywamy, a nasz organizm ulega regeneracji.
Dlatego właśnie warto wybrać kołdrę i poduszki z naturalnym wypełnieniem, oddychające, zapewniające termoregulację, niezatrzymujące wilgoci, takim jak bawełna, jedwab czy włókno alpaki. Nie mniej istotną rolę odgrywa też pościel, w którą powlekamy kołdry i poduszki. Oczywiście, najlepiej sprawdza się pościel uszyta z materiałów naturalnych, takich jak len czy bawełna – jest lekka, przewiewna i przyjazna dla zdrowia. Zapamiętajmy pięć powodów, dla których warto wybrać pościel z materiałów naturalnych:

1. Pozwala skórze oddychać
2. Ma właściwości termoregulacyjne
3. Nie zatrzymuje wilgoci
4. Jest przyjazna dla skóry
5. Jest miła w dotyku

eprasa.pl 643bc424e3

my alpaca
LUXURY CRAFT

ODKRYJ TAJEMNICĘ ZDROWEGO SNU

Ręcznie pikowane kołdry i poduszki wypełnione ekskluzywnym włóknem alpaki, naturalne pościele i alpakowe pledy.

www.myalpaca.eu

must have
SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL 2015

GOLDEN MEDAL 2019



eprasa.pl 643bc424e3



Bartosz Legan
LUXURY INTERIORS

Czego oczekiwać po łóżkach z najwyższej półki?

Materace z najwyższej półki, czyli te najlepszej jakości, produkowane są ręcznie i posiadają naturalne, najwyższej jakości wypełnienie – różne rodzaje włosia (wełna, końskie włosie, kaszmir, alpaka), a także sprężyny kieszeniowe w jednej lub kilku warstwach. Każdy materac występuje w minimum dwóch różnych twardościach, by zaspokoić potrzeby osób śpiących w różnych pozycjach. Wszystko po to, by materac dopasowywał się do krzywizny naszego ciała, odpowiednio je podpierał. Zależy nam na tym, by dobrze dobrany materac pracował w nocy, a nie wymuszał pozycję podczas snu, co za tym idzie, oferował wysoki komfort podczas snu. Zastosowanie naturalnych włókien i włosia sprawia, że materac oddycha i temperatura podczas snu jest optymalna. To przekłada się na jakość snu, człowiek szybciej się regeneruje i ma więcej energii na następny dzień. Łóżka i style zagłówków są dokładnie dopasowane do preferencji klienta, często są unikatowe i posiadają najwyższej jakości tkaniny tapicerskie, także powierzone przez klienta. Należy wspomnieć że produkty wysokiej klasy niekoniecznie muszą mieć wysoką cenę. Ceny materacy z naturalnym wypełnieniem zaczynają się już od kilku tysięcy złotych.



Materac Sandringham w łóżku Sleepeezee łączy 3000 dwuwarstwowych sprężyn kieszeniowych ze 100% naturalnym wypełnieniem, w tym włosiem końskim oraz brytyjską wełną zmieszaną z luksusowym kaszmirem, które pomagają regulować temperaturę ciała i zapewniają najbardziej wyjątkowe i bezkompromisowe wsparcie i komfort. **LUXURY INTERIORS**

eprasa.pl 643bc424e3



Szykowne drzwi wewnętrzne INVERNO od POL-SKONE z profilowanymi listwami sprawdzą się w eleganckich przestrzeniach. Dostępne wersje pełne i szklone. Certyfikat FSC, świadczący o pochodzeniu drewna użytego w produkcji tych drzwi, jedynie z odpowiedzialnie zarządzanych polskich lasów. **POL-SKONE**



Sypialnia w stylu Hamptons to niezawodny sposób na rozprawienie się z jesienną chandrą. Wypełniona bielą i granatem, najlepszej jakości materiałami oraz ciepłym światłem lamp, pozwoli się odprężyć i powrócić do wakacyjnych wspomnień. **MILOO HOME**

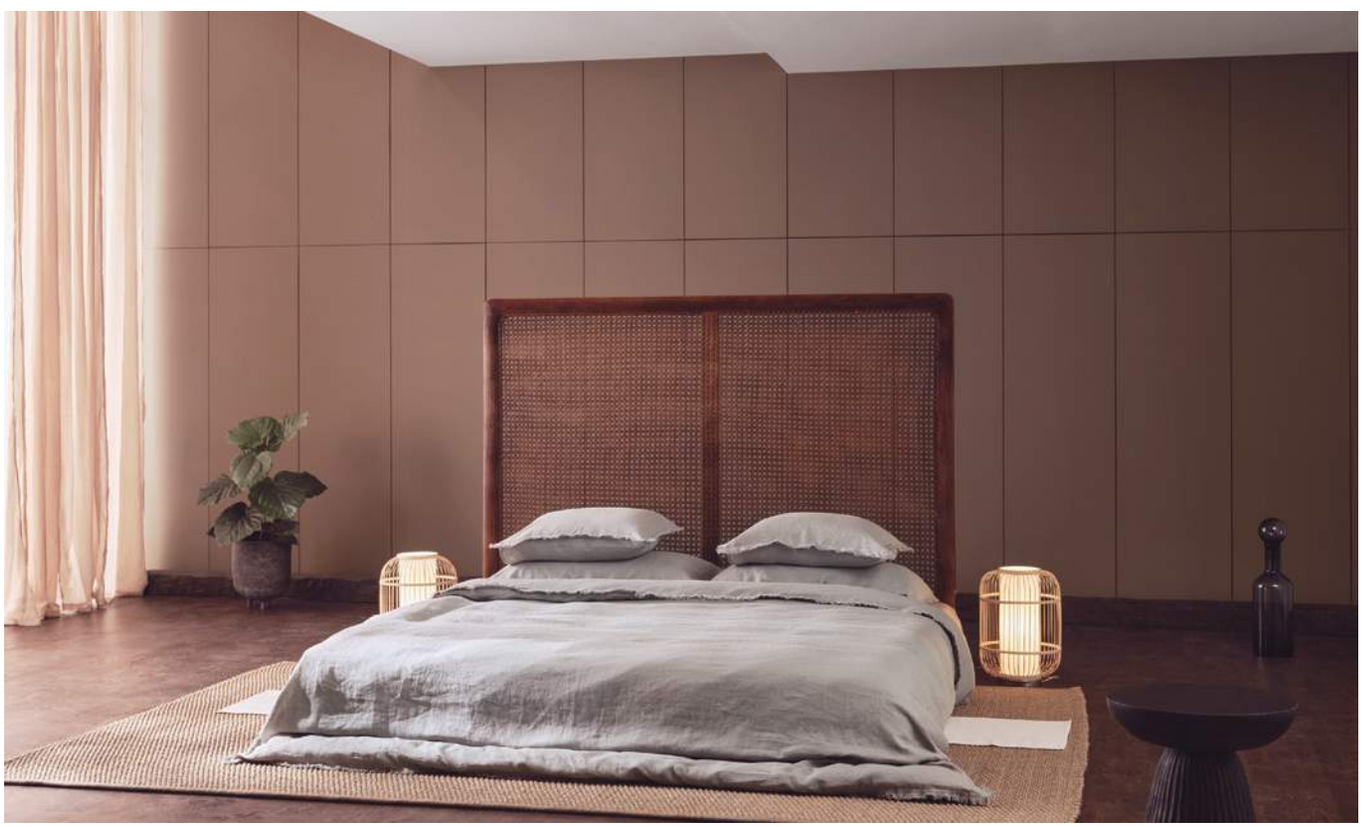
eprasa.pl 643bc424e3



Betonowe kinkiety Conteak z drewnem tekowym zostały zaprojektowane i ręcznie wykonane w Polsce. Dostępne są także w wersji zewnętrznej ze stopniem ochrony IP55. **LOFTLIGHT**

Meble oraz dodatki inspirowane Orientem nadają wnętrzom klimat spokoju i wyciszenia.

To łóżko pochodzi z najnowszej kampanii szwedzkiej marki Jotex – Get Autumn Ready – Room By Room. Idealnie nadaje się do wnętrz w stylu orientalnym lub japandi i ucieszy osoby, które lubię spać blisko podłogi. **JOTEX**



eprasa.pl 643bc424e3



Naturalne materiały to kwestia niemal obowiązkowa w sypialni. Dotyczy to nie tylko pościeli. Zagłówek do tego łóżka wykonany jest z włókna ostnicy, rośliny, którą można spotkać także na polskich łąkach. **LET'S PAUSE**

eprasa.pl 643bc424e3



Sypialnia Essenza to połączenie współczesnej nowoczesności z elegancją na najwyższym poziomie. Efekt marmuru, złote detale połączone z miękką tapicerką i prostymi formami to precyzyjnie dopracowane szczegóły i najwyższa jakość wykonania. **RAD-POL**

ZDANIEM EKSPERTA



Milena Radziuk
Dyrektor Sprzedaży
RAD-POL

Jakie eleganckie meble i dodatki wybrać do sypialni?

Najczęściej wybierany do sypialni rozmiar łóżka jednoosobowego wynosi 90 x 200 cm, natomiast dwuosobowego – 160 x 200 cm. Natomiast przy większych sypialniach warto zdecydować się na łóżko typu KING SIZE – 200 x 200 cm. Nie zapominajmy też o wezgłowiu. Może ono być tapicerowane, np. pikowane, lub zbudowane z paneli pokrytych tkaniną. Są też wezgłowia drewniane i zdobione elementami mosiężnymi.
W ostatnim czasie zdecydowanie popularne są zagłówki tapicerowane w różnych formach i kolorach. Sprawiają one, że sypialnia jest przyjemniejsza, cieplejsza.

Podstawowe elementy w naszej oazie to: łóżko, szafki nocne, komoda i szafa, ale warto pomyśleć o dostawieniu niedużej ławeczki, która podkręci design pomieszczenia, ale będzie też funkcjonalna. Możemy bowiem na niej przysiąść oraz tutaj właśnie położymy koce, pledy i poduszki, których nie powinno przecież zabraknąć w komnacie snu.
Tekstylia to wisienka na torcie. Mamy tutaj ogrom możliwości wyboru, jeśli chodzi o kształt, wielkość, wzory i kolory poduszek. Do wykończeń poduszek i zasłon koniecznie polecamy naszą pasmanterię: QUEEN COLLECTION.
Nie tak często spotykane, a jakże ważne są eleganckie detale wewnątrz mebli, tak jak na przykład w prezentowanej wyżej sypialni Essenza. Szuflady w komodzie i toaletce wykończono przyjemnym w dotyku welurem, dzięki czemu poczujemy dotyk luksusu, a nasza sypialnia stanie się miejscem wyjątkowym.

eprasa.pl 643bc424e3



Pałeczki zapachowe z wyjątkowo zdobnymi i wzorzystymi flakonami swoim designem oddają charakter wybranego zapachu. Zapach LEGENDES D'ORIENT to tajemnicza i intensywna kompozycja orientalnych mieszanek przypraw, kwiatów i bursztynu. **ESTEBAN PARIS**



Szara pościel i bordowa narzuta to modne w sezonie jesiennym połączenie kolorystyczne. **WESTWING**

REKLAMA





W domu estetów

Na co dzień Manolo Yllera robi zdjęcia najpiękniejszych wnętrz na całym świecie. Wiele z nich prezentowaliśmy na łamach naszego magazynu. Tym razem znany hiszpański fotograf wraz z żoną – pisarką Cristiną López Barrio – zaprosili nas do swojego domu w Madrycie.

zdjęcia **Manolo Yllera/Photofoyer**
stylizacja **Amaya de Toledo**
tekst **Robert Pieńkowski**

eprasa.pl 643bc424e3



Salon ma aż pięć metrów wysokości. Jego ściany zostały pomalowane „niechlujnie" celowo, by stać się oryginalnym tłem dla takich klasyków designu jak fotel Pelikan autorstwa Finna Juhla (po lewej) czy papierowa lampa Akari 10A (pod lewym oknem), którą dla marki Vitra zaprojektował Isamu Noguchi. Cała podłoga wyłożona jest oryginalnymi berberyjskimi dywanami.

eprasa.pl 643bc424e3



Trzynożne krzesło jest dziełem nieznanego rzemieślnika z Hiszapnii, a właściciele kupili ten mebel poprzez charytatywną organizację non-profit Traperosde Emaús. Stare ramy w oknach zostały kupione na pchlim targu we Francji i przetransportowane do Madrytu.

Manolo Yllera i jego żona Cristina López Barrio, autorka znanych także w Polsce książek „Ogród wiecznej wiosny" czy „Mgły Tangeru", to prawdziwe kreatywne duo. On – mistrz obiektywu, ona – malarka słowa. Nic dziwnego, że gdy tych dwoje estetów zdecydowało się na stworzenie wspólnego domu, ostatecznie powstało coś nadzwyczajnego. – Manolo pierwszy raz przywiózł mnie tutaj swoją Vespą. Błądziliśmy między wąskimi uliczkami w nieznanej mi dzielnicy Madrytu. Stanęliśmy pod budynkiem stojącym między małą drukarnią a warsztatem samochodowym. Czułam się nieco zagubiona. Ale gdy przekroczyłam próg, od razu poczułam, że to miejsce jest dla nas stworzone – wspomina Cristina.

W tej imponującej przestrzeni łączy się szyk wnętrzarskich klasyków designu oraz oryginalny styl berberyjskich pasterzy. Tu światła wielkiego miasta stykają się blaskiem pustynnych, oliwnych lampek.

eprasa.pl 643bc424e3



W kąciku do czytania po lewej stronie stoi obity futrem z mongolskich kóz fotel Tre Pezzi zaprojektowany przez Franco Albiniego. Po prawej fotel Lady autorstwa Marco Zanuso. Oba meble ci włoscy architekci stworzyli dla marki Cassina. Stolik to Tulip – znany projekt Eero Saarinena. Na ścianie zawisła jedna z fotografii Manolo Yllery.

eprasa.pl 643bc424e3



Żyrandole w tym szalenie wysokim salonie zaprojektował Enrique Romero de la Llana. Sofa z bydlęcej skóry to Neutra. Autorem zdjęcia na ścianie jest znany hiszpański fotograf Chema Madoz. Na stoliku Tulip Eero Saarinena stoi lampka Snoopy, którą dla marki Flos stworzyli Achille & Pier Giacomo Castiglioni, a głównym stolikiem kawowym jest także Tulip.

eprasa.pl 643bc424e3





Kącik do pracy tworzą: biureczko z lat 50. XX wieku, krzesło Superleggera autorstwa Gio Pontiego dla Cassiny, stojąca lampa hiszpańskiej marki D-Luz oraz fotografie i obraz rozmaitych hiszpańskich artystów, takich jak Icíar de la Concha, Daniel Salorio czy Elisa González Miralles.

Nie wystarczy po prostu kupić dobry, klasyczny mebel. Prawdziwą sztuką jest umieć wkomponować go w całość aranżacji.

Ten pofabryczny budynek wymagał całkowitej transformacji, właściciele postanowili jednak na parterze zachować oryginalną, loftową przestrzeń, nie dzieląc jej na mniejsze części. W ten sposób powstała ogromna przestrzeń – także wzwyż, sufit ma tu bowiem aż pięć metrów wysokości – w której salon, kuchnia, jadalnia, gabinet i czytelnia stykają się ze sobą bezkolizyjnie. – Dzięki tym zatartym granicom oboje czujemy się w naszym domu jak bohaterowie książek, którzy za chwilę mogą natrafić na przygodę życia – mówi Cristina.

Styl właścicieli jest naprawdę trudny do podrobienia. Ściany swoją strukturą i kolorem przypominają berberyjskie chaty, a starannie dobrane meble, w większości będące wnętrzarskimi klasykami designu, zostały tak pieczołowicie dobrane, że idealnie współgrają z wystrojem swoimi półtonami szarości i beżu. Nawet dwa czerwone krzesła, stojące w części jadalnianej, przypominać mogą trony żyjących przed stuleciami w Kartaginie fenickich królów.

Manolo przyznaje jednak, że najbardziej z wszystkich przedmiotów w swoim domu kocha… dywany w salonie. – Muszę przyznać, że spędzamy z żoną na nich znacznie więcej czasu niż na sofach czy fotelach – ze śmiechem mówi fotograf. – Dla mnie te puszyste dywany są jak tafla morza, na której niczym tajemnicze góry lodowe unoszą się sofy, stoliki i fotele – dodaje pisarka.

eprasa.pl 643bc424e3





W tych wnętrzach, w których główną rolę grają biel, beż, brąz i czerń, obiekty o mocnych kolorach sprawiają naprawdę intensywne wrażenie.

Czerwone i białe krzesła oraz lakierowany czarny stół z lat 50. XX wieku właściciele kupili w jednym z madryckich antykwariatów. Ceramika na stole pochodzi z pracowni Tado. Na ścianie fotografia Chemy Madoza.

eprasa.pl 643bc424e3



Kuchnia nie ma typowej zabudowy, jaką można dziś spotkać niemal wszędzie. Właściciele postawili na większy luz i zdecydowali się na meble i sprzęty stylizowane na mid-century.

eprasa.pl/43bc424e3



Ta ogromna, wysoka i jasna przestrzeń dzienna została mądrze podzielona na wiele stref. Mamy tu salon, kuchnię, jadalnię, gabinet, a nawet kącik do czytania.

eprasa.pl 643bc424e3



W sypialni nad współczesnym stylizowanym łóżkiem wisi praca, której autorem jest Uxío da Vila. Przy nogach łoża krzesełko Butterfly, które zaprojektował Sori Yanagi oraz krzesło Plywood, projektu Charlesa & Ray Eamesów (Vitra). Na czerwonym stoliku Clay Maartena Baasa stanęła lampa z madryckiego pchlego targu. Tkanina na ścianie to dzieło hiszpańskiej artystki Teresy Lancety.

eprasa.pl 643bc424e3





Drewniany stół pochodzi z XVIII wieku z Majorki, przy nim fotel zaprojektowany dla marki Knoll przez Warrena Platnera. Na stole wazon od Fornasetti oraz rzeźba Daniela Salorio.

– Sypialnia jest naszym ulubionym pomieszczeniem – przyznaje Manolo. – To mój mały, prywatny wszechświat, którego nie lubię opuszczać.

Jednak nie tylko duże meble – jak obity futrem mongolskich kóz fotel Tre Pezzi czy lekka, papierowa lampa Akari 10A – sprawiają, że każdemu miłośnikowi designu aż zapiera dech w piersiach. Wystarczy przyjrzeć się uważnie, by co krok odnajdywać tutaj przedmioty niemal nieziemsko zjawiskowe. Jak choćby stojąca w salonie lampka Snoopy, którą dla marki Flos zaprojektowali bracia Achille & Pier Giacomo Castiglioni czy znajdujący się przy sypialnianym łóżku mały czerwony stolik Clay – wykonany ręcznie z gliny według koncepcu Maartena Baasa. Jak przystało na parę hiszpańskich estetów, nie zabrakło tu także oczywiście sztuki iberyjskich artystów – malarzy, rzeźbiarzy i fotografów. – Ten dom całym swoim pięknem wkroczył w nasze życia i napisał je na nowo – z dumą podsumowują Cristina i Manolo.

eprasa.pl 643bc424e3



Fotograf Manolo Yllera i jego żona pisarka Cristina López Barrio wypatrzyli te dwa przypominające góry lodowe fotele w madryckim antykwariacie. Meble zostały zaprojektowane i wykonane we Francji w latach 60. XX wieku.

– Otaczamy się pięknem i pozwalamy temu pięknu przeniknąć do naszych dusz – przyznają właściciele.

eprasa.pl 643bc424e3

Gra *kształtów*

Beż wcale nie musi być nudny! Wystarczy zabawa formą i oświetleniem.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Bambusowa drabinka Aida, Madam Stoltz, DECO SKŁAD, 257 zł **2.** Lampa Millbank, GARDEN TRADING, 507 zł **3.** Lampa Malaga, It's About RoMi, DUTCHHOUSE, 1299 zł **4.** Lampa wisząca Merida, HOUSECOSY, 421 zł **5.** Lampa Glow, Nordal, NORDIC DECORATION HOME, 1198 zł **6.** Zasłona Cocoon, JOTEX, 169 zł/2 szt. **7.** Poszewka na poduszkę z lnem, H&M HOME, 79,99 zł **8.** Sofa Ellipse, Ethnicraft, NAP, od 12 740 zł **9.** Fotel Pacha, Gubi, NAP, od 9918 zł **10.** Figurka z kamionki, Madam Stoltz, PURE NORDIC, 155 zł **11.** Stolik kawowy Floss, Zuiver, 9DESIGN, 1499 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 643bc424e3



eprasa.pl 643bc424e3



Kuchnia została otwarta na salon, dzięki temu powstała wygodna przestrzeń dzienna o powierzchni ponad 50 metrów kwadratowych, podzielona na jadalnię i część wypoczynkową. Umowną granicę stanowi biokominek, wykończony czarnym spiekiem.

Potęga niuansu

Ten elegancki, utrzymany w neutralnych barwach apartament zachwyca starannym doborem elementów wyposażenia, różniących się odcieniami i fakturami.

zdjęcia **Marcin Grabowiecki**
stylizacja **Eliza Mrozińska**
projekt **Małgorzata Górska-Niwińska**
tekst **Małgorzata Stalmierska**

oprasa.pl 643bc424e3



Jadalnia zmieściła 6-osobowy stół oraz drewniane, wygodne krzesła z pikowanymi, skórzanymi siedziskami. Nad stołem znalazły się piękne żyrandole zawieszone asymetrycznie na różnych wysokościach.

eprasa.pl 643b[illegible]24e3



Podłoga w części dziennej jest dębowa, w kolorze popielatym, ułożona w jodełkę francuską, co podkreśla klasyczną elegancję wnętrza. Dookoła salonu biegnie bordiura z malowanego na czarno dębu. Duże okna ubrane w powiewne, jasne zasłony wpuszczają do wnętrza dużo światła.

Czasem przychodzi taki moment w życiu, kiedy potrzebujemy radykalnych zmian. I właśnie w takich okolicznościach pewien przestronny, 130-metrowy apartament na warszawskim Mokotowie znalazł swoją właścicielkę, która postanowiła uczynić z niego szykowne miejsce do relaksu, przyjmowania gości, ale także pracy. Do tej pory mieszkała w dużym domu pod miastem, jednak zapragnęła być bliżej kultury, rozrywek i uroków miejskiego życia. Nowe mieszkanie miało otwierać dla niej nowy etap i być dopracowane w każdym szczególe.

Projektantka zadbała o odpowiednie oświetlenie, zarówno piękne oprawy, jak i funkcjonalny projekt z możliwością wykorzystania światła do różnych aranżacji.

eprasa.pl 643bc424e3



Neutralna baza kolorystyczna przełamana została tutaj elegancką czernią oraz złotymi dodatkami.

Kuchnia utrzymana jest w jasnym kolorze z akcentami czerni. Szafka wisząca została wykonana z ciemnego oryginalnego forniru, którego strukturę pięknie wydobywa podświetlona witrynka.

eprasa.pl 64[illegible]24e3



epresa.pl 643bc424e3



Właścicielce zależało na reprezentacyjnym i przestronnym holu wejściowym, który będzie wizytówką całego mieszkania. Został on wydzielony od salonu ażurową konstrukcją w kolorze złotym. Z tego samego materiału wykonano na zamówienie uchwyty do drzwi garderoby oraz konsolkę. Kamienną podłogę wykończono elegancką, czarną bordiurą.

Projektem zajęła się Małgorzata Górska-Niwińska, założycielka autorskiej pracowni MGN. Dużych zmian wymagał już sam plan apartamentu. Pierwotny rozkład mieszkania, zaprojektowanego dla rodziny i podzielonego na wiele małych pomieszczeń, nie podobał się właścicielce. Ona potrzebowała dużej przestrzeni dziennej z otwartą kuchnią, przestronnego, reprezentacyjnego wejścia, łazienki dla gości, wygodnego i eleganckiego gabinetu, oraz komfortowej części prywatnej, na którą złożyły się sypialnia z dużą garderobą oraz łazienka z wanną. Udało się też wygospodarować niewielką sypialnię dla gości.

Pani domu zależało na stworzeniu eleganckiego, monochromatycznego wnętrza z użyciem wysokiej jakości materiałów. Projektantka wspomina: – Jeśli chodzi o stylistykę, projektowanie tego mieszkania było ogromną przyjemnością, bo nie musiałam ograniczać się budżetem. Dzięki temu mogłam zastosować unikalne rozwiązania, wykorzystać nowe materiały, mogłam projektować z rozmachem, wybierać to, co mi pasowało do koncepcji. Dzięki tej swobodzie powstała elegancka aranżacja o ponadczasowej urodzie, która nigdy się nie znudzi i zawsze będzie wyglądać modnie.



Małgorzata Górska-Niwińska MGN Pracownia Architektoniczna

Architektem wnętrz zostałam z pasji do pięknych wnętrz. Proces projektowania to dla mnie zawsze połączenie własnych wizji, inspiracji z upodobaniami i oczekiwaniami inwestorów. Z takiego połączenia powstają bardzo różne i ciekawe wnętrza. Lubię ponadczasowość, naturalne materiały, wnętrza, które szybko nie przemijają. O sukcesie projektu decyduje obopólna satysfakcja, nie tylko z efektu końcowego, ale całego procesu współpracy.

pracowniamgn.pl
mgn@pracowniamgn.pl
tel. 502 677 559

To monochromatyczne wnętrze jest wyjątkowe, ponieważ zostało stworzone przy użyciu wielu różnorodnych materiałów: drewna, kamienia, metalu, płyt lakierowanych, szkła, skóry.

eprasa.pl 643bc424e3



Blaty wykonano z ciemnego granitu, a ścianę między szafkami wykończono spiekiem imitującym marmur. Część wyspy i jedna ze ścian dodatkowo zostały podkreślone strukturą w pasy. Całość wykańczają detale w złocie – cokoły mebli i uchwyty.

eprasa.pl 643bc424e3



eprasa.pl 643bc424e3



W gabinecie zaprojektowana została pojemna zabudowa meblowa o zróżnicowanych frontach: MDF ze złotymi zdobieniami, szklane witryny i front wykończony skórą, która przechodzi na blat biurka o złotym stelażu. Pozostałe ściany gabinetu zostały wykończone tapetą o strukturze sztruksu.

eprasa.pl 643bc424e3



eprasa.pl 643bc424e3



Sypialnia miała być dobrze wyciszona i wyciemniona, z regulowanym oświetleniem. Ściana za łóżkiem, która graniczy z innym mieszkaniem, została dodatkowo wyłożona materiałem akustycznym. Łóżko tapicerowane stoi na tle ścianki wyłożonej jasną, welurową tapetą. Dla kontrastu, po bokach łóżka, znajdują się pasy ciemnej, strukturalnej tapety, podświetlonej taśmami LED.

eprasa.pl 643bc424e3



Łazienka przy sypialni jest małym salonem kąpielowym, z wanną, wygodną umywalką oraz szafkami i ukrytymi schowkami, zapewniającymi sporo miejsca do przechowywania. Ciekawą dekoracją łazienki jest kwiecista ściana. Wzór został wyżłobiony w płycie MDF i pokryty złotą farbą.

eprasa.pl 643bc424e3

W blasku *luksusu*

Połyskujące meble i dodatki nie bez przyczyny stały się synonimem bogactwa, szyku i klasy.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**











Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

9

1. Lampa wisząca Hector, rozm. L, Eichholtz, MY HONEY HOME, 16 273 zł **2.** Poduszka dekoracyjna Maddie, Ralph Lauren Home, ARCHIDZIEŁO, 1430 zł **3.** Żyrandol Odeon, BBHOME, 4815 zł **4.** Welwetowa poduszka, Ralph Lauren Home, ARCHIDZIEŁO, 510 zł **5.** Sofa narożna Marram, MICADONI, 8999 zł **6.** Stołek Piramid, Mauro Feretti, BONAMI, 1249 zł **7.** Złota taca Glattis, IKEA, 49,99 zł **8.** Stolik kawowy Luxus, Eichholtz, ROSSI, 7370 zł **9.** Dywan Grace, kolekcja Eden, 160 x 220 cm, Agnella, ARTE, 389 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 643bc424e3



eprasa.pl 643bc424e3

Elegancja po męsku

Kreatywność i wyczucie stylu znajdują odzwierciedlenie w aranżacji tego modnego mieszkania w miejscowości Malacky, w sercu słowackiego regionu Záhorie. Odwiedzamy je razem z marką Westwing.

zdjęcia **Westwing**
tekst **Robert Pieńkowski**



Eklektyczny wystrój salonu to efekt miesięcy przemyśleń mieszkającego tu słowackiego fotografa Lukáša Kimličkі.

eprasa.pl 643bc424e3

Lukáš Kimlička kocha klasyków czarno-białej fotografii – jak choćby Helmuta Newtona. Jego druga pasja to oryginalne szkło artystyczne, które rozsiane jest po całym apartamencie.





eprasa.pl 643bc424e3



Kolory fotela inspirowanego latami 50. XX wieku i pufa w stylu glamour nawiązują do barw szklanej kolekcji Lukáša Kimličkі.

Projektant mody, wizażysta, stylista i fotograf Lukáš Kimlička do listy swoich profesji może teraz dodać nowy talent – aranżację wnętrz. Niedawno bowiem odnowił mieszkanie, w którym mieszkał z babcią jeszcze jako student. Zrobił to samodzielnie, w efekcie czego wnętrza są ciekawe i w pełni odzwierciedlają osobowość właściciela. – Myślałem, że zostawię to architektowi, ale zawsze pociągała mnie aranżacja wnętrz, więc zaryzykowałem – opowiada Lukáš – Najważniejsze dla mnie było dobre samopoczucie i to, żeby mieszkanie było uszyte na miarę.

Słowacki fotograf przyznaje, że najwięcej pomysłów znalazł na Instagramie i Pintereście, ale także strona Westwing była dla niego wielką inspiracją. – Szczerze muszę przyznać, że w kwestii ulubionego stylu wnętrzarskiego jestem dość niezdecydowany – mówi. – Tak więc urządzając swoje mieszkanie, ciągle coś zmieniałem. Na przykład kuchnia miała być pierwotnie biała, lecz ostatecznie zdecydowałem się na czerń. Ciągle zmieniały się style, które podobały mi się najbardziej. Kiedyś był to minimalizm i naturalne kolory, potem było to art déco lub styl eklektyczny z elementami baroku – Lukáš wymienia swoje inspiracje. Ostatecznie wyszło tak, że w apartamencie każdy styl można poczuć po trochu.

Pan domu przyznaje, że nadal nie skończył biura, głównie dlatego, że zamierza w nim spędzać najwięcej czasu. – Na razie mam tylko fotel bujany i małą bibliotekę, w której przechowuję czasopisma, do których robiłem zdjęcia, oraz większość mojej kolekcji szklanych wazonów.

eprasa.pl 643bc424e3





Trochę glamour, trochę modern, trochę mid-century, a trochą loft – Lukáš uwielbia miksować wnętrzarskie style. Dzięki temu uzyskał oryginalny, niepowtarzalny miks, w którym czuje się najlepiej.

eprasa.pl 643bc424e3



Klasyczna jodełka na podłodze to hołd złożony historii tego mieszkania.

Krzesła barowe z aksamitu Rachel marki Westwing Collection i kuchenny blat – to tu podczas przyjęć zbierają się zwykle przyjaciele pana domu. W holu na metalowej konsoli Expo marki Zago (dostępna na WestwingNow.pl). Na niej lampa stołowa w stylu retro Walter od Westwing Collection.

eprasa.pl 643bc424e3





Za kuchnią znajduje się częściowo wyremontowana biblioteka. Tam pan domu trzyma wszystkie magazyny, do których robił zdjęcia, oraz regał z kolekcją oryginalnych wazonów.



– Nadal muszę skompletować dużą bibliotekę, która będzie sięgać sufitu, a obecnie szukam jakiegoś interesującego stołu w stylu vintage, który posłuży jako biurko do pracy – mówi Lukáš.

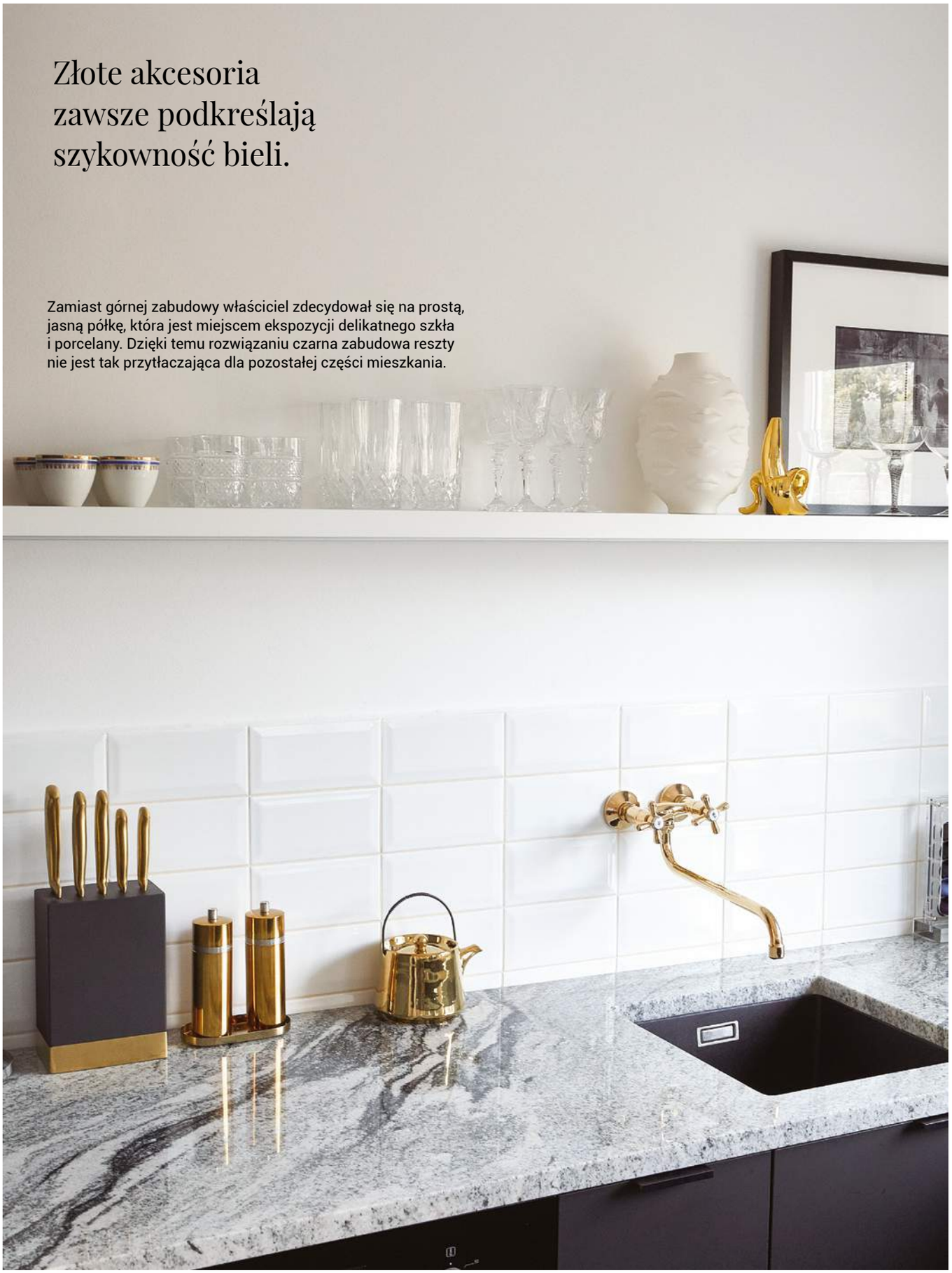
Tymczasem dziś jego ulubionym miejscem w mieszkaniu jest kuchnia. Nie dlatego, że chciałby cały czas gotować, choć przyznaje, że lubi to. Głównym powodem jest fakt, że uwielbia przyjmować gości. – Lubimy siedzieć przy barze, na przykład przy lampce dobrego wina. Mam kuchnię połączoną z salonem, dzięki czemu bez problemu możemy przenieść się ze stołków barowych na wygodną kanapę, przy której stoi wózek barowy – dodaje fotograf.

Bardzo wiele uwagi w swoim mieszkaniu Lukáš poświęcił dodatkom, zwłaszcza przedmiotom artystycznym, takim jak posągi, wazony i obrazy. – Dla mnie są jak klejnoty koronne każdego pomieszczenia i potrafią sprawić, że przestrzeń staje się idealnie przytulna. Nic więc dziwnego, że to mieszkanie mistrza kadru zdobią liczne obiekty szkła artystyczne oraz zdjęcia jego ulubionych fotografów.

eprasa.pl 643bc424e3

Złote akcesoria zawsze podkreślają szykowność bieli.

Zamiast górnej zabudowy właściciel zdecydował się na prostą, jasną półkę, która jest miejscem ekspozycji delikatnego szkła i porcelany. Dzięki temu rozwiązaniu czarna zabudowa reszty nie jest tak przytłaczająca dla pozostałej części mieszkania.



eprasa.pl 643bc424e3



Elegancki wózek barowy Classy Gold od Kare Design uzupełniony został stolikiem pomocniczym z imitacją marmuru Lesley od Westwing Collection.



1



2

Dla panów *z klasą*

Wystrój tego apartamentu udowadnia, że styl glamour nie jest zarezerwowany tylko dla kobiet.

opracowanie
Adrianna Tarnowska



3



4



5

6

7

8



9



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

zdjęcia materiały prasowe firm

1. Plakat Morning Diva, Studio Collection, DESENIO, od 45 zł **2.** Lampa Aurelia, Westwing Collection, WestwingNow.pl, 759,90 zł **3.** Oprawiony druk cyfrowy, Liv Corday, WestwingNow.pl, 169,90 zł **4.** Fotel koktajlowy Robine, Westwing Collection, WestwingNow.pl, 739,90 zł **5.** Sofa narożna Moghan, Micadoni, WestwingNow.pl, 3999 zł **6.** Wazon z metalu Carlyn, WestwingNow.pl, 129,90 zł **7.** Szklany wazon Stina, Bloomingville, WestwingNow.pl, 214,90 zł **8.** Ręcznie wykonany wazon Poesia, Leonardo, WestwingNow.pl, 109,90 zł **9.** Stolik kawowy Criss, Eichholtz, MY HONEY HOME, 7749 zł

eprasa.pl 643bc424e3



Dzięki systemom kontroli dostępu SIEGENIA i aplikacji SIEGENIA Comfort, która pozwala zarządzać użytkownikami, mamy drzwi pod stałą kontrolą. Rozwiązanie pozwala nie tylko na zdalne odblokowanie drzwi. Można też – będąc poza domem – zdecydować, komu i na jaki czas nadać uprawnienia dostępu, cofnąć te uprawnienia jednym ruchem palca bądź dokładnie skontrolować w protokole, kto wchodził do domu.
SIEGENIA

Lepsze niż **przyjaciel**

To już nie fantastyka, ale codzienność – oto inteligentne urządzenia i technologie, które znają nas i nasze przyzwyczajenia.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe, ABB

eprasa.pl 643bc424e3



Drzwi z systemem kontroli dostępu SIEGENIA możemy wygodnie otwierać przez przyłożenie palca do skanera lub wpisanie kodu numerycznego. **SIEGENIA**





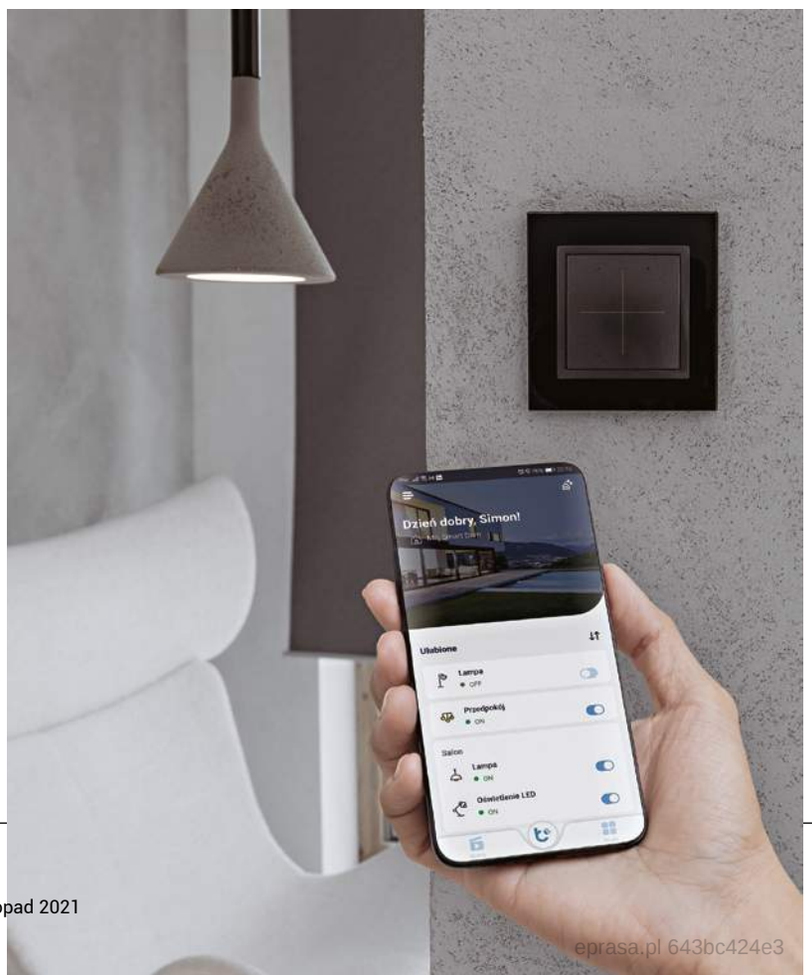
Zamek Door Keeper to ciche i łatwe w obsłudze rozwiązanie, pozwalające zachować spokój ducha, gdy nie jesteśmy pewni czy zamknęliśmy dom, wychodząc w pośpiechu. Umożliwia m.in. zdalne sterowanie zamkiem do drzwi, dbając o bezpieczeństwo domowników. Zamek Door Keeper współpracuje z systemem alarmowym Somfy Protect oraz flagową centralą sterującą TaHoma switch, dzięki czemu możemy tworzyć spersonalizowane scenariusze, ułatwiające nam codzienne życie. **SOMFY**

eprasa.pl 643bc424e3

Sterowanie domowym światłem jeszcze nigdy nie było prostsze!



Prosty panel (to rozwiązanie firmy ABB można przetestować w showroomie YAK Living Space Experience w Warszawie) daje olbrzymie możliwości. Pozwala precyzyjnie sterować oświetleniem oraz automatyzować jego zachowanie w zależności od pory dnia czy aktywności domowników.
YAK LIVING SPACE EXPERIENCE



Steruj swoim domem za pomocą sterowników Simon 54 GO. Poprzez sieć Wi-Fi za pomocą urządzeń mobilnych, takich jak smartfony czy tablety, masz kontrolę nad wszelkimi urządzeniami podłączonymi do nowoczesnych sterowników Simon 54 GO. Dzięki dedykowanym tej serii aplikacjom mobilnym wBox oraz wBox Lite masz możliwość kontrolowania urządzeń z domu i z każdego miejsca na świecie. **KONTAKT SIMON**

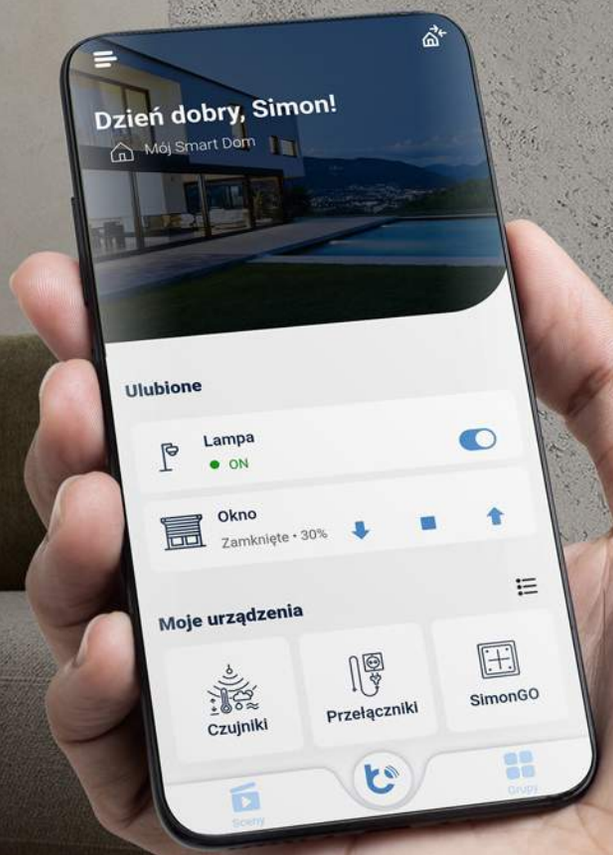


Dotykowe włączniki to rozwiązanie, które niezwykle ułatwia życie. **LIVOLO**

eprasa.pl 643bc424e3

KONTAKT simon





Kontroluj rolety
w swoim domu
za pomocą smartfona.

Simon 54 GO

Dowiedz się więcej na stronie

simon-go.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Soundbar Sonos Beam wyposażony jest w system dźwięku przestrzennego Dolby Atmos, który przenosi widza w środek akcji oglądanego filmu. Dodatkowa kalibracja Trueplay dostraja emitowany dźwięk do wnętrza pomieszczenia. Głośnik może odtwarzać muzykę, podcasty czy audiobooki za pomocą Apple AirPlay 2 czy z ponad 100 serwisów streamingowych. Wszystkim steruje się za pomocą prostej w obsłudze aplikacji producenta. **SONOS**

Dźwięk to często niedoceniany przez nas element aranżacji wnętrza. Warto na niego zwrócić większą uwagę.

Harman Kardon Citation MultiBeam 700 to elegancki, dynamiczny i mocny dźwięk przestrzenny bez potrzeby stosowania dodatkowych głośników i przewodów. Jako samodzielny soundbar dostarcza bogaty dźwięk w każdym miejscu pomieszczenia. W połączeniu z głośnikami Citation Tower, soundbar Citation MultiBeam 700 może służyć jako kanał centralny, tworząc najlepszą konfigurację kina domowego dla pełnego, szczegółowego dźwięku przestrzennego. **HARMAN KARDON**



eprasa.pl 643bc424e3


FALMEC ANNIVERSARY
40
1981 - 2021
FALMEC.
INNOWACJA
I REWOLUCJA.
Okap LIGHT Isola 120
NOWOŚĆ
Multi-Air
Okap **Light** ma prosty, geometryczny kształt. Idealnie wkomponowuje się w nowoczesną przestrzeń kuchenną. Inspirowany powiedzeniem „mniej znaczy więcej". To właśnie jego prosta linia sprawia, że jest wyjątkowy i jednocześnie wszechstronny. W dwóch profilach aluminiowych został zamknięty ultrapłaski korpus ssący oraz dwie półki z przyciemnianego szkła fumè.
A wszystko to dzięki zastosowaniu nowej technologii „Multi-air".
W zewnętrznych anodowanych profilach aluminiowych zostały umieszczone taśmy Led, gwarantujące znakomite oświetlenie całej powierzchni roboczej oraz wyjątkowy design.
falmec
Life inspired.
www.falmec.com
www.falmecpolska.pl
PARTNER
5LAT
PEŁNEJ GWARANCJI
FALMEC



Zaawansowane technologicznie, aktywne szkło PRIVA-LITE chroni prywatność, zaś szkło grzewcze EGLAS dba o ciepło i dobre samopoczucie. A wszystko to dostępne z poziomu aplikacji mobilnej.

Komfort termiczny domowników niezależnie od pory roku zapewni szkło grzewcze EGLAS. To innowacyjne, sterowane elektronicznie rozwiązanie, będzie doskonałym dopełnieniem domu inteligentnego. **SAINT-GOBAIN**

ZDANIEM EKSPERTA



Aksana Myslivets
Marketing Manager
SAINT-GOBAIN
BUILDING GLASS
POLSKA

Inteligentne jak... szkło!

Ciepło na zawołanie? Prywatność w ułamku sekundy? Innowacyjne szkło aktywne to odpowiedź na współczesne trendy architektoniczne i dopełnienie inteligentnego domu! Wielofunkcyjne szkło grzewcze EGLAS idealnie sprawdzi się m.in. w popularnych oknach od podłogi aż po sufit. Funkcja grzewcza czyni je głównym lub dodatkowym źródłem ciepła w pomieszczeniu i gwarantuje komfort termiczny niezależnie od pory roku. Funkcja antykondensacji eliminuje występowanie wilgoci na szybach, zapewnia doskonałą widoczność i zmniejsza ryzyko powstawania pleśni czy grzybów. Z kolei dzięki możliwości topnienia śniegu EGLAS pomaga też rozwiązać problem z jego zaleganiem np. na oknach dachowych. EGLAS można również zintegrować z domową instalacją fotowoltaiczną, by zapewnianie komfortu cieplnego Tobie i Twoim bliskim nie odbywało się kosztem środowiska.

Z kolei szkło o zmiennej przezierności PRIVA-LITE to znakomite uzupełnienie wnętrz, w których zarządzanie przestrzenią i zapewnienie zwiększonej prywatności jest na wagę złota. Ścianka działowa z PRIVA-LITE w miejsce tradycyjnej przegrody uczyni pracę, naukę czy wypoczynek bardziej efektywnymi, ograniczając ilość rozpraszających bodźców wizualnych i dźwiękowych oraz zapewniając natychmiastowe poczucie intymności bez straty dostępu do cennego światła naturalnego. Sterowanie szkłem EGLAS i PRIVA-LITE jest niezwykle proste – za pomocą jednego przycisku, pilota bądź aplikacji mobilnej dostosujemy ich funkcjonalność do aktualnych potrzeb – jak na smart rozwiązanie przystało!

Szkło o zmiennej przezierności PRIVA-LITE zapewnia prywatność na życzenie bez utraty dostępu do światła dziennego. To rozwiązanie, które doskonale sprawdzi się m.in. gdy pracujemy w domu. **SAINT-GOBAIN**



eprasa.pl 643bc424e3

Szkło aktywne o zmiennej przezierności

PRIVA-LITE

od Saint-Gobain

Gwarancja prywatności na życzenie

Zeskanuj mnie!

bgp@saint-gobain.com







Szkło aktywne grzewcze

EGLAS

od Saint-Gobain

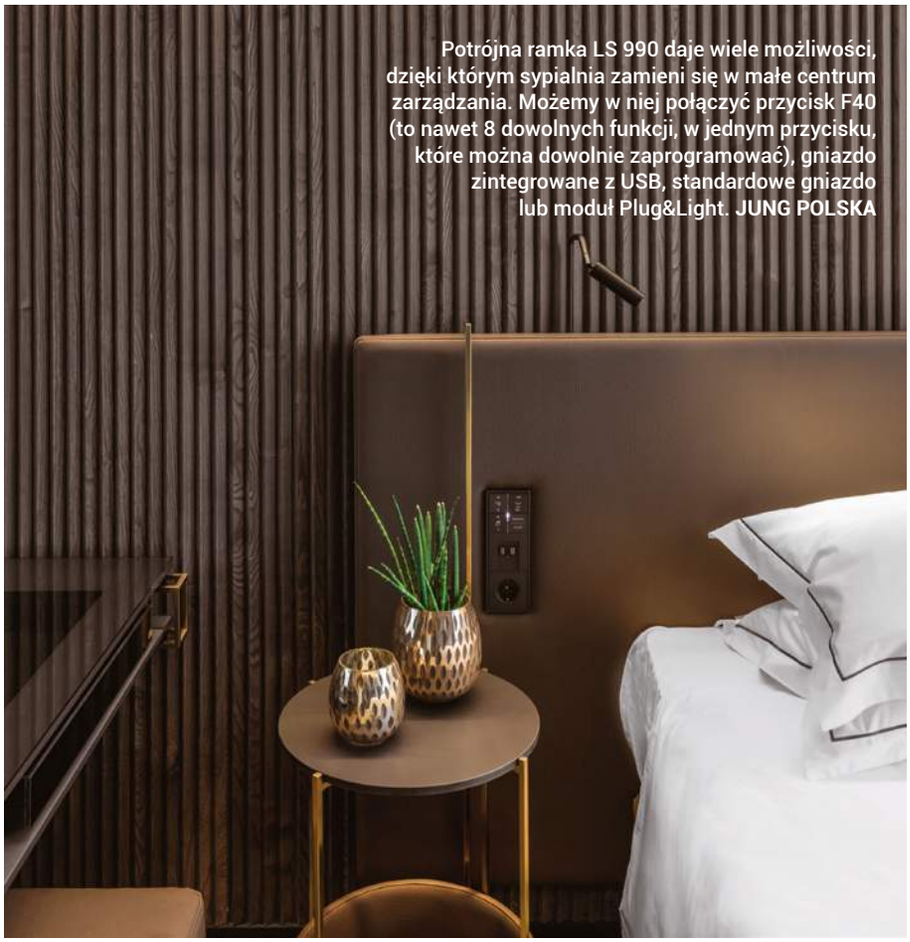
Ciepło niezależnie od pory roku

Zeskanuj mnie!

eglas@saint-gobain.com

SAINT-GOBAIN

eprasa.pl 643bc424e3



Potrójna ramka LS 990 daje wiele możliwości, dzięki którym sypialnia zamieni się w małe centrum zarządzania. Możemy w niej połączyć przycisk F40 (to nawet 8 dowolnych funkcji, w jednym przycisku, które można dowolnie zaprogramować), gniazdo zintegrowane z USB, standardowe gniazdo lub moduł Plug&Light. **JUNG POLSKA**

W sypialni przydadzą się urządzenia i akcesoria, które ułatwią relaksowanie się.

Najnowszy oczyszczacz Dyson Purifier Cool Formaldehyde TP09 usuwa aż 99,95% cząsteczek o średnicy nawet do 0,1 mikrona oraz na bieżąco niszczy formaldehyd na poziomie molekularnym. Dzięki wykorzystaniu technologii Air Multiplier oczyszczacze Dyson rozprowadzają czyste powietrze równomiernie po całym pomieszczeniu. W trybie automatycznym utrzymują pożądaną temperaturę i jakość powietrza. Można je w pełni kontrolować za pomocą aplikacji Dyson Link, a także uruchamiać głosem. **DYSON**



FERRO®





BZI2BL Bateria umywalkowa stojąca

ZICCO BLACK

Nietuzinkowa forma

Linia **Zicco Black** to propozycja dla wielbicieli prostoty i nowoczesnego designu. Dominująca dla brył baterii forma czworokąta jest widoczna także w najdrobniejszych detalach, takich jak podkładki czy rozety. To sprawia, że modele z tej kolekcji charakteryzują się niepowtarzalnym wyglądem.

/**grupaferro**

/**ferro_group_official**

eprasa.pl 643bc424e3



Płyta indukcyjna ze zintegrowanym okapem blatowym Quantum to więcej niż gotowanie i pochłanianie w jednym. Urządzenie zapewnia nam czyste i zdrowe powietrze, bowiem może pracować także w trybie pochłaniacz z wykorzystaniem opcjonalnych filtrów Carbon.Zeo. Posiada również wbudowany czujnik zabrudzenia filtrów, który informuje o konieczności ich umycia. **FALMEC**



Piekarnik parowy ED87389BA+ Q-TYPE STEAM posiada generator FullSteam, który równomiernie dozuje parę. Efektem są pyszne i aromatyczne posiłki. Nie wiesz, jak używać pary? Gotowe programy parowe to idealnie dobrane parametry pieczenia i dozowania pary do danej potrawy. A po zakończonym pieczeniu, dzięki funkcji OpenUp!, piekarnik otworzy się sam – wystarczy dotknąć uchwyt. **AMICA**

Nowoczesne urządzenia dadzą nam sygnał, kiedy będą potrzebować naszej uwagi.

eprasa.pl 643bc424e3

Amica
for living





Piekarnik parowy
FullSteam

Pora na parę

Wielozadaniowe piekarniki parowe Amica to wyśmienite dania na każdą porę dnia.

- Pyszne i chrupiące bułeczki na śniadanie (wyrastanie ciasta i pieczenie z parą)
- Smaczny i szybki obiad po pracy (odgrzewanie z parą)
- Puszysty i wilgotny sernik na deser (pieczenie z parą)
- Soczyste i delikatne mięso na kolację (gotowanie sous vide)

A dzięki gotowym programom parowym nie musisz być szefem kuchni, żeby dania wyszły perfekcyjnie!

Polska marka AGD

amica.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Dotykowy włącznik to doskonałe rozwiązanie, szczególnie gdy zamontujemy go w pomieszczeniach, w których o podwyższonej wilgotności jak łazienka, kuchnia czy pralnia. **LIVOLO**

Dziś technologie pozwalają nam tak spersonalizować sprzęty, by pamiętały nasze ulubione ustawienia.

By uczynić pranie wygodniejszym, panel AI Control w nowych suszarkach Samsung został połączony z aplikacją SmartThings, za pomocą której możemy zdalnie włączyć i wyłączyć urządzenie oraz dostosować odpowiednie ustawienia. Zastosowana w suszarkach technologia pompy ciepła zapewnia energooszczędny, ekonomiczny i delikatny dla tkanin proces suszenia ubrań. **SAMSUNG**





Toaleta myjąca Geberit AquaClean Mera w wersji Classic została w pełni wyposażona zgodnie z najwyższymi standardami. Jej wyposażenie obejmuje bardzo efektywną i cichą funkcję usuwania zapachów, inteligentną suszarkę z ciepłym strumieniem powietrza oraz pilot, który umożliwia posługiwanie się funkcjami w sposób intuicyjny, dając szanse zapisania indywidualnych ustawień użytkownika. **GEBERIT**

eprasa.pl 643bc424e3

LIVOLO

LIVE ON LOVE



Komfort mieszkania **w Twoich rękach**

Nieograniczone możliwości zamknięte w designerskiej formie.
Poznaj nowoczesny system kompleksowego sterowania Livolo. Dzięki możliwości konfiguracji funkcji, jeden estetycznie wyglądający panel może łączyć w sobie zarówno włącznik światła, jak i kontakt. Sprawdź wszystkie możliwości zamknięte w minimalistycznej formie włączników dotykowych i zaznaj nowego komfortu mieszkania!

Wygodny i prosty w obsłudze **pilot** pozwala sterować dotykowymi wkładami Livolo

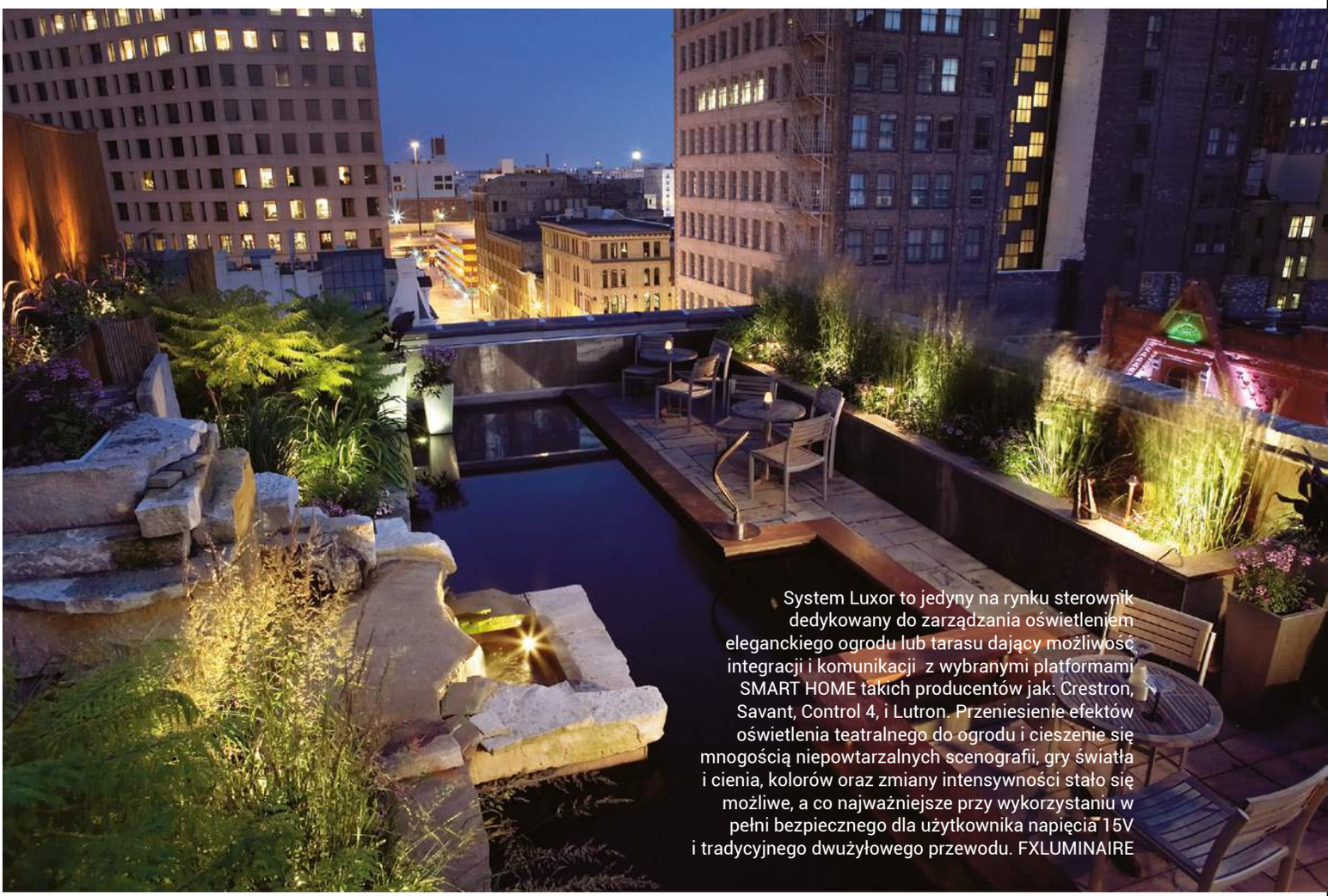
Aplikacja mobilna w Twoim telefonie pozwoli na kontrolę domu niezależnie od Twojej lokalizacji

Multifunkcyjność - kompleksowe rozwiązanie łączące różne funkcje

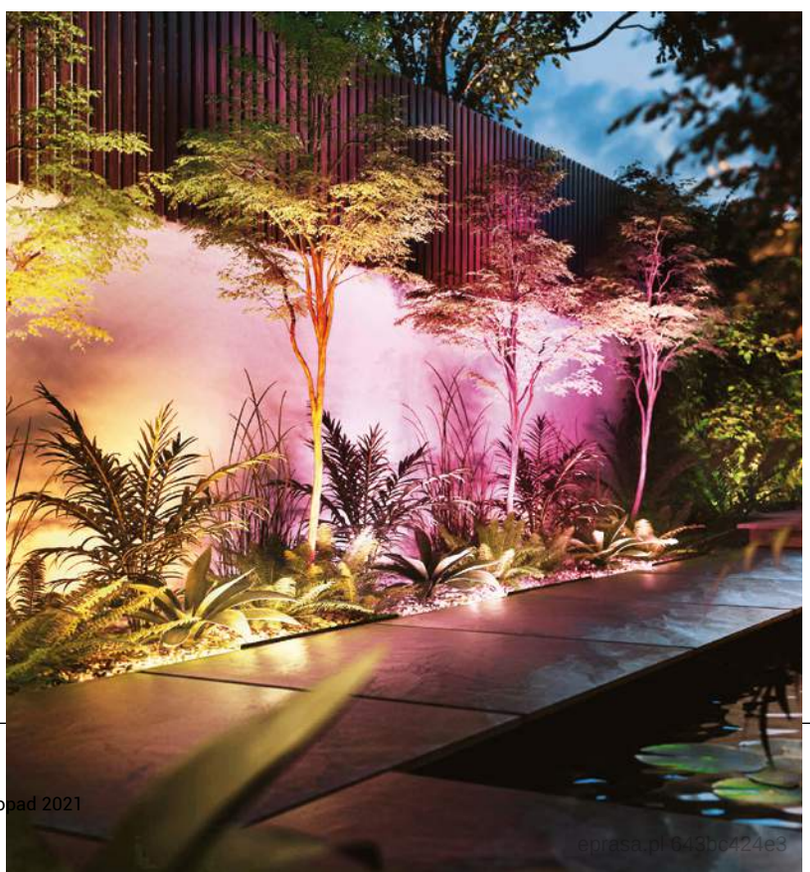
Włącz się na przyszłość.

www.livolopolska.com

eprasa.pl/64[illegible]424e3



System Luxor to jedyny na rynku sterownik dedykowany do zarządzania oświetleniem eleganckiego ogrodu lub tarasu dający możliwość integracji z wybranymi platformami SMART HOME takich producentów jak: Crestron, Savant, Control 4, i Lutron. Przeniesienie efektów oświetlenia teatralnego do ogrodu i cieszenie się mnogością niepowtarzalnych scenografii, gry światła i cienia, kolorów oraz zmiany intensywności stało się możliwe, a co najważniejsze przy wykorzystaniu w pełni bezpiecznego dla użytkownika napięcia 15V i tradycyjnego dwużyłowego przewodu. FXLUMINAIRE



Gdy zadbamy o inteligentne oświetlenie tarasu czy ogrodu, nawet podczas chłodnych miesięcy będziemy się cieszyć pięknymi widokami z okien naszych domów.

Oprawa liniowa Philips Hue Amarant umożliwia rzucenie światła na zewnętrzne ściany domu, pozwalając uzyskać pożądaną atmosferę w ogrodzie bez względu na porę roku. Efekt „malowania" ścian intensywnym światłem (w milionach kolorów do wyboru) nadaje ciekawy wygląd i indywidulany charakter ścianom w ogrodzie lub na balkonie. Oprawę Amarant można zamontować na ziemi lub pod wysuniętym dachem, by nadać zupełnie nowy styl przestrzeni na zewnątrz budynku. **PHILIPS HUE**

eprasa.pl/043bc424e3

Targi Światło 2022



26 - 28 stycznia Warszawa

WŁĄCZ MYŚLENIE O ŚWIETLE

29 Międzynarodowe Targi Sprzętu Oświetleniowego

ŚWIATŁO international trade show

www.lightfair.pl

EXPO XXI Warsaw
Prądzyńskiego St. 12/14
01-222 Warsaw, POLAND

Agencja SOMA Ul. Bronikowskiego 1, 02-796 Warszawa, Tel.: 22 649 76 69 lub 22 649 76 71, e-mail: info@lightfair.pl

eprasa.pl 643bc424e3



TI_Q włoskiej marki Antrax to elegancki grzejnik w formie płaskiej, minimalistycznej płyty grzewczej. Świetnie będzie się prezentował w salonie, sypialni, holu czy w dużej łazience. Zawory zostały tu ukryte za osłoną, która może być także w innym kolorze niż grzejnik. **KALMAR**

Ogrzej się w dobrym stylu

Jesienią musi nam być ciepło. Efektowny kominek, piękny grzejnik czy klimatyczne świece sprawią, że nasz dom będzie przytulnym schronieniem, w którym zapomnimy o chłodzie za oknem.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

eprasa.pl 643bc424e3



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424



Zehnder Charleston dostępny jest w szerokiej palecie rozmiarów, kolorów i kształtach specjalnych, m.in. wykonanie łukowe, kątowe, na efektownych nóżkach czy smukła sylwetka w wersji Turned z obrotem o 90°, a także opcja w 100% elektryczna ze sterownikiem czasowym. **ZEHNDER**

ZDANIEM EKSPERTA



Dawid Sychowski
Manager
ds. Marketingu
i Komunikacji
ZEHNDER POLSKA

Komfort cieplny w każdym pomieszczeniu

Sezon grzewczy rozpoczęty. Komfort cieplny we wszystkich pomieszczeniach staje się jednym z codziennych priorytetów. Towarzyszyć mu powinna funkcjonalność i przystosowanie do aranżacji poszczególnych stref naszego domu – wszak grzejniki są obecne w nim przez cały rok. Czy to możliwe? Prześledźmy na kilku przykładach.

Eleganckie, klasyczne źródło ciepła, którego elastyczność dopasowania do najróżniejszych warunków budowlanych, wydaje się nie mieć końca? Ten zakres reprezentuje ponadczasowy klasyk – Zehnder Charleston, dostępny również z antybakteryjną powłoką TopCare. W wyrafinowane gusta osób ceniących produkty designerskie trafi nowoczesna kolekcja Zehnder Studio Collection. Jej reprezentanci znakomicie ozdobią chociażby salon, czego przykładem może być kunsztowny Zehnder Splash czy wyjątkowy Zehnder Arteplano. Z kolei Zehnder Flow Form to projekt wprost stworzony do loftów i pomieszczeń, które – oprócz ogrzania – wymagają zaakcentowania przestrzeni elementem artystycznym. W łazience znakomicie odnajdą się wielofunkcyjne grzejniki Zehnder Zenia czy Zehnder Deseo Verso – różne sposoby nie tylko ogrzania łazienki, ale także wysuszenia i schowania ręczników, co bardzo ważne. W przestrzeń korytarzowo-przejściową idealnie wpasuje się Zehnder Excelsior w formie ścianki działowej. W efekcie każde pomieszczenie naszego domu zyskuje przytulne ciepło i wyjątkowe wzornictwo.

eprasa.pl 643bc424e3



zehnder

always the
best climate

STUDIO COLLECTION

ZEHNDER ARTEPLANO

Najwyższa jakość firmy Zehnder w połączeniu z architektonicznie wyjątkowym wzornictwem grzejników marki Runtal - oto nowa kolekcja Zehnder Studio Collection.
Nowoczesna linia wzornicza z pewnością trafi w wyrafinowane gusta architektów, projektantów i osób ceniących produkty designerskie.

www.zehnder.pl/studio-collection

eprasa.pl 643bc424e3



Milano Tubes to grzejnik, który robi naprawdę duże wrażenie. Oryginalne, odważne wzornictwo czyni z niego rzeźbę aranżującą wnętrze, szczególnie w wersji wolnostojącej, opartej na solidnej i harmonijnej wzorniczo podstawie. Dostępny jest w trzech wysokościach: 1715, 1990 i 2270 mm, w wersjach naściennych i wolnostojących. **KALMAR**

eprasa.pl 643bc424e3



Kominek otwarty BRUNNER Urfeuer przywraca ogień w jego najpierwotniejszej postaci: jako otwarte palenisko, pozbawione szyb, ale z dojrzałą techniką, która zapewnia niezawodność i bezpieczeństwo, także w nowoczesnym, szczelnym budownictwie. **BRUNNER**



Świece WoodWick wyróżniają naturalne, drewniane knoty, które w trakcie palenia wydają kojący dźwięk trzaskającego płomienia, jednocześnie napełniając dom autentycznym, wyrazistym zapachem. Na jesień polecamy Juniper & Spruce – świeży zapach owocu jałowca, niebieskiego świerku i zmrożonej szałwii. To perfekcyjny balans z nutami cedru i tuberozy. **WOODWICK**

Stalowy wkład kominkowy opalany drewnem Vuur Drie 60 został wyposażony w panoramiczną szybę, przez którą widać piękny płomień. **AUSTROFLAMM**



Kominek wprowadza do domu niezwykły klimat.

eprasa.pl 643bc424e3

Filiżanka **pełna mocy**

Jesienna szaruga nie sprzyja skupieniu i koncentracji. Dla wielu z nas ratunkiem jest kawa czy herbata. Lecz rozkoszując się naszym ulubionym napojem, nie zapominajmy o pięknej oprawie.

tekst **Adrianna Tarnowska**



Stylowy ekspres S8 łączy to co najlepsze w klasie kompaktowej z elementami z segmentu premium. Prosty w obsłudze, za naciśnięciem jednego przycisku przygotuje 15 specjałów, w tym kawy mleczne z pianką o najwyższej jakości, dzięki profesjonalnej dyszy spieniającej. **JURA**

rasa.pl 643bc424e3



Najnowsza kolekcja Sanssouci Midas to klasyczne połączenie bieli i najmodniejszego odcienia złota. **ROSENTHAL**



Ręcznie tworzona porcelana z kolekcji Insect Mandala reprezentuje ukryte piękno świata owadów, łącząc chrząszcze, mrówki i muchy w olśniewający wzór. **THE CURIOUS DEPARTMENT**

Forma serwisu „Brillance" znana z bestsellerowych kolekcji „Tajemniczy Ogród" i „Alpejski Ogród" zyskała nową odsłonę w wersji białej, która łączy prostotę z elegancją, a minimalizm z nowoczesną stylistyką. **ROSENTHAL**



zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 643bc424e3



Ekspres ciśnieniowy NICR 799 wyposażony został w inteligentne technologie. Miłośnicy smart home połączą się z nim za pomocą aplikacji i zaparzą ulubioną kawę, nie wstając z wygodnego fotela! **NIVONA**

Dobry ekspres posłuży przez lata, jeśli zadbamy o jego konserwację.

W modelu NICR 790 w kolorze matowej czerni znajdziemy technologię rotacyjną wyciszającą dźwięk mielenia ziaren, a także funkcję Aroma Balance, gwarantującą kawę o głębszym smaku i aromacie. **NIVONA**



ZDANIEM EKSPERTA



Marcin Rusnarczyk
Mistrz Polski Baristów i ekspert marki NIVONA

Jak dbać o ekspres tak, aby codziennie cieszyć się idealnym smakiem kawy?

Zakup automatycznego ekspresu do kawy to nowy rozdział w każdej domowej kuchni. Co jednak należy wiedzieć, aby urządzenie służyło nam przez lata tak samo dobrze? Podstawą jest regularne czyszczenie. Co najmniej raz w tygodniu należy umyć blok zaparzający pod bieżącą, zimną wodą oraz usunąć resztki kawy z wnętrza ekspresu. To nie tylko przedłuży żywotność urządzenia, ale także ochroni przed powstawaniem pleśni, która jest szkodliwa dla zdrowia. Przy wyborze urządzenia warto zwrócić uwagę na to, czy podpowiada ono użytkownikowi, kiedy wymaga konserwacji. W najnowszych modelach Nivony z serii 7 wszystkie komunikaty na wyświetlaczu prowadzą nas krok po kroku, a sam ekspres automatycznie informuje o swoich potrzebach.

Drugą kwestią, niemniej ważną, jest wymiana filtra wody. Jak często to robić? Większość producentów rekomenduje zakup nowego filtra po dwóch miesiącach od zamontowania poprzedniego lub kiedy przeleje się przez niego ok. 50 litrów wody. Wiele osób zapomina jednak o tym, że filtr po zamontowaniu w ekspresie należy aktywować, ustawiając tę funkcję w menu. Dopiero wtedy pokaże on pełnię swoich możliwości, a my będziemy mieć pewność, że urządzenie będzie pamiętało za nas o wymianie i poinformuje o jej konieczności w odpowiednim momencie. Jeśli jesteśmy fanami kaw mlecznych, warto również pamiętać o bieżącym przepłukiwaniu przewodu mlecznego po każdym przyrządzeniu latte lub cappuccino. Jeśli do tego będziemy regularnie pamiętać o czyszczeniu i odkamienianiu urządzenia, będziemy mieć gwarancję, że nasza kawa będzie zawsze tak samo pyszna i aromatyczna.
Dzięki takiemu podejściu domowy ekspres do kawy stanie się osobistym baristą, dbającym o to, aby codziennie można było się cieszyć aromatyczną kawą.

eprasa.pl 643bc424e3



Zestaw dwóch filiżanek ze spodkami Stone Age Baltic to głębia barw Morza Bałtyckiego, która towarzyszy wspólnym chwilom przy kawie. Charakteryzuje się kreatywną formą oraz wyjątkowym połączeniem kolorów, inspirowanym naturalnymi falami. **LUBIANA**

Najlepsza jakość parzonej kawy, prostota obsługi i doskonałe wzornictwo. Ekspres E8 przygotuje 17 specjałów kawowych, w tym kawy mleczne z opcją Extra Shot (z podwójną porcją kawy). Wyposażony w Sztuczną Inteligencję, automatycznie wyświetli ulubione kawy domowników na głównym ekranie. Zintegrowane programy czyszczące pozwolą utrzymać ekspres w idealnym stanie za pomocą jednego przycisku. **JURA**



NIVONA



Poranki, dzięki którym zyskasz energię na cały dzień. Aromatyczna kawa ze świeżo zmielonych ziaren, nawet dla dwóch osób jednocześnie. Idealnie spienione mleko do tworzenia domowej latte art. Doskonała ekstrakcja dzięki jeszcze cichszemu młynkowi z hartowanej stali. Intuicyjna obsługa za pomocą nowego, czytelnego wyświetlacza. Poznaj swojego osobistego baristę.

Nowy automatyczny ekspres Nivona CafeRomatica z serii 7

NICR 7'90 *NICR 7'96*



NICR 7'95 *NICR 7'99*

www.nivona.pl

REKLAMA

eprasa.pl 643bc424e3

ZDANIEM EKSPERTA



Marlena Cichocka
Junior Consumer & Trade Marketing Manager
MELITTA POLAND

Ekspres przelewowy czy ciśnieniowy?

Pierwszy nasz ekspres przelewowy to legendarny MA 120 z początku lat 60. XX wieku, który w 6 minut przygotował 8 filiżanek kawy! Mechanizm parzenia, oparty na pomyśle naszej założycielki, ciągle jest ten sam. Podgrzana woda zostaje przelewana przez zmieloną kawę w filtrze i spływa do filiżanki.
Dziś na rynku dostępnych jest wiele modeli ekspresów przelewowych z różnymi funkcjami – zarówno z wbudowanym młynkiem, jak i bez, z opcją podtrzymywania ciepła kawy w dzbanku, z dzbankami szklanymi czy termosami, z funkcją timera, który pozwala programować przygotowanie kawy na konkretną godzinę. Naszym absolutnym bestsellerem jest model AromaFresh, który teraz dostępny jest w modnym miedzianym kolorze – posiada wbudowany młynek, funkcję timera, podtrzymuje temperaturę kawy nawet do 60 minut, co idealnie sprawdza się zarówno przy rodzinnych, niespiesznych sobotnich śniadaniach, ale również przy wspólnej kawie w biurze.

Nieco inaczej proces parzenia wygląda w ekspresach ciśnieniowych – tutaj gorąca woda przepływa przez świeżo zmieloną kawę pod wysokim ciśnieniem i ze względu na krótszy czas kontaktu kawy z wodą uwalnia się mniej gorzkich substancji niż w przypadku ekspresów przelewowych czy parzenia metodą Pour Over. Wysokie ciśnienie i wstępne zwilżanie kawy przed właściwym parzeniem tworzą cudowną crème. W ekspresach tego typu mamy możliwość regulowania mocy i ilości kawy czy mleka i przygotowania wielu różnych kaw. Mamy w naszej ofercie zarówno ekspresy ciśnieniowe dla miłośników kawy czarnej, jak również bardziej zaawansowane z systemem spieniania mleka. Wszystkie posiadają wbudowane młynki, część wyposażyliśmy w dwukomorowe pojemniki na ziarna kawy, by umożliwić jeszcze lepsze personalizowanie kaw. Nasz najnowszy model LatteSelect wyposażony został dodatkowo w duży, czytelny panel dotykowy, z którym przygotowanie kawy jest jeszcze bardziej intuicyjnej wymaga jednego, lekkiego dotknięcia ikonki kawy na panelu. Ekspres posiada funkcję parzenia dwóch kaw czarnych lub mlecznych jednocześnie, dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy oraz wbudowany system spieniania mleka. W tym modelu możemy również zaprogramować swoją ulubioną kawę tak, by pasowała idealnie do naszego kubka!



Jedno dotknięcie i gotowe – ekspres do kawy LatteSelect z dużym, czytelnym wyświetlaczem dotykowym to nowość marki Melitta. Przygotuj dwie kawy czarne lub mleczne jednocześnie – skorzystaj z gotowych przepisów lub stwórz własne! **MELITTA**

Dobrze wyposażony ekspres ciśnieniowy pozwoli cieszyć się wykwintnym smakiem kawy jak od baristy.

eprasa.pl 643bc424e3

MELITTA® LATTESELECT

Kawa
to przyjemność



® Registered trademark of a company of the Melitta Group 8626

JEDNO DOTKNIĘCIE I GOTOWE – NOWY LATTESELECT Z DUŻYM, CZYTELNYM WYŚWIETLACZEM DOTYKOWYM

Przygotuj dwie kawy czarne lub mleczne jednocześnie – skorzystaj z gotowych przepisów lub stwórz własne!

www.melitta.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Minimalistyczny dzbanek Thimble utrzyma herbatę w odpowiedniej temperaturze aż sześć godzin, a jego próżniowe zamknięcie uniemożliwi kapanie. **EVA SOLO**

Gdy za oknem szaro i zimno, rozgrzać może nas ulubiony napój z dodatkiem pysznych, pachnących przypraw. Taka kombinacja smaków to aromatyczna nowość od TEEKANNE. Herbatka z nowej, imbirowej serii World of Ginger „Ginger Extra Strong" to mieszanka z 65% imbiru z akcentem cytryny, która ma mocny, rozgrzewający smak. Kolejną nowością jest herbatka „Ginger Mango", łącząca słodki smak egzotycznego mango z pikantnym smakiem imbiru. Ma korzenny zapach i ostry, a jednocześnie charakterystycznie słodki smak. Ten aromatyczny napar herbaciany rozgrzewa od wewnątrz, gdy zimowa aura mocno daje się nam we znaki. **TEEKANNE**





Jak podróżować to tylko z klasą! Nowy kubek podróżny z kolekcji Cilla Marea zachwyci każdego miłośnika dobrego stylu. Do kubka dołączona jest silikonowa opaska oraz pokrywka. **STUDIO LINE/ROSENTHAL**

Zestaw do herbaty Pharos składa się z dwóch ręcznie wykonanych porcelanowych kubków i modułowego czajniczka, który po złożeniu przypomina latarnię morską. Całość zdobią akcenty wykonane z 24-karatowego złota. **MICUCCI INTERIORS**



eprasa.pl 643bc424e3

TEEKANNE

Smaki świata

w twojej filiżance



ODKRYJ

eprasa.pl 643bc424e3



Podłogi Chapel Parket powstają z heblowanego, dębowego drewna. Heblowanie pozwala wyeksponować naturalny rysunek drewna, przez co podłoga sprawia wrażenie trójwymiarowej. Takie efekty zawsze przyciągają uwagę miłośników naturalnych materiałów. Na zdjęciu zainspirowana surowymi żywiołami podłoga z kolekcji Chapel Minster w odcieniu Howden.
CHAPEL PARKET

eprasa.pl/643b0[illegible]e3

Na całej **połaci**

Parkiet, terakota, a może panele? Bez względu na to, co wybierzemy pamiętajmy, że dziś liczy się rozmach. Nie bójmy się więc w całym mieszkaniu ułożyć tego samego rodzaju podłogi.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 643bc424e3

Produkowane współcześnie drewniane podłogi przystosowane są do rozmaitych warunków, jakie panują w różnych strefach naszego domu.



Podłoga z naturalnego dębu zapewnia nam niepowtarzalny wzór słojów drewna. Tutaj została wykończona olejem, co nadało jej jedwabistą delikatność i subtelny połysk. **MARCHEWKA**

Hybrydowa deska barlinecka z kolekcji NEXT STEP to efekt rewolucyjnej zmiany w podejściu do podłóg naturalnych. Dzięki zastosowaniu nowych rozwiązań ekologiczny materiał, jakim jest drewno, może być użytkowany przez lata. Zalety hybrydowej deski barlineckiej, pokrytej ultraodpornym lakierem ceramicznym to m.in. wodoodporność na miejscowe zalania i zachlapania, podwyższona wytrzymałość i odporność na uszkodzenia mechaniczne oraz ścieranie. **BARLINEK**



eprasa.pl/643bc424e3

Marchewka®

SCHODY · PODŁOGI · WNĘTRZA

ZAPRASZAMY DO SALONU EKSPOZYCYJNEGO

55-311 Piotrowice, ul. Ogrodowa 13 / koło Wrocławia



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Parkiet Quick-Step, wzór dąb surowy cynamon, przygotowano w specjalnej technologii Wood for Life, która chroni podłogę przed wnikaniem wilgoci, dlatego sprawdzi się ona w każdym pomieszczeniu w domu. **QUICK-STEP**

Prawdziwe drewno czy gres o wzorze drewna? Oba wyglądają znakomicie we wnętrzach. Wybór zależy tylko od naszych potrzeb,

Drewnopodobna pytka gresowa marki Maxfliz w odcieniu Bilbao Cognac to ponadczasowy wybór do wnętrz w stylu nowoczesnym.
GALERIA WNĘTRZ DOMAR



e-prasa.pl 643bc424e3

ORIGINEEL®
CHAPEL
PARKET

www.chapelparket.pl
Facebook/ChapelParketPolska
chapel_parket_polska



Apartament z jodełką Chapel Parket w kolorze Bruce.
Projekt: Aleksandra Balcerak, Pracownia Aldesign, www.aldesign.com.pl

Kolory dębowych desek, klepek i kasetonów marki Chapel Parket są wyjątkowo trwałe, gdyż drewno jest barwione w masie, poprzez manipulację czynnikami chemicznymi. Podłogi są zabezpieczone olejem woskowym z dodatkiem związków krzemu. Dzięki temu mają podwyższoną odporność na uszkodzenia związane z ich codziennym użytkowaniem. Montuje się je we wnętrzach różnego typu, także publicznych, również na ogrzewaniu podłogowym.



Oryginalny wzór płytek podłogowych – jak tych marki Tubądzin – można powtórzyć na ścianie.

Kolekcja Boho Macieja Zienia dla Ceramiki Tubądzin powstała jako rezultat egzotycznych podróży projektanta. Charakteryzuje się lekkością etnicznych motywów, które sprawią, że poczujemy kreatywną wolność. **TUBĄDZIN**

eprasa.pl 643bc424e3

Brazylijski Perla Santana kwarcyt posiada doskonałe właściwości techniczne. Jest twardy i wytrzymały oraz odporny na działanie wysokich i niskich temperatur, zabrudzenia, zarysowania i wilgoć. Doskonale sprawdzi się na podłogach lub nawet jako okładzina ścienna. **INTERSTONE**



Kolekcja drewnopodobnych gresów Passion Oak oddaje niepowtarzalne piękno drewna. Wiernie odwzorowuje nie tylko kolor, ale również strukturę i usłojenie. Unikatowe wzornictwo gresów podkreślają spękania oraz mocne i precyzyjne usłojenia. **OPOCZNO**

eprasa.pl 643bc424e3

Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, fantastycznie zaprojektowane przedmioty.

tekst **Anna Grużewska**



Oprócz możliwości obcowania ze wzornictwem na światowym poziomie goście targów mogli też dowiedzieć się o planach Grupy Tubądzin na kolejne lata. Firma zapowiedziała wielomilionowe inwestycje w najnowsze technologie, aby jeszcze bardziej zwiększyć konkurencyjność i atrakcyjność swojej oferty handlowej.

Tubądzin w Bolonii

Grupa Tubądzin z sukcesem zakończyła udział w Międzynarodowych Targach Płytek Ceramicznych i Wyposażenia Łazienek Cersaie 2021 w Bolonii.





Na Cersaie swoją premierę miała kolejna odsłona wieloletniej współpracy marki Tubądzin z Maciejem Zieniem. Kolekcje Boho, Sophisticated, Timeless i Funky są wynikiem wnikliwej analizy trendów, oczekiwań klientów i architektów.

Premierowe kolekcje stworzone przez Macieja Zienia oraz ekspozycję kilkudziesięciu nowych wzorów Grupy Tubądzin można było oglądać na ponad 200 m^2 stoiska. Stoisko Tubądzin było podzielone na część ekspozycyjną, w której zaprezentowane zostały aranżacje łazienkowe, strefę z ekspozytorami prototypowych kolekcji oraz kameralne miejsce do prowadzenia rozmów biznesowych.

– Na Cersaie swoją premierę miała kolejna odsłona naszej wieloletniej współpracy z Maciejem Zieniem. Kolekcje Boho, Sophisticated, Timeless i Funky są wynikiem wnikliwej analizy trendów, oczekiwań klientów i architektów, a także konsekwentnej i spójnej wizji rozwoju naszej wspólnej linii produktowej. W trakcie targów pokazaliśmy także kilkadziesiąt nowych wzorów płytek MONOLITH, wiele z nich zyskało uznanie naszych gości – architektów, projektantów oraz dystrybutorów. Niewątpliwie najbardziej uwagę gości przykuwała, inspirowana różowym onyksem, subtelna kolekcja Onice Rosa. Potrzeba kontaktu z naturą i wykorzystanie kamiennych wzorów we wnętrzach to bardzo silne trendy, które znajdą odzwierciedlenie w przyszłorocznych kolekcjach – powiedział Amadeusz Kowalski, Wiceprezes Zarządu Grupy Tubądzin.

www.tubadzin.pl

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3

NEXT STEP – OKK! design wraca po przerwie

Za nami 18. edycja OKK! design – cyklu spotkań zrzeszających architektów, projektantów, wielbicieli designu, dziennikarzy i najlepsze marki wnętrzarskie. Tym razem goście zgromadzeni w industrialnej przestrzeni MYSIA 3 wzięli udział w premierze najnowszej kolekcji podłóg BARLINEK NEXT STEP, wysłuchali inspirujących wystąpień znakomitych gości specjalnych: Szymona Hanczara, Przemo Łukasika, Tomka i Gosi Rygalik, a także poznali trendy z tegorocznych targów w Mediolanie, które przedstawiła redaktor naczelna magazynu Czas na Wnętrze Anna Grużewska.
Współorganizatorem spotkania był producent wysokiej jakości podłóg – firma Barlinek, która zaprezentowała gościom swoją najnowszą kolekcję NEXT STEP. W jej skład wchodzą wodoodporne podłogi hybrydowe oraz podłogi winylowe. Widzowie poznali rewolucyjne cechy nowych produktów oraz sposoby montażu.
www.barlinek.com www.okkdesign.pl





eprasa.pl 643bc424e3



Cosentino Katowice w Mysłowicach

Hiszpańska firma Cosentino, producent wielkoformatowych okładzin, może pochwalić się kolejnym centrum dystrybucyjnym w Polsce. Uroczyste otwarcie nowej lokalizacji Cosentino Katowice w Mysłowicach uświetnił wykład Roberta Koniecznego, właściciela pracowni KWK Promes. Na spotkaniu pojawiła się ponad setka zaprzyjaźnionych z Cosentino klientów: pracowni kamieniarskich, architektów, projektantów wnętrz, właścicieli salonów kuchni i łazienek oraz rzemieślników produkujących meble. Klienci znajdą tu innowacyjne i trwałe materiały z portfolio powierzchni hybrydowych oraz konglomeratów Silestone, spieków ultrakompaktowych Dekton, a także trwale zaimpregnowanych naturalnych kamieni Sensa. **www.cosentino.com**



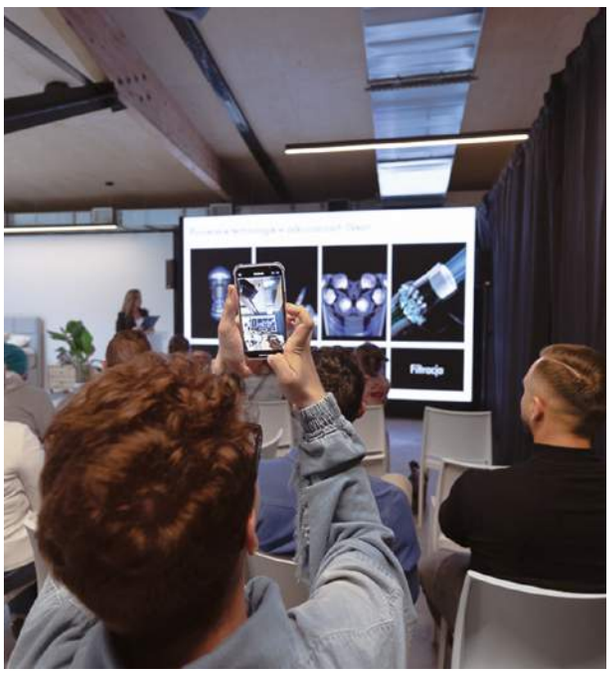
Wzorcownia DecorProjekt

Witamy nowe, magiczne miejsce na mapie Warszawy – wzorcownię DecorProjekt. Autorką projektu tego wyjątkowego miejsca jest Anna Sadowska-Wójcik, właścicielka marek urządzamypodklucz.pl i DecorProjekt, która z sukcesem już od ponad 12 lat prężnie rozwija i kreuje trendy w branży wnętrzarskiej, oferując swoim klientom kompleksowe rozwiązania i współpracując z partnerami, którzy stawiają na najwyższą jakość. Do tej pory firma urządziła ponad 2000 wnętrz w Warszawie, Krakowie i okolicach tych miast.
www.urządzamypodklucz.pl

eprasa.pl 643bc424e3

IDE TO POLAND/CERAMIC & FOOD ROUTE

W Pavilionie Hotelu Raffles Europejski Warsaw odbył się wernisaż prac ceramicznych przygotowanych przez światowych projektantów: Eimear Ryan, Goliat Dyevre, Zhuo Qi pod kreatywnym kierunkiem Mathilde Bretillot i Miśki Miller-Lovegrove. Artyści zaproszeni do udziału w projekcie wędrowali po miejscach związanych z polskim wzornictwem i kulturą. Prototypy prezentowanych podczas wernisażu naczyń użytkowej sztuki kulinarnej powstały w ramach projektu IDE TO POLAND/CERAMIC & FOOD ROUTE realizowanego przez stowarzyszenie International Design Expeditions, którego partnerem było m.in. Muzeum Polskiej Wódki. Pobyt grupy artystów w Polsce miał na celu stworzenie swoistego nomadycznego studia projektowego działającego we współpracy z polskimi twórcami w dziedzinie sztuki ceramicznej.
international-design-expeditions.com/expeditions





Niezwykłe nowości marki Dyson

Marka Dyson nie przestaje nas zaskakiwać innowacyjnością. Pod koniec września pokazała dwie wielkie premiery. Pierwszą z nich są najnowszej generacji oczyszczacze powietrza z nową półprzewodnikową technologią wykrywania formaldehydu. Zaprojektowano je tak, aby nie tylko wychwytywały bardzo drobny kurz i alergeny, ale także niszczyły potencjalnie niebezpieczne lotne związki organiczne (LZO), w tym formaldehyd. Drugą zaprezentowaną nowością były rewolucyjne odkurzacze, które zaprojektował zespół 370 inżynierów z całego świata. Aby zapewnić największą wydajność i dokładność, wyposażono je w silniki Dyson Hyperdymium, które generują moc ssania do 230 AW, a także w 5-stopniowy system filtracji, wychwytujący 99,99% drobinek kurzu o średnicy nawet do 0,3 mikrona.
www.dyson.pl



„Usiądź wygodnie" – spotkanie z Nikodemem Szpunarem

Krzesło Eke i fotel Algo łączy wspólny mianownik: minimum środków i maksimum komfortu. Doskonale wpisują się w charakter Noti, który cechuje czystość i prostota form. Uniwersalne modele powstały z myślą o domach i przestrzeniach komercyjnych – tak o swoich nowych modelach dla Noti, mówi projektant Nikodem Szpunar. Nowości miały oficjalną premierę pod koniec września w warszawskim Noti Studio. Flagowy showroom marki ulokowany jest w stuletniej willi, w której realizowana jest idea domu otwartego.
www.instagram.com/noti_studio

eprasa.pl 643bc424e3



Jubileusz Profim – młodość, energia i doświadczenie

Profim od 30 lat oferuje Polakom doskonałej jakości meble biurowe. Marka przeszła długą drogę, od niewielkiej firmy znajdującej się w środku Wielkopolski, w miejscowości Turek, do dużego gracza na europejskim rynku wyposażenia wnętrz komercyjnych. Trzydzieści lat tradycji, polskich wartości i pełnej pasji pracy ludzi zaowocowało dołączeniem Profim do grupy Flokk, lidera rynku północnoeuropejskiego w zakresie wzornictwa, rozwoju i produkcji mebli biurowych. Produkty Profim są znane nie tylko na naszym rodzimym rynku. Kunszt ich wykonania doceniono na całym świecie, a wiele z nich może poszczycić się nagrodami i wyróżnieniami w najbardziej prestiżowych konkursach branżowych.
www.profim.pl



Kolektywni – 5 marek, wspólna historia

Grupę Kolektywni tworzy pięć polskich marek BORCAS, LOFT DECORA, MILONI, NOBONOBO i SWALLOW'S TAIL, lecz założenia są takie, by było ich więcej. Z pozoru konkurencyjne firmy postanowiły razem promować swoje produkty, jak i wartości, jakie za nimi stoją, czyli indywidualny design, szacunek do ludzkiej pracy i dbałość o środowisko. Wspólne działanie oraz dzielenie się doświadczeniami pozwoli na lepsze promowanie polskiego rzemiosła. Dodatkowe informacje na temat tego projektu dostępne są na stronie:
www.kolektywni.org

zdjęcia Trend Nomad, materiały prasowe, Adam Lach

JUNG LOVES ... Exhibition of Things w Mediolanie

Targi designu w Mediolanie oraz mediolański Design Week są nieprzebranym źródłem inspiracji. W tym roku swoją wystawę przygotowała także marka JUNG. Instalacja artystyczna JUNG LOVES ... Exhibition of Things zwracała uwagę niezwykłą intensywnością doznań. Koncentrowała się na skojarzeniach ze słowem „miłość" i bogactwem odczuć, jakie to słowo ze sobą niesie. W instalacji wykorzystano klasyczne włączniki LS 990 w głębokim odcieniu czerwieni z oryginalnej palety Polychromie Architecturale Le Corbusier.
www.jung.de/pl



eprasa.pl 643bc424e3

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

opracowanie **Robert Pieńkowski**



Marmurowy trend

Silestone Ethereal to kolejna odsłona okładzin Cosentino stworzonych w pionierskiej technologii HybriQ+, która pociąga za sobą nowy skład ze znacznie zmniejszoną obecnością krzemionki krystalicznej. Odcień Ethereal Dusk ozdobi wnętrza niejednego wielkomiejskiego apartamentu. Niebieskawy odcień żyłowania nada przestrzeni nowoczesny i awangardowy charakter.

www.cosentino.com

Ściany pełne blasku

Masa o efekcie kryształu jest nowatorską, dekoracyjną masą, która dzięki zawartości specjalnych cząsteczek tworzy unikatowy efekt kryształowych powierzchni. Szczególnie uwydatnia on swoje wyjątkowe walory wizualne przy zastosowaniu odpowiedniego podświetlenia.

www.lakma.com





Perfumy dla domu

Dzięki pałeczkom zapachowym z serii Natural twoje wnętrze będzie naprawdę wyjątkowe! Sandalo Bergamotto – Drzewne aromaty sandałowca połączone tu zostały z nutą cytrusów i lawendy. Millefiori Milano jest wiodącą marką w segmencie wysokiej jakości produktów zapachowych do wnętrz.

www.yankeecandle.pl

eprasa.pl 643bc424e3



CnW poleca!

Potencjał czerni

Czarne baterie doskonale współgrają z białą ceramiką oraz jasnymi płytkami, szarym betonowym tłem czy dekorami imitującymi patynowane drewno. W takiej aranżacji idealnie odnajdzie się kolekcja armatury KLUDI BOZZ BLACK w wykończeniu czarny mat. Do wanien wolnostojących polecamy baterię wannowo-natryskową, która urzeka ponadczasową formą i subtelną elegancją.

www.kludi.com



Pokoloruj łazienkę

Kolekcja Artis Villeroy & Boch odzwierciedla osobowość, tworzy wyjątkową atmosferę i wyznacza trendy: kolor jest kluczowym elementem w aranżacji wnętrz. A kolor w łazience przestał być już ryzykowny. Seria umywalek Artis Villeroy-Boch jest tego najlepszym przykładem. Urzeka nowymi, soczystymi akcentami kolorystycznymi, wśród których każdy znajdzie odpowiedni akcent kolorystyczny do swojej łazienki.

www.villeroy-boch.pl

Stanie się jasność

To już pewne! 29. edycja Międzynarodowych Targów ŚWIATŁO odbędzie się w dniach 26-28 stycznia 2022 roku w EXPO XXI w Warszawie! Jest to największe spotkanie branży oświetleniowej w Europie Środkowo-Wschodniej. Oprócz tradycyjnych stoisk polskich i zagranicznych producentów oświetlenia dekoracyjnego, architektonicznego, technicznego oraz źródeł światła zorganizowana zostanie wystawa prac finalistów konkursów: Loft – wczoraj i dziś oraz Lampa w geometrycznej odsłonie. Wystawa stanie się pretekstem do ciekawych dyskusji w gronie zaproszonych architektów i projektantów m.in. na temat energooszczędności i ekologii nowoczesnego oświetlenia.

www.lightfair.pl



zdjęcia materiały prasowe firm

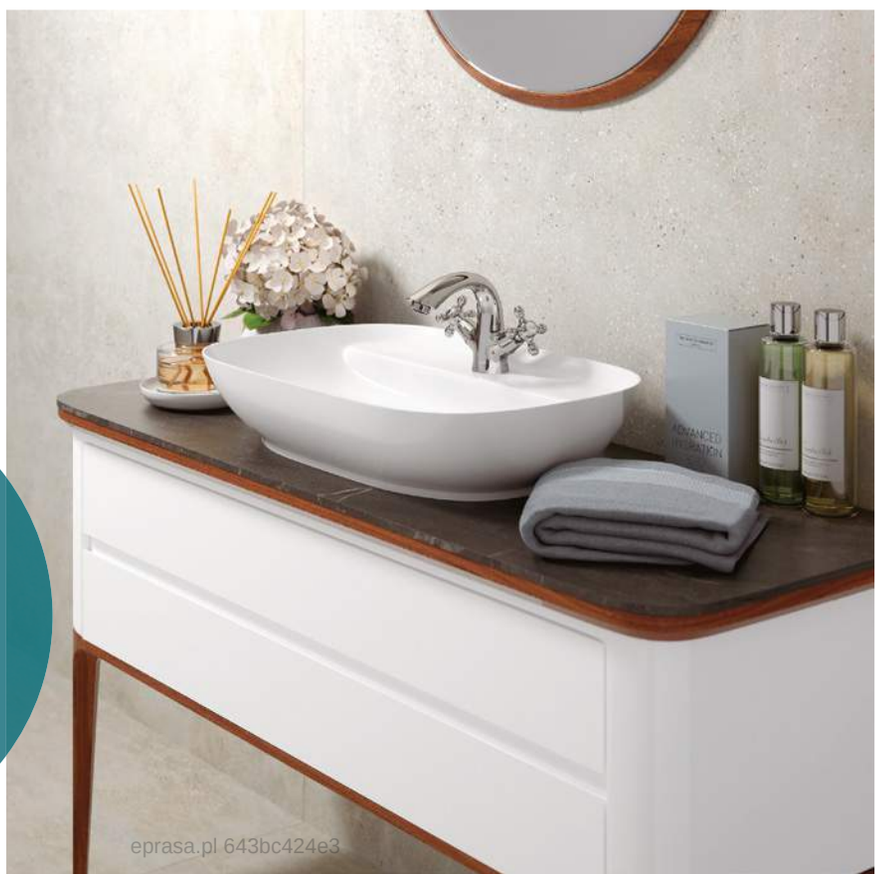
eprasa.pl 643bc424e3



Idealnie położony

Brodziki kompozytowe serii Lavano organizują strefę prysznica, zabezpieczając posadzkę przed wodą i zapewniając prawidłowy odpływ wody do syfonu brodzikowego. Linię produktów Lavano charakteryzuje to, że są bardzo niskie, dzięki czemu można je traktować jak „płytkę” i zlicować z podłogą w łazience.

www.excellent.com.pl



Inspirowane wodą

Zaokrąglone linie baterii oraz detale przypominające kropelki – kolekcja Lacrima marki FDESIGN stanowi ukłon w stronę klasyki. Tradycyjne formy idą przy tym w parze z nowoczesnymi technologiami w nurcie proekologicznym.

www.f-design.pl

eprasa.pl 643bc424e3



Siła prostoty

Ultrapłaski brodzik Olona jest wykonany z żywicy kamiennej, trwałej i masywnej, pokrytej żelkotową, antypoślizgową powłoką, dzięki której jest przyjemny w dotyku. Powłoka jest odporna na działanie czynników mechanicznych, takich jak ścieranie, uderzenia czy zarysowania. Brodzik ma biały, matowy kolor i efektowny odpływ z chromowaną otoczką. Pod pokrywą odpływu znajduje się koszyczek na włosy, który gwarantuje drożność i zwiększa poziom higieny.

www.geberit.pl

Niemal niewidzialny

Odpływ liniowy Super Slim Pro wykonany ze stali nierdzewnej dobrze jest zamontować tuż przy ścianie, na wąskim pasku oddzielającym płytki podłogowe od ściennych. Jeśli posadzka ma ciemny kolor, odpływ jest na niej niewidoczny i ma się wrażenie, że woda znika w podłodze.

www.ferro.pl





Święta coraz bliżej

Oto znane odświeżacze powietrza ze świątecznymi ozdobami z filcu w nowej, odświeżonej odsłonie o trzech intensywnych kompozycjach – Pieczonej Gruszki, Piernikowych Ozdób i Ciasteczek z Cynamonem.

www.pachnacaszafa.pl

Wspieramy dzieci

Ruszyła sprzedaż koszulek-cegiełek, powstałych w ramach projektu społecznego Like No Other. Wystarczy kupić w sklepie Whisbear dziecięcą koszulkę-cegiełkę i powiedzieć światu, że różnorodność jest fajna! Dochód ze sprzedaży zostanie przekazany na Telefon Zaufania dla Dzieci Młodzieży, który powstał z inicjatywy Fundacji Dajemy Dzieciom Siłę.

www.wishbear.com



eprasa.pl 643bc424e3

Efekt diamentu dla każdego

Kryształowe umywalki marki Arezzo Crystals to połączenie hutniczego kunsztu, precyzji wykonania oraz pięknej formy z mieniącymi się w świetle zdobieniami. Kolekcja obejmuje pięć wzorów umywalek: Novara, Biella, Imperia, Lucca, Ravenna, które dostępne są w bogatej ofercie kolorów w zależności od palety RAL.

www.arezzocrystals.com





Powrót świątecznych aromatów

Kolekcja odświeżaczy powietrza inspirowana aromatem Świąt powraca w nowej, mocno „choinkowej" odsłonie. Trzy wyjątkowe aromaty – Cedrowy Płomień, Aromatyczny Świerk, Świąteczny Czas – to kwintesencja Gwiazdki.

www.pachnacaszafa.pl

Natura dla urody

Kosmetyki z nowej linii do pielęgnacji twarzy Green Menu zawierają minimum 98% składników pochodzenia naturalnego. Bazę stanowi woda kokosowa. Szpinak wspomaga odbudowę komórek skóry, a także spowalnia procesy starzenia. Natomiast soja skutecznie chroni warstwy lipidowe skóry, poprawiając jej kondycję oraz wygląd. Krem smoothie przeznaczony jest dla każdego rodzaju cery.

www.farmona.pl



Perfekcyjna skóra

Ideą serii Me & My jest idealne dopasowanie się do profilu skóry. Kosmetyki łączą w sobie minimalizm, skuteczność i możliwość wyboru pielęgnacji dostosowanej do Twoich potrzeb. Wszystkie preparaty bazują na starannie dobranych, naturalnych składnikach aktywnych, zamkniętych w przyjemnych konsystencjach i zapachach

www.perfecta-kosmetyki.pl

CnW poleca!



eprasa.pl 643bc424e3

NAJLEPSZY MAGAZYN OGRODNICZY



PRZEJRZYJ I ZAMÓW NA

WWW.ULUBIONYKIOSK.PL

Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



Gabriela Bartczak
www.designmydeer.pl
gabrielabartczak
@designmydeer.pl
+ 48 603 273 545



BBHome Agnieszka Pudlik
www.bbhome.pl,
design@bbhome.net.pl
tel. 698 502 578



Decoroom Pracownia Architektury Wnętrz
www.decoroom.eu
tel. +48 888 220 110



Anna Jach
www.annajach.ch
+ 41 076 32 900 91



Jankowski i Oprychał Pracownia Projektowa
www.jio.pl
biuro@jio.pl
+48 22 658 30 94



PRACOWNIA PROJEKTOWA MAFgroup, Anna Nowak-Paziewska
www.mafgroup.pl
pracownia@mafgroup.pl
+ 48 608 658 873



MIKOŁAJSKAstudio
mikolajskastudio.pl
kontakt@mikolajskastudio.pl
+ 48 530 533 909,
+48 12 415 66 44



Pracownia Projektowa MM Architekci s.c.
ul. Grottgera 23,
33-100 Tarnów
www.mmarchirekci.pl



mow.design studio
www.mow.design
+ 48 662 244 800



Eliza Ziemińska-Żak, Nasze Nowe
ul. Ludna 6a,
05-822 Milanówek
www.naszenowe.pl



Pracownia Projektowa Pe2
www.magdalenasobula.pl
+48 602 799 288



PL.architekci
ul. Długosza 13/12,
60-559 Poznań
www.plarchitekci.pl



SAFRANOW
safranow.pl,
studio@safranow.pl
+ 48 600 722 602



SHOKO.design
www.shokodesign.com
shoko@shokodesign.com
+48 607 347 848



Marta Sokołowska/ Studio Domowe
www.studiodomowe.com
tel. 502 530 616

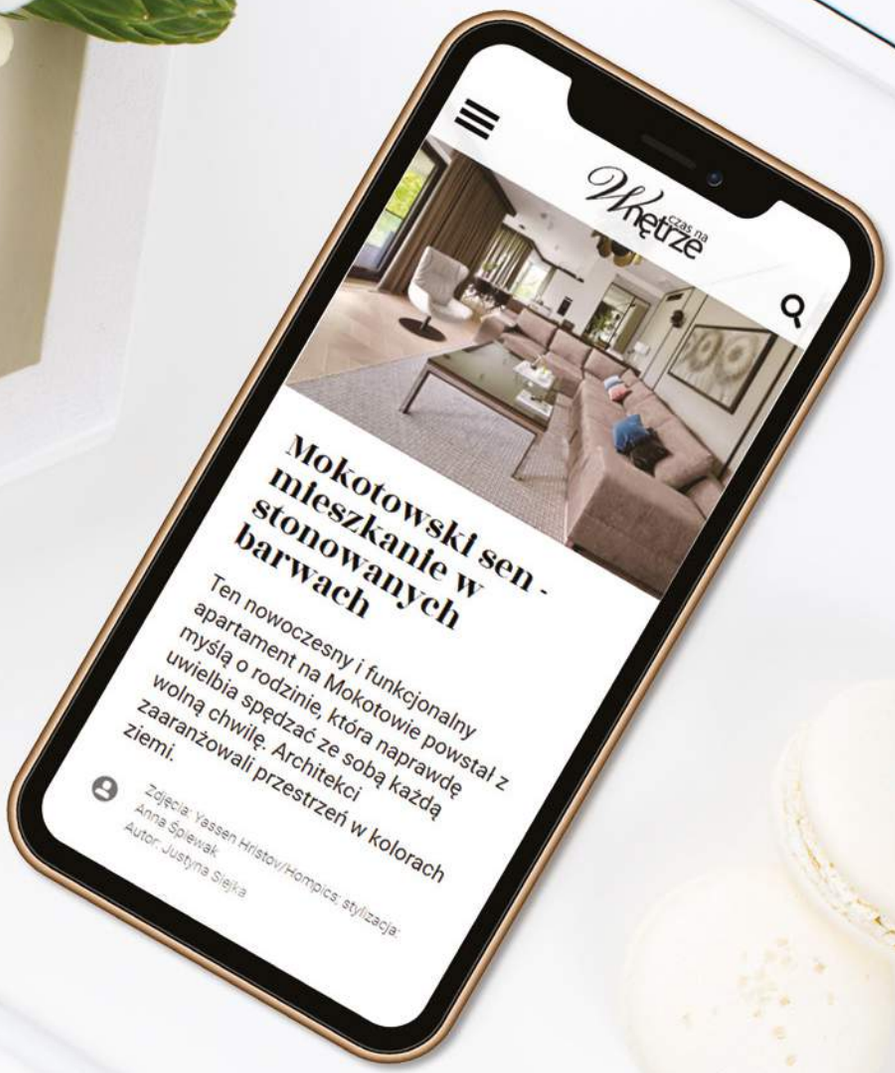
Jesteś architektem, projektantem lub designerem?

Nie prenumerujesz Czasu na Wnętrze? Skorzystaj z bezpłatnej, próbnej prenumeraty branżowej!
Wejdź na czasnawnetrze.pl/dla-projektanta albo zamów mailem
(prenumerata@avt.pl) lub telefonicznie tel. 22 257 84 22



eprasa.pl 643bc424e3

czas na Wnętrze



Piękna strona internetu

www.czasnawnetrze.pl

@czasnawnetrze

magazynczasnawnetrze

eprasa.pl 643bc424e3



Do 5 *wydań gratis*

Prenumerata

Zaprenumeruj Czas na Wnętrze, a zawsze dostaniesz najnowszy numer wprost do Twojej skrzynki!

Cena prenumeraty rocznej wynosi 134,10 zł. Przy zamówieniu prenumeraty dwuletniej w cenie 223,50 zł oszczędność wynosi równowartość pięciu wydań Czasu na Wnętrze.

Prenumeratę zamówisz na www.UlubionyKiosk.pl

A

ADRIANA FURNITURE
www.adrianafurniture.com

AGATA
www.agatameble.pl

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

ARDANT
www.ardant.pl

B

BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BELLDECO
www.belldeco.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BOTTONOVA
www.bottonova.eu

C

CANDY
www.candy.pl

CERSANIT
www.cersanit.pl

CHAPEL PARKET
www.chapelparket.pl

CIARKO DESIGN
www.ciarkodesign.com

COMFORT4U
www.comfort4u.eu

COMITOR
www.comitor.pl

COSENTINO
www.cosentino.com

D

DEKORIA
www.dekoria.pl

DM HOME DESIGN
www.dmhomedesign.pl

DRE
www.dre.pl

DWOREK POLSKI
www.dworekpolski.pl

E

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO
www.elkaminodom.pl

ELTAP
www.eltap.pl

ERKADO
www.erkado.pl

EVOLUTION HOME
www.evolutionhome.pl

EXCELLENT
www.excellent.com.pl

F

FAKRO
www.fakro.pl

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FDESIGN
www.f-design.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANKE
www.franke.pl

FXLUMINAIRE
www.fxl.com

G

GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GEBERIT
www.geberit.pl

GERDA
www.gerda.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

GROHE
www.grohe.pl

GUARDI
www.fguardi.com.pl

H

HAIER
www.haier-europe.com

HANSGROHE
www.hansgrohe.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

I

INTERSTONE
www.interstone.pl

ITALUX
www.italux.pl

J

JAF
www.jaf-polska.pl

JBL
www.jbl.com.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

JURA
www.pl.jura.com

K

KALMAR
www.kalmar.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KERMI
www.kermi.pl

KESSEL
www.kessel.pl

KLUDI
www.kludi.com

KONTAKT SIMON
www.kontakt-simon.com.pl

KRATKI
www.kratki.com

L

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LIVOLO
www.livolopolska.com

LUBIANA
www.lubiana.com.pl

LUXURY INTERIORS
www.luxuryinteriors.pl

M

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MAZDA
www.mazda.pl

MEBLE MARZENIE
www.meble-marzenie.pl

MELITTA
www.melitta.pl

MIELE
www.miele.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MOOD DESIGN
www.mood-design.pl

MY ALPACA
www.myalpaca.eu

N

NIVONA
www.nivona.pl

NOYA DESIGN
www.noyadesign.pl

O

OMNIRES
www.oristo.com

OPOCZNO
www.opoczno.pl

ORISTO
www.oristo.pl

P

PACHNĄCA SZAFA
www.pachacaszafa.pl

PAP DECO
www.papdeco.com

PARADYŻ
www.paradyz.com

PEKA
www.peka.pl

POL-SKONE
www.pol-skone.pl

PORTA DRZWI
www.porta-drzwi.com

Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REJS
www.rejs.eu

REST LORDS
www.restlords.com

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

S

SAINT-GOBAIN
www.saint-gobain.pl

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SANSWISS
www.sanswiss.pl

SENPO
www.senpo.pl

SIEGENIA
www.siegenia.com

SIEMENS
www.siemens.pl

SONOS
www.sonos.com

SOMFY
www.somfy.pl

SYLVECO
www.sylveco.pl

T

TEEKANNE
www.teekanne.pl

TEKA
www.teka.com.pl

TRES
www.tresgriferia.com

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

V

VELUX
www.velux.pl

VOSTER
www.voster.pl

W

WENDRE
www.wendre.pl

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.grupazachodnia.pl

Z

ZEHNDER
www.zehnder.pl

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

Sekretarz redakcji
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktorzy portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

Styliści
Aldona Bejnarowicz, Michał Gulajski,
Marta Kwiecień-Dąbska

Fotograficy
Piotr Gęsicki, Yassen Hristov,
Michał Mutor, Michał Przeździk

Dział reklamy
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca

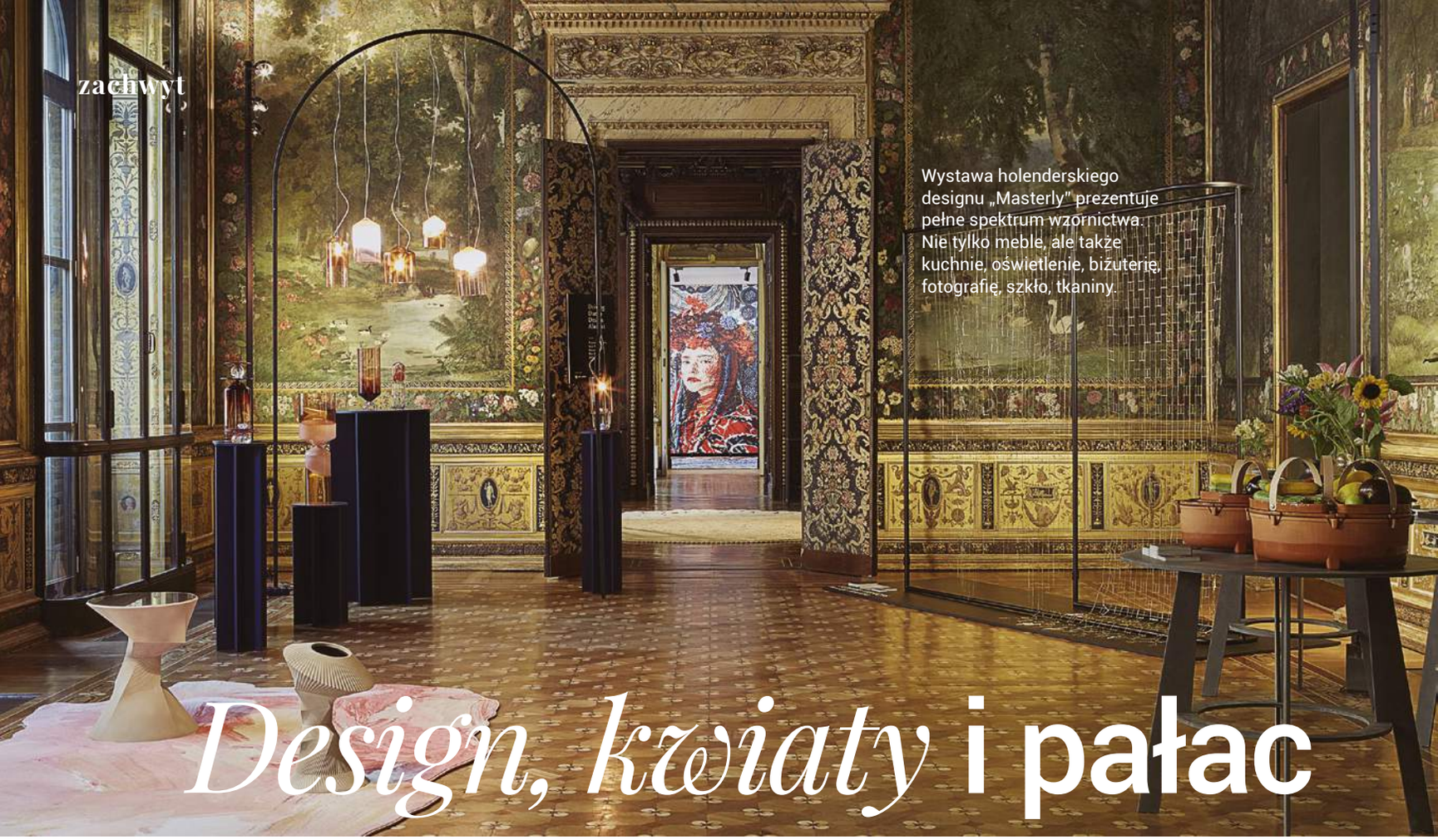
AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl

Drukarnia
Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl 643bc424e3



Wystawa holenderskiego designu „Masterly" prezentuje pełne spektrum wzornictwa. Nie tylko meble, ale także kuchnie, oświetlenie, biżuterię, fotografię, szkło, tkaniny.

Design, kwiaty i pałac

80 projektantów i firm. 30 sal w Palazzo Francesco Turati w Mediolanie. 1000 storczyków, które dostarczyła firma Orchids Netherland. Wszystko to złożyło się na zjawiskową wystawę „Masterly".

tekst **Anna Grużewska**



Historyczne wnętrza Palazzo Francesco Turati prowadzą niezwykły dialog z holenderskim współczesnym wzornictwem.

Uczestnicy mediolańskiego Design Week zmierzający do Palazzo Francesco Turati mijali dziesiątki mieszkańców stolicy Lombardii, niosących spektakularne sadzonki storczyków. Dawało to surrealistyczny i magiczny efekt. Jedni do pałacu przychodzili po design, inni po kwiaty. 1000 sadzonek storczyków dostarczyła do Mediolanu firma Orchids Netherlands. W ten symboliczny sposób połączono to, z czego słynie Holandia, a kwiaty stały się swoistym prezentem dla mieszkańców Mediolanu.

Nieprzypadkowo wystawa „Masterly" odbywa się w Palazzo Francesco Turati. Liczy się bowiem nie tylko co, ale także gdzie. Kuratorka ekspozycji Nicole Uniquole mówi, że piękno lokalizacji podkreśla walory prezentowanych prac. Te wybierane były wyjątkowo starannie, tak aby pokazać, że każda dziedzina życia jest ważna. Dlatego można było oglądać i ogrodowe kuchnie, i biżuterię. Unikatowe szkło i dywany. W końcu na wystawie było jak w życiu. Prowadziła od ogółu do szczegółu.



Anna Grużewska,
Redaktor naczelna
Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdą się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 643bc424e3

DWOREK POLSKI

ZALESINEK GÓRNY

Chcemy żyć w zgodzie z naturą



- *Szanujemy drzewa*
- *Białe dachy chronią ziemię przed przegrzaniem*
- *Każdy dom ma w standardzie fotowoltaikę*





www.dworekpolski.pl

600 287 397

jura®

„Świeżo mielona, nie z kapsułki."



Roger Federer
Największy mistrz tenisa
w historii

Dzięki najwyższej jakości specjałom i posągowemu designowi stylowy model S8 zachwyca nawet tak wymagających smakoszy i estetów jak Roger Federer. Łączy to, co najlepsze w klasie kompaktowej, z elementami z segmentu premium. Profesjonalny młynek Aroma sprawia, że trafiająca do filiżanki kawa jest o 12,2 % bardziej aromatyczna. Intuicyjna obsługa za pośrednictwem kolorowego wyświetlacza 4,3" oraz innowacje, takie jak P.E.P.® lub technologia gładkiej pianki, gwarantują najwyższą przyjemność picia kawy – od ristretto po latte macchiato lub flat white. Standardowo wbudowany Smart Connect umożliwia nawet obsługę za pośrednictwem smartfona, natomiast I.W.S.® automatycznie rozpoznaje filtr wody.

JURA – If you love coffee.

jura.com

HOME OFFICE READY

eprasa.pl 643bc424e3